

PD-ABQ-212

1997 Annual Report

USAID/IREX

Institutional Partnerships Project



INSTITUTIONAL PARTNERSHIPS PROJECT AT A GLANCE

- ❖ **The Institutional Partnerships Project is a USAID-funded Cooperative Agreement to administer 22 partnerships between US universities, non-profit organizations, and professional associations and their counterparts in Ukraine and Russia.**
- ❖ **The project budget totals \$29,300,000.**
- ❖ **The Cooperative Agreement runs from October 1994 through March 1998, following the recent approval by USAID of an unfunded extension.**
- ❖ **Project staff consists of 14 FTE positions and three interns in Washington, DC, Moscow, and Kyiv.**
- ❖ **Partnerships are for two years. Subrecipient funding by USAID/IREX ended for most partnerships on September 30, 1997.**
- ❖ **They are in five professional sectors: Agribusiness; Civil Society, Democracy, and NGOs; Economic Restructuring and Business Development; Environment and Infrastructure; and Health.**
- ❖ **All of the partnerships focus on professional development and continuing education as a way of strengthening the indigenous institutions and the sector in Russia and Ukraine.**
- ❖ **Maximum amounts for the two-year life of each of the grants were \$1.5 million with Russian partners and \$1 million with Ukrainians. Partnerships were required to contribute 25% of the total project cost in matching funds.**
- ❖ **The training and professional materials produced by the partnerships will be disseminated by IREX through repositories in the NIS.**

The map of Russia and Ukraine on the cover shows the locations of those repositories with which IREX now has agreements for dissemination of the partnerships' training products.

TABLE OF CONTENTS

I.	Summary and Highlights of Year III	1
II.	Status report	
	American Red Cross	5
	<i>Russian Red Cross</i>	
III.	Close-out Report	
	South Carolina Universities Research and Education Foundation	7
	<i>Institute of the Biology of Inland Waters, Russian Academy of Sciences</i>	
IV.	Achievements and Sustainability Prospects for 20 Completed Projects ...	11
	A. Agriculture	
	Iowa State University	
	<i>Nizhnii Novgorod State Agricultural Academy</i>	13
	Texas A&M University	
	<i>Ministry of Agriculture and Provisions of the Russian Federation, and six regional agribusiness academies</i>	14
	US Feed Grains Council	
	<i>Intensivnyi Korm, Ltd. and Russian Grain Union</i>	16
	Volunteers in Overseas Cooperative Assistance	
	<i>Bila Tserkva State Agricultural University</i>	17
	B. Civil Society, Democracy, and NGOs	
	America's Development Foundation	
	<i>Moscow Research Center for Human Rights</i>	19
	University of Georgia	
	<i>Uzhhorod State University</i>	20
	Urban Homesteading Assistance Board	
	<i>Citizens Foundation, All-National Fund for Decent and Affordable Housing</i>	21
	World Institute on Disability	
	<i>All-Russia Society of the Disabled</i>	22

C. Economic Restructuring and Business Development

Carnegie Mellon University
International Management Institute..... 23

Center for International Private Enterprise
Russian Chamber of Commerce and Industry..... 24

University City Science Center
*Lviv Institute of Management, Donetsk State Technical
University, and A/O Racad* 25

University of Alaska
*Yakutsk State University, Magadan International Pedagogical
University and Yuzhno-Sakhalinsk State Pedagogical Institute*..... 26

University of Massachusetts
Pskov Polytechnical Institute..... 28

D. Environment and Infrastructure

American Road and Transportation Builders Association
*Russian Association of Territorial Bodies of Highway
Administration*..... 29

American Society of Mechanical Engineers
Institute for Machine Sciences, Russian Academy of Sciences..... 30

University of Connecticut
*Western Center of the Ukrainian Branch of the World
Laboratory, I. Franko State University, and Lviv
Polytechnic State University*..... 31

E. Health

Association of University Programs in Health Administration
*Association of University Programs in Health Administration
(Russia)*..... 33

University of Iowa
St. Petersburg Medical Academy of Postgraduate Studies..... 34

University of Rochester (Ukraine)
*International Biomedical Agency Kyiv, Dnipropetrovsk
State Medical Academy, and National Medical
University, Kyiv*..... 35

University of Rochester (Russia) <i>International Biomedical Agency Ekaterinburg, Chelyabinsk State Medical Academy, Kazan State Medical Academy, and Ural State Medical Academy.....</i>	36
V. Dissemination of Partnership Products.....	37
VI. Follow-on Small Grants and Training Program	53
VII. Public Information	59
VIII. Products and Logistics.....	73
A. Disseminable Products Catalog.....	75
B. The Repositories	97
C. Maps of Repository Sites	103
D. IREX Deliverables to USAID.....	107
1. IPP Reports	
2. Monitoring Visits by IPP Staff in Year Three	
3. Upcoming Travel Plans for IPP Staff	
E. Success Stories.....	113
F. Partners' Listserv Messages.....	117

I. EXECUTIVE SUMMARY

HIGHLIGHTS OF YEAR III, FY 1997

IREX signed 22 partnership subagreements worth about \$25 million in USAID-provided funds in the spring of 1995. As this fiscal year and our third full year running the project both end, only one of the 22 is still drawing down its funds—all others have closed out their projects and have submitted or are working on their wrap-up reports. Our own time and funding as project managers ends on March 31, 1998.

The partnerships' achievements that we document in this third annual report have brought many good and lasting changes that have come into the lives of many Russians and Ukrainians. These encourage us to hope that when we look back to draw the final balance on the project's 42 months, we will continue to see strengthened institutions, vital new capacities in place, and heartening prospects for the partners' future.

New directions in this past year were the strong effort to disseminate widely and effectively the hundreds of useful products the partnerships have engendered; and the Robin Hood project to give an extra push toward sustainability to many of the Russian and Ukrainian partner organizations.

We feature in this report only **one final status report** about a project partnership. The American Red Cross/Russian Red Cross partnership still has until November 1 to complete the printing and shipment of its new Russian-language home nursing textbooks, a key project element. (**Section II**).

One of the most successful partnerships, that between the South Carolina Universities Research and Education Foundation and the Russian Science Academy's Institute of the Biology of Inland Waters, closed out in the last quarter of FY 1997. Its achievements in production, scientific research, and environmental protection are featured in **Section III**.

From the start, we have worked to help partners and their training programs have the best possible chance to survive and flourish after USAID/IREX funding stops. Now, for virtually all partners, it has stopped. Today's outlook for their **sustainability**, project by project, is addressed in our **Section IV**.

We recall steps the IPP staff has taken to foster it: constant engagement with the partners on monitoring site visits and through frequent communication; intensive sharing of information via the project's electronic listserv; and using counsel on sustainability from the nine professional evaluators we hired last fall. The main part of the section offers a concise summary of each of the 20 completed partnerships' achievements, the factors that contributed to or detracted from their success, and the components that should help them to sustain their programs in the future.

An important new emphasis highlighted this third program year just ended. As stipulated in our Cooperative Agreement, we launched a **major effort to disseminate**, to give continued life and use, to the hundreds of products the partnerships created in their training programs and institution-strengthening efforts. **Section V** tells how that effort was organized and gives excerpts from our product electronic database. (This has 314 products, 57% of all that were generated, and the list of those we have offered appears in **Section VIII**.)

We describe how a wide net was cast to find the right Russian and Ukrainian repositories to house copies of the products and make them available to publics across both countries. Our comprehensive questionnaire that repositories must fill out, which offers a broad range of information that can be useful in other ways, is shown in **Section V**, along with the text of the actual agreement signed with the recipient organizations. (In **Section VIII**, the reader will find a list of the repositories identified so far and maps showing where they are located throughout the two countries.)

Section VI tells about another new program direction that has marked the year just concluded. This is a **follow-on small grants program** and sustainability training effort conceived and launched by us last summer. Using funds recuperated from several partnerships who proved unable to expend their full grant during the life of their IPP projects, IREX has selected 24 recipients from among 58 responders to an IREX Request for Proposals, mostly from Russian and Ukrainian partners. They are receiving grants of up to \$20,000 to conduct three-month mini-projects to enhance their sustainability. This section lists the winners of the grants, the goals they aim to attain, and the amounts of each grant.

Beyond this, a program of three **sustainability workshops** in Russia and Ukraine for the partners is planned for the first quarter of calendar 1998. These will use training consultants, Russian and Ukrainian, to help partners improve their marketing skills, identify and secure new funding, upgrade their institution's operations, and make better use of technology and communications in their future work. (Given the source of the funding and the recipients for this follow-on and training effort, it has been dubbed our Robin Hood program.)

Two major efforts highlighted our **public information activities** during this past year, one in Washington and the other in Kyiv. In March, we made a day-long presentation at the State Department for a wide audience of State and USAID colleagues about the scope and achievements of our IPP partnership model. Then in early June, the USAID-funded and IREX-managed press center in Kyiv was the scene of a networking session and press conference on the project's work and products for media and for a large array of US and other NGOs at work in Ukraine.

Section VII describes these events and other components of our public information approach, one that has aimed at creating synergy among partnerships, effective outreach to professional colleagues in the NIS, and information and entrée to potential funders there and abroad.

Finally, our **Section VIII** covers the **products and logistics** of the project during the past year. Besides the information about our project dissemination drive, mentioned above, we present a line-up of **IREX's deliverables** to USAID, principally quarterly and site visit reports. Past and upcoming travel plans are outlined. We offer a few **success stories** describing encouraging prospects for partners' programs to continue. Closing the report is a compilation of the items shared via our listserv, "Partners," which has been useful in keeping in touch with partnerships in all three countries.

II. STATUS REPORT

Health

American Red Cross & Russian Red Cross

Program Summary: To assist the Russian Red Cross (RRC) in developing a comprehensive training program based on American Red Cross (ARC) technology, and to improve the home healthcare delivery services of the RRC Visiting Nurses Program.

Status of Achievement Plan: Revised version submitted October 28, 1996.

Outcome # 1: Translation and adaptation of *Foundations for Caregiving* instructor and student manuals for use by the Russian Red Cross in training home healthcare professionals.

Use of Outputs:

IREX approved two unfunded extensions for the partnership, allowing it to work until November 1, 1997. This permits ARC/RRC to print the books as part of this project. The extension is based in part on independent fundraising by ARC, as well as some budget revisions.

Other formal programmatic activity ended April 30, 1997. However, the draft-adapted versions are currently being used in the training sessions in the four new Russian training centers described below.

Outcome Achievement:

The projected unfunded extension and the identification of additional funds by ARC will allow the partnership to print 15,000 student texts and 500 instructor manuals by October 23, 1997. The books will be shipped to Moscow by November 1, 1997, when IREX/USAID funding draws to a close.

Outcome #2: Training of four RRC nurses in the US and 30 nurses in Russia as "trainers" in the Russian-adapted version of *Foundations for Caregiving*.

Outcome Achievement:

With USAID-funded training activities ending in April, the partnership achieved its goal of training 30 instructor-trainers in Russia and four in the US. Although this is less than half of the originally projected 79 instructor-trainers, it represents an excellent effort by the partnership to make up for the time lost in the first year of the project. The successful training effort was the result of the effective work of Linda Spencer, ARC/M delegate, and her assistant, Sergei Kulev.

The training centers opened in Astrakhan, Ulyanovsk, Kemerovo, and Ulan-Ude (refer to Outcome #3, below) continue training activities with alternate funding. This will include training-for-trainers, so that in its post-grant phase, the partnership will continue to increase the number of trainers trained.

Outcome # 3: Training of 60-70 RRC health and social workers in the Russian adapted version of *Foundations for Caregiving*.

Outcome Achievement:

The partnership trained more than 75 health and social workers by the time USAID-funded training ended in April. While this is less than one third of the 2,300 visiting nurses the original AP promised, it represents the strides the partnership and ARC/M staff made in overcoming the problems that crippled it in its first year.

Beginning in May, two of the US-trained instructor-trainers, in Astrakhan and Ulyanovsk; and two of the second-generation instructor-trainers, in Kemerovo and in Ulan-Ude, founded training centers in their cities to continue providing home healthcare providers the adapted *Foundations for Caregiving* course. All four of these centers were opened independent of RRC support, but were subsequently endorsed by the Russian Red Cross Central Committee in Moscow and were given ARC funding from USAID funds to defray some startup costs.

IREX is pleased to note that the centers have each solicited financial and in-kind support from local Russian charitable organizations and have signed training agreements with local Ministries of Health and Social Protection and local Red Cross chapters. Town administrations, hospitals, hospices, and nursing homes from surrounding regions have requested training. To date, the centers continue their training of health and social workers, making this one of the best examples of sustainability among IPP partnerships.

Two of the regional Russian Red Cross offices, Buriatia and Kemerovo, have recently been awarded small follow-on grants through IREX in order to conduct seminars in their regions on home health care and to purchase much-needed equipment for the newly opened training centers.

III. CLOSE-OUT REPORT

US Partner:

SOUTH CAROLINA UNIVERSITIES RESEARCH AND EDUCATION FOUNDATION

Russian Partner:

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES INSTITUTE OF THE BIOLOGY OF INLAND WATERS

Project Objective: To transform the fisheries component of the Institute of the Biology of Inland Waters (IBIW) into a private consulting organization and to research contamination and fish markets in the Rybinsk region by cultivating fish above the level of contaminated sediment in the reservoir and selling them at local markets.

Program Dates:

March 15, 1995 – September 30, 1997

Accomplishments:

- ❖ The partners **developed a tank system that allows them to raise fish during the winter** in both the Upper Volga region and in South Carolina. This system enables the IBIW to raise fish for sale on the open market. It allows Clemson University to raise tropical fish through the winter to continue its commercial fishery operation year-round.
- ❖ The partnership also **created a unique cage system to raise unpolluted fish in contaminated areas of the Rybinsk reservoir and Volga river**. The cages are floated above the polluted sediment layer, and fish are fed an outside diet, so that they do not pick up contamination and can be sold as a healthy alternative in local markets.
- ❖ **Ten IBIW scientists were trained in consulting, management, and scientific specialties** to enhance IBIW's consulting skills and marketability. As a result, they have concluded three new agreements to provide consulting and to cooperate in two environmental tourism ventures.
- ❖ The partnership **conducted extensive water, sediment, and fish tissue testing** of the Rybinsk reservoir and nearby areas of the Volga river. Analysis of the data helped the IBIW learn about the contamination picked up by fish and ways to combat it.

Products:

The partnership produced a number of scientific papers analyzing the contamination of the reservoir and fish, and discussing the methods of raising unpolluted fish in contaminated waters. The IBIW is also using the data gathered to create a map of the contaminated areas of the reservoir and river.

Other products include:

- ❖ *Institute for the Biology of Inland Waters of the Russian Academy of Sciences brochure (13 pp.)*
- ❖ *Paper on Principles of Production Economics for Caged Fish Culture (2 pp.)*
- ❖ *Linking Economics & Environmental Health: Contaminant Effects on Fisheries in the Rybinsk Reservoir, Volga River, Russia (19 pp.)*

Shortfalls:

As one of the most successful partnerships, this project had no significant shortfalls. A difficulty that occasionally affected the timeliness of reporting was that the US Principle Investigator was working on other activities within his institute and was very hard to reach. Otherwise, when delays were encountered owing to the reality of working in Russia, the partners quickly decided how to adjust project objectives to accommodate the delays.

Future outlook:

The IBIW still needs additional funding to be able to continue some of the activities begun under the IPP partnership. Unfortunately, as part of the Russian Academy of Sciences, the Institute has not been receiving payments for operating costs and salaries from the Russian government, and has had to reallocate funds for those needs that might have otherwise allowed it to continue its fisheries and some research activities. One of the biggest obstacles to raising uncontaminated fish is the absence of a heating system for the tanks over the long winter. The fishery would require about \$10,000 to install such a system in the outbuilding that holds the tanks.

Nevertheless, the IBIW has expanded its work in a consulting capacity, using the knowledge the participants acquired as part of the partnership with SCUREF. The new networking and marketing skills may also allow the IBIW to reach agreements with other fisheries and fish food producers to cooperate in raising fish, with IBIW rewarding participation with part of the proceeds: uncontaminated fish to sell on local markets. If any of these agreements are successful, the IBIW intends to retain enough of the fish to sell to generate revenue for its own activities.

IBIW also has reached an agreement with a photochemical producer located nearby to help the factory stop polluting an adjacent lake. In talks with another nearby city administration, the IBIW concluded an ecological tourism agreement based on historical Russian sites in pristine areas. Tourists will pay for trips on the Volga river and Rybinsk reservoir on IBIW ships, helping to generate funds for the Institute. A similar agreement has been reached with a Clemson, South Carolina tourism agency.

As for the relationship between the US and Russian scientists, it existed before the partnership and will last for years in the future. All participants have

continued to collaborate by mail and the Internet, and IREX is confident that future projects will result from this relationship.

IBIW has recently been awarded a small follow-on grant through IREX in order to implement fish farming techniques in several upper Volga regions and to broaden their commercial capabilities.

IV. ACHIEVEMENTS AND SUSTAINABILITY PROSPECTS FOR 20 COMPLETED PROJECTS

Over the course of the past three years, the IPP team has concentrated heavily on sustainability. There has been a focus both on strengthening ongoing relationships between US and NIS institutions, and on ensuring that the Russian and Ukrainian partners can continue their work after the end of USAID funding.

Our teams in Washington, Kyiv, and Moscow continued to provide tailored advice during monitoring site visits and day-to-day communications with the 22. During the past year, the program staff's knowledge of a range of sustainability approaches has been put to good use in suggesting new ideas to the partnerships. The IPP staff has also encouraged networking among partners in similar sectors.

IPP's support for partner sustainability has taken a variety of approaches in the third year of the project. We have taken advantage of our electronic list service, "Partners," to share potential funders' contact information and other ideas via the Internet. The volume of such messages increased sharply between October 1996 and September 1997.

Late last year, in the process of assessing the direction the partnerships had taken, IREX hired nine independent evaluators and asked them to include in their project assessments pithy and practical suggestions for sustaining partnership activities. In most cases, these technical specialists provided very specific ideas to help the NIS partners capitalize on existing resources and refocus their sustainability thinking to ensure that they would be able to continue their work after USAID funding ended in mid-1997.

The twenty projects that closed during the first half of 1997 had a range of successes and challenges in their attempts to sustain their activities. Summaries of the twenty follow this introduction. Partnerships are broken out by sector, and we list what they created, offer a brief list of the elements that helped them succeed, and cite the things that augur well for their sustainability. The negatives are in italics.

Agriculture

Iowa State University & *Nizhnii Novgorod State Agricultural Academy*

Program Summary: To establish a continuing education center at the Nizhnii Novgorod State Agricultural Academy and develop a cadre of trained leaders in business, financial services, and agribusiness in the Nizhnii Novgorod Region.

Accomplishments During IPP

- ❖ The partners established the Continuing Education Center (CEC) at NNSAA.
- ❖ ISU and CEC trained over 400 agricultural managers and entrepreneurs in US agribusiness methods and practices.
- ❖ ISU trained over 20 members of NNSAA faculty in Western business teaching methods.
- ❖ The partners established a computer lab that is regularly used to train NNSAA students, faculty, and local agribusiness and government officials.

Factors of Success

- ❖ A tightly focused one-on-one partnership was developed.
- ❖ Emphasis was placed on management training for CEC's key personnel.
- ❖ E-mail communication was conducted regularly.
- ❖ NNSAA faculty were carefully selected for training through a competitive process.
- ❖ Partners focused on the need to develop regular fee-for-service activities to attain sustainability.

Elements of Sustainability

- ❖ CEC operations are paid for, in part, by the funds generated from fee-for-service seminars and by NNSAA, which sees CEC as a valuable tool for generating student enrollment.
- ❖ CEC has been awarded a small follow-on grant to upgrade the Center's computer and printing equipment to make its operations more efficient and seminars more productive.

**Texas A&M University &
Ministry of Agriculture and Provisions
of the Russian Federation,
and six regional agribusiness academies**

Program Summary: To develop and implement Western agribusiness curricula at six Russian Agricultural Retraining Academies, to introduce selected faculty members of the partner institutions to Western teaching methods, and to train local agribusiness professionals in correctly assessing market conditions when making business decisions.

Accomplishments During IPP

- ❖ The partners developed and implemented Western-style agribusiness and business curricula at the six agricultural academies, which specialize in retraining professionals.
- ❖ Over 200 agribusiness instructors and entrepreneurs have been trained in US agribusiness topics and teaching methods.
- ❖ The instructors at the six partner academies regularly use the Internet as a vehicle for communication with their peers abroad and as an informational resource base.
- ❖ TAMU and their partner institutions have created a set of teaching materials, based on the seminars held during the project, which can be used as a stand-alone textbook.

Factors of Success

- ❖ Genuine interest in the partnership by the faculty and administration of the Krasnodar Re-training Academy has been one of the key factors of the success of the Krasnodar Academy/TAMU subpartnership.
- ❖ *The leadership of the Barnaul Academy is from the old Soviet school, which made their acceptance of US teaching methodologies and course content only marginally successful.*
- ❖ *Barnaul faculty training by TAMU was not sufficient for establishing a cadre of instructors at the Barnaul Academy that were able to successfully share their training with others.*
- ❖ *The partnership achieved marginal success in adding Western business and agribusiness courses to the existing Irkutsk Agribusiness Academy curriculum.*
- ❖ *More time should have been devoted to agribusiness training at all six academies.*
- ❖ *Radical differences in perception of the goals of the partnerships led to problems with curriculum implementation at the Kazan and Irkutsk Academies.*
- ❖ *Pronounced differences in partners' economic views have contributed to frequent arguments between TAMU and its less free-market oriented partners.*

Elements of Sustainability

- ❖ The Krasnodar Agricultural Re-training Academy conducts seminars and develops business plans for the local community of agribusiness professionals on a fee-for-service basis.
- ❖ Although far from attaining full sustainability, the Barnaul Agricultural Re-training Academy has incorporated parts of the training delivered by TAMU into its curriculum.
- ❖ The St. Petersburg Academy has also succeeded in implementing the TAMU-developed agribusiness curriculum as part of its overall program.

**US Feed Grains Council &
Russian Grain Union & Intensivnyi Korm, Ltd.**

Program Summary: To establish a prototype training center where market-oriented skills and knowledge can be transferred to managers in the grain marketing and processing complex in the Russian Federation, promote the development of the Russian Grain Union, and to develop a self-sustaining Agribusiness Center in Samara, Russia.

Accomplishments During IPP

- ❖ RGU membership has grown to 104 members.
- ❖ RGU has successfully lobbied the Duma into reversing several decisions that could have adversely affected its members.
- ❖ RGU created an excellent Website that provides information on RGU activities, agricultural forecasts, etc.
- ❖ Over 300 agribusiness professionals from all regions of Russia have been trained at the Samara Russian American Training Center.
- ❖ PigChamp and Brill agricultural software systems were introduced in Russia.
- ❖ Five Russian farms in different regions of the country were used in a pilot project for PigChamp software.

Factors of Success

- ❖ The excellent leadership abilities of the President and Vice President of RGU were a key reason for the organization's success.
- ❖ Excellent communications between RGU and USFGC considerably reduced the number of problems that arose during the project.
- ❖ RGU's focus on providing its members with the best service possible resulted in an increased paying membership base.
- ❖ Excellent cross-cultural abilities of USFGC staff in DC and USFGC representatives in Moscow minimized miscommunication between the partners.

Elements of Sustainability

- ❖ RGU's membership fee structure has been modified to reflect the financial profile of its members. This has reduced the number of non-paying members and strengthened RGU's financial position.
- ❖ RGU and Intensivnii Korm are both receiving IPP follow-on funding.
- ❖ The services of the Samara Training Center are well known and are in high demand throughout Russia.
- ❖ There is real interest on the part of the US broiler industry to use the Samara Training Center as the base for bringing US broiler know-how to Russia.

**Volunteers in Overseas Cooperative Assistance &
Bila Tserkva State Agricultural University**

Program Summary: To improve the Ukrainian agricultural sector by establishing a program to educate farmers in farm business and production management.

Accomplishments During IPP

- ❖ Sixty Ukrainian agriculture instructors attended one-month training sessions in Wausau, Wisconsin.
- ❖ A Ukrainian-language translation of selected elements of the Farm Business Production Management curriculum was produced and distributed.

Factors of Success

- ❖ *There was no US partner follow-up concerning the adaptation of the Ukrainian curriculum.*
- ❖ *The US partner selected too many schools rather than focusing resources on a select few partner institutions.*
- ❖ *The Ukrainian partners were too timid to express their point of view and there was more of a grantor/grantee relationship.*
- ❖ *US volunteers were not given sufficient orientation prior to travel regarding the conditions in Ukraine.*

Elements of Sustainability

- ❖ All Ukrainian schools involved in the project are well-established institutions.
- ❖ New training methods and materials have been partially incorporated into the school curriculum.

Civil Society, Democracy, and NGOs

America's Development Foundation & Moscow Research Center for Human Rights

Program Summary: To establish and maintain a network of nine regional affiliate human rights organizations, and to enhance the effectiveness of the Moscow Research Center for Human Rights (MRCHR) as an umbrella human rights organization.

Accomplishments During IPP

- ❖ Under the partnership, ADF/Moscow provided training in human rights education and advocacy as well as institutional development for a network of nine regional human rights affiliate centers around the Federation.
- ❖ ADF and MRCHR expanded the volume of materials and information available to these and other organizations on human rights.
- ❖ The partnership's training efforts also strengthened the MRCHR's ability to serve its constituent organizations through institutional development.

Factors of Success

- ❖ The partnership's solid, intense schedule of human rights education and advocacy training seminars in the field effectively delivered information needed by the participants.
- ❖ *The Russian and American organizations never became true "partners," but merely continued an existing, sometimes problematic grantor-grantee relationship.*
- ❖ *Significant shortcomings in financial record keeping on both sides forced a temporary halt in funding by IREX mid-project before they were resolved.*

Elements of Sustainability

- ❖ A network of stronger links with human rights activists and organizations in Russia is being used for continuing and follow-on projects by the MRCHR.
- ❖ Based on greater grant management experience, the MRCHR and some regional human rights organizations now receive direct funding from organizations that previously funded them only through ADF.
- ❖ The partners created a "human rights dictionary" for use by activists in Russia; demand is high enough to warrant a second print run.

**University of Georgia, Carl Vinson Institute of Government &
Uzhhorod State University**

Program Summary: To help the Center for Public Administration Reform and Assistance (CPARA) provide training and consulting services to local governments in the Transcarpathian region.

Accomplishments During IPP

- ❖ CPARA developed and hosted over 50 seminars for employees of local governments throughout Transcarpathia.
- ❖ Over 40 Ukrainian language materials were published including a handbook for mayors, which has been distributed to regional governments in the Transcarpathian oblast.
- ❖ Five technical assistance projects were completed for local government ranging from tax and budget issues to inter-denominational conflict.

Factors of Success

- ❖ CPARA had an energetic and devoted Ukrainian staff and management.
- ❖ The American partner was willing to listen to concerns of, and work with, the Ukrainian partner.
- ❖ There was a very good working relationship with the regional government.

Elements of Sustainability

- ❖ The Center for Public Administration Reform and Assistance was transformed into the Institute for Public Administration and Regional Development with corresponding university and state support.
- ❖ Funding was obtained from the Mott Foundation to host a follow-up conference on inter-confessional conflict.
- ❖ An IPP follow-on grant was obtained to host two conferences on self-governance, requested and partially funded by the regional administration, for five remote mountain regions of Transcarpathia.

**Urban Homesteading Assistance Board &
Citizens Foundation,
All-National Fund for Decent and Affordable Housing**

Program Summary: To assist in the creation and dissemination of a local community development model and resident-controlled housing projects, and to enhance the capacity of non-governmental organizations (NGOs) in the field to provide training and technical assistance to community activists.

Accomplishments During IPP

- ❖ UHAB and its partners founded a dual-location training school, STEPS, where housing and community organization and activism is offered to activists, volunteers, and Moscow city government officials.
- ❖ The partnership adapted training curricula from the US in resident-controlled housing and community organizing for future publication.
- ❖ UHAB, ANF, and CF trained twelve trainers in these subjects to staff the STEPS training academy.

Factors of Success

- ❖ The institutional development of the Russian partners and their dedication to the work helped them achieve a great deal despite problems.
- ❖ *Problems in partner relations, particularly between the two Russian organizations, made implementation very rocky at times.*
- ❖ *Too heavy a focus on planning made project implementation very slow in the early stages.*

Elements of Sustainability

- ❖ The new Russian trainers continue to conduct training at STEPS for community and housing activists and for Moscow city government officials.
- ❖ Both Russian partners have received other grants to administer directly, continuing their work together.

World Institute on Disability
All-Russian Society of the Disabled

Program Summary: This project aims to develop the All-Russian Society of the Disabled's (ARSD) capacity to provide in-service training for personnel as Training Organizers in Moscow, Volgograd, and 20 regions in support of the integration of disabled people into society.

Accomplishments During IPP

- ❖ Eighteen Russian regions and Moscow created an inter-regional training system for ARSD employees as the basis for a national in-service system.
- ❖ Three training videos and four curricula were created for ARSD in NGO management, Russian disability legislation, public education through the media, and disability awareness.
- ❖ 21 Russian training organizers were trained and have full-time positions as ARSD regional office staff members.

Factors of Success

- ❖ The partners had an excellent track record of collaborative work before they began this project.
- ❖ WID and ARSD built on previous projects in developing and implementing the IPP project.
- ❖ The partners maintained close and constant communication.
- ❖ Both sides were flexible enough to adapt project objectives to changing needs on the ground.

Elements of Sustainability

- ❖ The 21 training organizers in 18 regions continue to conduct trainings for others with ARSD funding.
- ❖ The WID/Moscow office is now a Russian-registered, independent NGO called "Perspektiva" with funds from a variety of sources; it continues to conduct new projects in cooperation with ARSD.
- ❖ WID, Perspektiva, and the ARSD are working on the IREX/PCSED project in Novgorod on disability public education and business accessibility.

Economic Restructuring and Business Development

Carnegie Mellon University Graduate School of Industrial Administration & *International Management Institute-Kyiv*

Program Summary: To enhance faculty development in executive education, offer courses in financial management strategies, and provide consulting services to local businesses.

Accomplishments During IPP

- ❖ Two computer-based business simulation courses were introduced into IMI's MBA and Executive Education curricula.
- ❖ Curriculum modules on borrowing, lending and banking negotiations were developed.
- ❖ Training of several IMI faculty and two MBA classes at three CMU training/internship programs resulted in the improved quality of courses and consulting projects at IMI.

Factors of Success

- ❖ IMI was a well-established educational institution prior to IPP funding.
- ❖ The Ukrainian project staff had a clear understanding of what they wished to accomplish and were able to convey this to their US partner.

Elements of Sustainability

- ❖ A specialized banking program for Bank of Ukraine employees was funded by another grant from AID/Kyiv.
- ❖ Fee-for-service custom training courses were developed for the Ukrainian Ministry of Energy, the Western NIS Enterprise Fund and Universal Business Systems.
- ❖ Computer upgrades to run updated versions of business simulations will be accomplished through an IPP follow-on grant.

**Center for Independent Private Enterprise &
Russian Chamber of Commerce and Industry**

Program Summary: To strengthen the Russian Chamber through professional development training, an accreditation program, and small grants to regional chambers of commerce.

Accomplishments During IPP

- ❖ One of the major project results was the improved organization and effectiveness of local and regional chambers of commerce in Russia.
- ❖ The partners designed, implemented, and monitored a small grants program, which resulted in the effective disbursement to 19 regional chambers.

Factors of Success

- ❖ The small grants format stimulated broad local participation.
- ❖ The high level of expertise and quality of the materials made available by the US partner for adaptation to Russia was also a major factor of success.

Elements of Sustainability

- ❖ The RCCI is currently working with CIPE to institutionalize and sustain the partnership's professional program by creating its own Continuing Education Institute, modeled after the US Chamber's Institute for Organization Management.
- ❖ A number of CIPE RCCI subgrantees will receive follow-on grants from IREX/IPP.

**University City Science Center &
Lviv Institute of Management,
Donetsk State Technical University**

Program Summary: To stimulate the creation and expansion of private enterprises in Ukraine by improving education capabilities, and to provide training in basic business topics, energy management, and technology transfer.

Accomplishments During IPP

- ❖ The Technology Promotion Center was created at LIM for the commercialization of Ukrainian technologies and innovations on domestic and international markets.
- ❖ New business and economics courses were introduced at LIM and DSTU.
- ❖ Technology, Energy and Small Business Development Centers were created at DSTU.
- ❖ Fourteen specialists from Lviv and Donetsk were trained during two-month internships in Philadelphia.

Factors of Success

- ❖ The LIM Technology Promotion Center manager is an energetic go-getter who was inspired by his internship in Philadelphia.
- ❖ *The partnership was minimally collaborative, with more of a grantor/grantee relationship.*
- ❖ *The Ukrainian partners were too timid to express their needs.*
- ❖ *The scope of activities attempted was too broad.*

Elements of Sustainability

- ❖ Both LIM and DSTU were well-established institutions prior to IPP funding.
- ❖ LIM's Technology Promotion Center has already had one sale and more are pending.
- ❖ The DSTU Energy Center competed for and won an IPP follow-on grant to produce promotional materials for the center and to host a three-day energy management seminar in Donetsk.

**University of Alaska, American Russian Center &
Yakutsk State University,
Magadan International Pedagogical University and
Yuzhno-Sakhalinsk State Pedagogical Institute**

Program Summary: To increase free-market economic competency of the three institutions in the Russian Far East through faculty exchanges and curriculum building in business, economics, and journalism.

Accomplishments During IPP

- ❖ Thirteen short bilingual business modules were developed for use in core business courses at the Magadan Pedagogical University.
- ❖ Eleven faculty members were trained in US business teaching methodology.
- ❖ A comic book and accompanying teacher's guide were produced to teach high school seniors and college freshmen in the Russian Far East the basics of free-market economics.
- ❖ Over 20 faculty members at the Yakutsk State University (YSU) have received training in Western business subjects and teaching methods.
- ❖ Five key faculty members at YSU have passed comprehensive economics exams at UAF and will teach Yakutsk students as part of a Yakutsk/Fairbanks joint BA program.
- ❖ Two short textbooks were written by YSU faculty and are to be published in Russia.
- ❖ A new computer lab was established at Yakutsk State University.

Factors of Success

- ❖ There was a genuine desire by the UAA/MIPU and UAF/YSU partners to succeed in their initiatives.
- ❖ The two Russian partner institutions were effective because they focused on leadership and administrative training of key Magadan and Yakutsk participants.
- ❖ A real demand existed in Magadan for high-quality business education.
- ❖ Excellent cross-cultural skills of the UAF project staff prevented project delays.
- ❖ Sustained programmatic focus greatly contributed to the success of the projects.
- ❖ *Insufficient communications due to poor quality phone connections have led to delays in meeting deadlines.*
- ❖ *The poor planning of the partnership between the University of Alaska, Juneau and Yuzhno-Sakhalinsk Pedagogical University led to radical changes in the approach to training.*

Elements of Sustainability

- ❖ Magadan International Pedagogical University has been awarded a follow-on small grant from IREX to publish the 13 new business courses developed under IPP, and to deliver a series of 13 seminars, each based on one of the business modules, to the local academic and business professional communities.
- ❖ The fact that many Russian students pay Alaska in-state tuition when studying in Alaska should help with the launch of the UA/YSU Joint Degree program.
- ❖ Yakutsk State University has received a \$25,000 Soros Foundation Grant to improve its telecommunications capabilities.
- ❖ YSU efforts vis-à-vis the regional Sakhalin government have promise of raising financial aid support for students going to Alaska.

**University of Massachusetts, Department of Landscape Architecture
and Regional Planning &
*Pskov Polytechnical Institute***

Program Summary: To establish an extensive program of professional training opportunities in business and economic development by creating a bachelor's degree program at the institute's new Department of Regional Planning and Municipal Management.

Accomplishments During IPP

- ❖ The partners established a Department of Regional Planning and Municipal Management at the Pskov Polytechnical Institute (PPI).
- ❖ The partners developed a for-profit Center for Regional Planning at PPI.
- ❖ UMass and PPI trained over 25 faculty and graduate students at PPI in economics, regional planning, and Geographical Information Systems (GIS).

Factors of Success

- ❖ Real demand for Regional Planning and GIS in Pskov generated steady revenues for the PPI.
- ❖ Focus on intensive training of Pskov faculty and graduate students resulted in the creation of a GIS and Regional Planning cadre at PPI.
- ❖ Focus on developing fee-for-service activities as a means of attaining sustainability ensured financial viability of the Center for Regional Planning.

Elements of Sustainability

- ❖ Genuine enthusiasm to succeed by the participants of both institutions greatly helped the sustainability of the project.
- ❖ The Center for Continuing Education has been successful at charging fees for its services: business plans, map creation, GIS and Regional Planning Projects.
- ❖ The UMass/PPI partnership has received a USAID grant through IREX to team up with the Novgorod State University and Novgorod Regional Administration. The newly created partnership will use GIS technologies to systematize land ownership and taxation policies in the Nizhnii Novgorod Region.

Environment and Infrastructure

American Road and Transportation Builders Association & Russian Association of Territorial Bodies of Highway Administration

Program Summary: To strengthen the Russian Association of Territorial Bodies of Highway Administration (RADOR) as a transportation development trade association in the Russian Federation, to provide training in free-market industry operations, and promote joint-venture activities between the member organizations of the association.

Accomplishments During IPP

- ❖ The partnership has expanded ARTBA/RADOR membership to 47 territorial highway administrations.
- ❖ The partners disseminated Russian language materials to nearly 3,000 local highway administrations. The materials cover development of professional trade associations, management, highway construction, and maintenance standards.
- ❖ The number of RADOR members with e-mail capability has increased from 10 to 32.

Factors of Success

- ❖ Six US/Russian Sister Region Partnerships were developed as a result of the ARTBA/RADOR project.
- ❖ Frequent exchanges of visits between the partners have made the knowledge transfer from ARTBA to RADOR more effective.
- ❖ Business contacts established through the partnership have led to ongoing trade contact and joint production negotiations between individual member firms and organizations.

Elements of Sustainability

- ❖ ARTBA has significantly improved RADOR's effectiveness as a trade association through the creation of public working groups to draft and critique new legislation, the establishment of a media relations and public affairs program to respond to issues of concern and importance to Russia's highway sector, and strategy to broaden the structure of RADOR's membership to include other transportation-related entities and organizations.
- ❖ ARTBA has applied for USIA funding to support the development, in collaboration with RADOR, of four additional sister-region relationships in the transportation sector.
- ❖ RADOR and ARTBA staff are working actively to create a US-Russian partnership to respond to a major World Bank loan project for building a Siberia-Russian Far East highway link.

**American Society for Mechanical Engineers &
Institute for Machine Sciences, Russian Academy of Sciences**

Program Summary: To promote the application of environmentally safe energy-related technologies and to create networking opportunities for mechanical engineers in Russia, partly through an online service provided by the American Society for Mechanical Engineers (ASME), and possibly leading to the creation of a professional association in the Russian Federation.

Accomplishments During IPP

- ❖ The partners conducted one US and two Russian seminars on environmental safety and remediation in the energy sector.
- ❖ ASME and IMASH also issued four volumes of seminar materials and contact information for colleagues in the energy field.
- ❖ Almost 50 Russians became ASME International members.
- ❖ The partnership created a blueprint for a future professional association for mechanical engineers in Russia.
- ❖ During the course of the project, the partners surveyed energy technology in each country which is potentially marketable internationally.

Factors of Success

- ❖ The partners had a previous track record of collaboration.
- ❖ Staff members on both sides had a very collegial and truly equitable partner relationship.
- ❖ Strong common interests united the partners in their efforts.
- ❖ Constant communications kept ASME and IMASH aware of developments on each side of the ocean, and allowed them to take equal part in project decision making.

Elements of Sustainability

- ❖ Building on the new network of contacts in Russia, ASME and a Krasnoyarsk Computing Center are developing engineering testing materials for the Internet.
- ❖ ASME expects to develop an environmental remediation laboratory with Clemson University that would also be an international training site.
- ❖ IMASH and GosStandart are translating ASME standards for pressure vessels with ASME funding. The National Institute of Science and Technology is also a partner.
- ❖ Another partnership contact at the Russian State Academy of Management will work with Clemson University on business and engineering training.

**University of Connecticut, Environmental Research Institute &
Western Center of the Ukrainian Branch
of the World Laboratory, Ivan Franko State University,
and 'Lvivska Politechnika' University**

Program Summary: To strengthen the professional development of environmental technology specialists through technology transfer and educational collaboration.

Accomplishments During IPP

- ❖ Seven Ukrainian faculty members were trained at the University of Connecticut, resulting in 16 new environmental technology courses being introduced into Ivan Franko University and Lvivska Politechnika curriculum.
- ❖ 10 seminars were given to 200 Lviv industry professionals on environmental issues.
- ❖ High-quality products, including the second-ever Ukrainian language CD-ROM, were produced and are ready for dissemination.

Factors of Success

- ❖ There was a truly collaborative effort between US and Ukrainian partners from the initial proposal to the final report, with no grantor/grantee mentality.
- ❖ An experienced, Western-trained project manager headed up the Ukrainian side.
- ❖ *The economic climate in Western Ukraine is not ripe for fee-for-service activity in this field.*

Elements of Sustainability

- ❖ The World Lab organized and hosted NATO's "Environmental Pollution and Public Health Consequences" conference in Lviv on May 26-29, 1997.
- ❖ The World Lab competed for and won an IPP follow-on grant for the production of a 30-minute promotional video on World Lab services and a series of environmental seminars for managers of Lviv-based manufacturing enterprises.

Health

Association of University Programs in Health Administration (AUPHA) & Association of University Programs in Health Administration-Russia (AEPHA); I.M. Sechenov Moscow Medical Academy; Semashko Moscow Medical School, Department of Economics; Far East State Medical University (FSMU); and National State Academy of Management and Economics (NSAME)

Program Summary: To foster a professional association and promote management training for health care administrators through the development of educational resources.

Accomplishments During IPP

- ❖ Introduction of new health management education programs.
- ❖ Creation of AEPHA as a registered legal entity in Russia.
- ❖ Establishment of resource center in Moscow and foundation for future creation of resource centers in Novosibirsk, and Khabarovsk as sources of information on health care administration.
- ❖ Creation of a trained cadre of trainers.

Factors of Success

- ❖ All of the partners were committed to the project.
- ❖ The faculty participants conducted themselves professionally.
- ❖ There was sustained involvement by key personnel in each partnership.
- ❖ The training of trainers component added to the success of the project.

Elements of Sustainability

- ❖ With help from the partner institutions, the new university courses will continue to be offered.
- ❖ The Moscow Medical Academy has dedicated its own resources and funding from the Open Society Foundation to keep its new School of Public Health open.
- ❖ The Khabarovsk partners have received new funding from the Eurasia Foundation and the Russian government's Federal Medical Insurance Fund to support the one-year program and development of new teaching materials.
- ❖ In four cities, AEPHA has successfully offered some of the newly developed training modules on a fee-for-service basis, without American faculty or financial assistance.
- ❖ AUPHA, NSAME, and FSMU each won follow-on small grants from IREX. These grants will be used to purchase equipment and software for resource centers, conduct training for faculty, and produce study materials.

**University of Iowa, Department of Family Practice (UIowa) &
St. Petersburg Medical Academy of Postgraduate Studies (MAPS)**

Program Summary: To establish a collaborative program to teach future educators the principles and practice of family medicine through the joint creation of curriculum materials, a faculty development program, and a center for family medicine.

Accomplishments During IPP

- ❖ Five MAPO junior faculty trained at UIowa in family medicine, business management, and teaching skills.
- ❖ New family medicine clinic and department of family medicine opened at MAPO.
- ❖ Conference on long-term care conducted jointly with AUPHA, another IPP partnership.

Factors of Success

- ❖ The partners built a close, collegial relationship through common interests and open communications.
- ❖ *Because of personal friction, not all trainees returned to work in the clinic after US-based training until a schedule was worked out to allow them to rotate shifts.*

Elements of Sustainability

- ❖ The family medicine clinic continues to operate with its own and new funding.
- ❖ MAPS and UIowa are conducting a similar effort with the IREX PCSED project in Novgorod.
- ❖ A series of training and management manuals were developed that can be used by other health organizations.
- ❖ A second family medicine clinic opened in early September and already has a list of over 100 patients. This center accepts patients with both private and government insurance plans.
- ❖ MAPS has been awarded a follow-on small grant to purchase supplies and equipment for both family medicine clinics. They also plan to conduct a marketing campaign to attract fee-for-service clients and publish an informational booklet.

**University of Rochester School of Medicine and Dentistry &
International Biomedical Agency Kyiv;
Dnipropetrovsk State Medical Academy;
National Medical University Kyiv**

Program Summary: To aid curriculum reform efforts through institutional partnerships, technology transfer, personnel exchanges, and workshops.

Accomplishments During IPP

- ❖ A pilot testing initiative was developed in standardized medical assessment.
- ❖ Various Western teaching methods were introduced at NMU and DSMA.
- ❖ A Western-style medical resource center was created in Kyiv.

Factors of Success

- ❖ The Ukrainian partner possessed Western-style management and organizational skills.
- ❖ There was a very good working relationship with the Ministry of Health of Ukraine.
- ❖ Good coordination existed between all partners.

Elements of Sustainability

- ❖ The pilot testing initiative has support from the Ukrainian Ministry of Health and is now a nation-wide program.
- ❖ The medical resource center has moved to the NMU campus, and rent has been waived in exchange for free admission for NMU students.
- ❖ An IPP follow-on grant was successfully secured to host five seminars on standardized medical testing for ten additional medical institutions in Ukraine.

**University of Rochester School of Medicine and Dentistry &
International Biomedical Agency Ekaterinburg;
Chelyabinsk State Medical Academy;
Kazan State Medical Academy;
Ural State Medical Academy**

Program Summary: To aid curriculum reform efforts through institutional partnerships, technology transfer, personnel exchanges, and workshops.

Accomplishments During IPP

- ❖ Various Western teaching methods were introduced at CSMA, KSMA, and USMA.
- ❖ A pilot testing initiative was developed in standardized medical assessment.
- ❖ A Western-style medical resource center was created in Ekaterinburg.

Factors of Success

- ❖ There was commitment and a desire to reform the Russian medical system on the part of management at the various medical schools.
- ❖ *A weak working relationship existed with the Ministry of Health.*
- ❖ *The learning center was poorly located and under-promoted.*

Elements of Sustainability

- ❖ IBA is currently in negotiation with the American College of Physicians to become one of their in-service medical training centers.

V. DISSEMINATION OF PARTNERSHIP PRODUCTS

As part of the original Cooperative Agreement, IREX committed itself to ensure that the products created under the IPP framework would be shared with institutions and professionals in the two countries and eventually in other NIS republics. The products range from educational curricula and training materials to CD-Roms and videocassettes in the following spheres: agricultural reform, business development, the development of civil society and NGOs, and healthcare reform.

To carry out this mission, Oksana Maydan in Kyiv and Jonathan Snyder in Moscow were hired early in the year as Program Officers to design and implement a dissemination program. Together with the Washington DC program staff, Maydan and Snyder worked out the following strategies and procedures for sharing the products:

- It was decided to disseminate the products to regional repositories that will provide free public access for at least two years. This was the most cost-effective way of making products available to the maximum number of end-users in regional locations. Repositories were selected based on the following criteria:
 - (A) The repository should maintain a library or resource/information center where visitors can use products;
 - (B) The repository should actively share information with the local community;
 - (C) The repository should serve a broad audience, not a specialized one or members only;
 - (D) The repository should serve an entire region rather than one city;
 - (E) Special preference was given to IPP participants and USAID recommended repositories.
- A computerized dissemination database containing information about the products and repositories was designed to ensure that all three offices could coordinate the transfer of materials and other administrative tasks.
- In order to guarantee that the partners' products would not be altered or sold for a profit by a third party, IREX drafted a contract for the repositories called a Letter of Agreement (LOA). Each repository is required to sign a LOA before receiving the products. The LOA also contains a detailed questionnaire to obtain accurate contact information and other data from each repository. A blank questionnaire and a copy of the LOA between IREX and the US Peace Corps (Russia) are included later in this section.
- Some partners wanted to sell their products and felt that disseminating them free of charge would undermine the partners' commercial interests and thus hinder their prospects for sustainability. To address this concern, IREX divided all the products into two categories, "free" and "reference only." "Free" materials can be copied and disseminated by the repositories, but they cannot be sold. In contrast, the repository cannot copy a "reference-only" product, distribute it, or sell it without the

consent of both the author and IREX. Repositories have the opportunity to order additional copies of "reference-only" products directly from the author organization, which means that IREX is actually helping to "market" some of the partners' products, thereby bolstering their sustainability.

- In Ukraine, repositories will receive packaged sets of products from each programmatic sector. For example, the International Institute of Management in Kyiv will receive a set of all the IPP products on business development, but will not receive products on nuclear safety procedures. In the Russian Federation, repositories received a list of available products and were asked to order the products they wish to receive. The Disseminable Products Catalogue can be found in the section on products and logistics.

From January to September 1997, the dissemination effort has picked up a great deal of speed and continues to move forward. Overall strategies and procedures that took several months to map out are now being actively implemented, and the following results have been achieved:

- All the products were organized, catalogued, and given bibliographic codes in Washington DC. In May, they were shipped to Kyiv and Moscow where the program officers rigorously screened them to determine which would be most useful and relevant to a broad audience. As a result, 314 products were selected for dissemination out of more than 550 (57%).
- A dissemination database has been created and is nearly finished. The database, written primarily in Russian, is broken down into two parts. The first part, which is already completed, contains comprehensive information about the 314 products to be shared, including brief annotations of each product. The second part, which should be completed in December 1998, includes contact information for 136 repositories and other useful information such as hours of operation and what types of professionals visit the repositories.
- In Washington DC, all the information about the products (the first part of the dissemination database) has been successfully installed on IREX's WWW server, but is still under construction. This will allow users to learn about the IPP dissemination effort from any city in the world, at any time of day or night. In the near future, information about all the repositories (the second part of the dissemination database) will be on-line as well, making the database fully interactive. For example, a user will be able click on a repository's name to find out what products are located there, or click on a product to find out which repositories have it. In addition, IREX plans to place electronic copies of some products on the Web so users can download them. The database is currently located at the Web address <<http://www.irex.org/progs/partners/ippdb.html>>, but has not been officially announced. A sample search from this database is included later in this section.
- Maydan and Snyder traveled to key cities to select repositories, such as Donetsk, Cherkasy, Rivne, Lviv, Dnipropetrovsk, Nizhnii Novgorod, Novgorod, Ekaterinburg, Novosibirsk, St. Petersburg, Uzhhorod, and

Lutz. These site visits provided the program officers with extremely useful insights about the situation in the regions and helped them to understand the needs of regional repositories, which are the focus of the dissemination effort.

- The program officers selected 130 repositories in 43 Russian and 17 Ukrainian cities. Finding suitable repositories proved to be a difficult and time-consuming task, since no previous database or directory including information centers and libraries existed. Therefore, the informal network of repositories selected by IREX will be invaluable for USAID and other organizations conducting similar dissemination efforts, and will be useful for the repositories themselves, who will learn about like organizations in different cities. A complete list of these repositories, in addition to maps showing the cities in Ukraine and Russia where the repositories are located, can be found in the products and deliverables section. This network consists of the following types of organizations:
 - (A) University libraries and regional scientific libraries;
 - (B) Business support centers;
 - (C) NGO support centers;
 - (D) Informational centers at city and regional administrations;
 - (E) Agricultural information and consulting centers;
 - (F) Clearinghouse organizations;
 - (G) Health care and medical information resource centers;
- The program officers actively worked with other organizations to build the network of repositories and find other avenues for dissemination. For example, Snyder attended conferences for NGO resource centers in Ekaterinburg and Novosibirsk at which he pinpointed dozens of repositories. In addition, Snyder has been collaborating with TACIS consultants to distribute agricultural training materials and with Kaiser Permanente International, which is undertaking a similar dissemination effort of health care reform materials funded by USAID.
- Almost all the products are copied and ready for sharing with the repositories in November, for a total of 310,650 pages of documents.

Maydan and Snyder have made substantial progress during the last nine months in laying the groundwork for the dissemination of IPP products. By the end of 1997, over 130 Russian and Ukrainian organizations should have received products and will be offering them to end-users. By early 1998, the dissemination database is expected to be completed and will remain on-line long after the conclusion of the project. Upon the conclusion of the IPP, the repositories will continue to offer free public access to the products and, in some cases, provide public access to them for several years ahead, increasing the long-term impact of the dissemination effort.



Institutional Partnerships Project



Welcome to the IPP Products Database!

 English

 Русский

Note: This database is intended primarily for Russian-speaking people. Thus, most of the data is in Russian. The only items in English are the title and the name of the Western partnership.

The IREX/IPP Dissemination Database provides information about the dissemination of products created under the framework of the USAID/IREX Institutional Partnerships Project (IPP), a two-year, \$27 million project involving 22 partnerships between Russian, Ukrainian, and American institutions. The products consist of training materials, course curricula, CD-Roms, video films, brochures, and directories in the following spheres: agricultural reform, business development, the development of democracy and NGOs, and healthcare reform.

The Database contains information on 300 of the most useful products selected from a total of 550 items. Additionally, it includes information on over 150 libraries, institutes, and other repositories throughout the N.I.S. that have received the materials and offer free public access to them. The primary purpose of the Database is to allow N.I.S. residents to locate IPP products at repositories in their own cities.

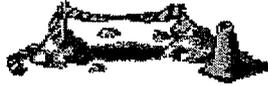
База Данных по распространению материалов IREX/IPP, дает информацию о распространении материалов созданных в рамках двухгодичного, \$27 миллионного проекта USAID/IREX включающего в себя 22 партнерства между Российскими, Украинскими и Американскими организациями. Материалы представляют собой обучающие программы и курсы, видео фильмы и компакт диски, брошюры и словари в следующих сферах: реформы в области сельского хозяйства, развитие бизнеса и некоммерческих организаций и здравоохранение.

База Данных содержит информацию о 300 самых полезных материалах отобранных из предоставленных 550. Также она несет информацию о более чем 150 хранилищах по всей территории СНГ, получивших эти материалы и предоставляющих свободный к ним доступ для всех желающих. Первоочередная цель Базы Данных - дать возможность всем желающим гражданам СНГ разместить материалы Проекта по развитию Институциональных Партнерств по месту их жительства.

**The IPP Products Database is still under construction. Certain graphics that appear on the actual database website are not visible on this copy.*



Institutional Partnerships Project



This site is currently working but is under construction.

Search

Note: While the Product Language and Sector searches are translated into Russian for you, a keyword search in English will only search the English title of a product. If you search in Russian a keyword search will look through the title and summary of a product.

Keywords:

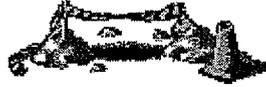
Product Language:

Sector:

**The IPP Products Database is still under construction. Certain graphics that appear on the actual database website are not visible on this copy.*



Institutional Partnerships Project



This site is currently working but is under construction.

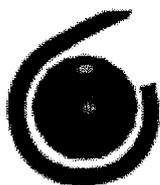
Search Results

Your search: Keywords = Women, Sector = Здравоохранение, Language = русский

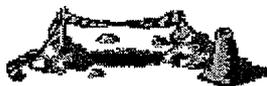
Number of Products: 1

Product Title	Partnership
<u>Longterm Issues in Women's and Children's Healthcare in the Khabarovsk Region in Condition s of Reform</u>	Дальневосточный Государственный Медицинский Университет Association of University Programs in Health Administration

**The IPP Products Database is still under construction. Certain graphics that appear on the actual database website are not visible on this copy.*



Institutional Partnerships Project



This site is currently working but is under construction.

Product Details

- Russian Title** Проблемы и перспективы охраны здоровья женщин и детей в Хабаровском крае в условиях реформы
- English Title** Longterm Issues in Women's and Children's Healthcare in the Khabarovsk Region in Condition s of Reform
- Partnership** Дальневосточный Государственный Медицинский Университет
Association of University Programs in Health Administration
- Sector** Здравоохранение
- Language** русский
- Size** 10 страниц
- Format** A4
- Summary**

**The IPP Products Database is still under construction. Certain graphics that appear on the actual database website are not visible on this copy.*

QUESTIONNAIRE

(Please write clearly and legibly)

1. Full name of organization:

2. Legal status of organization:

3. Mailing address and postal index (where materials should be sent):

4. Actual address and postal index (where materials will be located):

5. Telephone and fax numbers (+ city code):

6. E-mail address, World Wide Web homepage, or other Internet resources:

7. Contact person for using the IREX materials. Please provide his or her:

Name: _____

Job title: _____

Work telephone: _____

8. In which cities and regions (oblasts) does your organization work?

9. How will people have access to the IREX materials? (Check as many boxes as apply)

At your organization, materials:

- will be available in a reading room can be checked out and taken away
 can be copied can be copied on diskette
 will be available in another way (explain)

Outside your organization, materials:

- will be mailed will be distributed by E-mail
 will be placed on a WWW-server will be given out at seminars, conferences, etc.
 will be given out in another way (explain)

10. If your organization will have any special instructions for how the public can use the IREX materials, please explain them here: (example: the library is open from 10:00 - 6:00 only on Tuesdays)

11. In what ways do you plan to publicize the availability of the IREX materials at your organization?

- Advertisements in bulletins, newspapers, or other periodicals
 Announcements at your organization
 Announcements at seminars, conferences, etc.
 Announcements on the Internet (E-mail letters or via a WWW homepage)
 Other (explain)

12. Can your organization pick up the materials at the IREX/IPP Moscow office, or should they be delivered? Deliver materials We will pick them up

13. What types of resources and services does your organization have?

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Databases | <input type="checkbox"/> Informational bulletins | <input type="checkbox"/> Journals & newspapers |
| <input type="checkbox"/> Library catalog | <input type="checkbox"/> Info. systems (directories, etc.) | <input type="checkbox"/> Research |
| <input type="checkbox"/> Books | <input type="checkbox"/> Training materials | <input type="checkbox"/> Computers |
| <input type="checkbox"/> Internet access | <input type="checkbox"/> Distribution of materials | <input type="checkbox"/> Copying of materials |
| <input type="checkbox"/> Consultations | <input type="checkbox"/> Training | <input type="checkbox"/> Other (explain) |

14. What types of resources and services does your organization offer the general public?

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Databases | <input type="checkbox"/> Informational bulletins | <input type="checkbox"/> Journals & newspapers |
| <input type="checkbox"/> Library catalog | <input type="checkbox"/> Info. systems (directories, etc.) | <input type="checkbox"/> Research |
| <input type="checkbox"/> Books | <input type="checkbox"/> Training materials | <input type="checkbox"/> Computers |
| <input type="checkbox"/> Internet access | <input type="checkbox"/> Distribution of materials | <input type="checkbox"/> Copying of materials |
| <input type="checkbox"/> Consultations | <input type="checkbox"/> Training | <input type="checkbox"/> Other (explain) |

Research (scientific documents, etc.)		
Books		
Training materials		
Computers		
Distribution of materials		
Consultations		
Training		
Other resources or services		

21. Who uses the informational resources of your organization? (example: farmers, NGO leaders, health professionals, government officials, etc.)

22. How many people use your informational resources per month?
 under 30 30-50 50-150 150-300 over 300

23. How did your organization acquire its informational resources?

Donations Purchases Government support
 Solicitation Other (explain)

24. Has your organization received funding from:

Russian private sources Russian government funds
 USAID or other US agencies European funding agencies
 Other sources (list below)

25. What kind of Internet access does your organization have?

- Don't have access to the Internet
- Use a modem to access the Internet
- Have or rent a "leased-line" (un-interrupted) connection
- Use the Internet at a public access site, university, or other location (not at work)

26. Name the biggest problems you have experienced in developing or creating your resource center or library.

1)

2)

3)

4)

5)

27. Name the most important things that would help you to continue to develop your resource center or library.

1)

2)

3)

4)

5)

28. Name specific materials or types of material you would like to receive in the future.

1)

2)

3)

4)

5)

29. There are a number of organizations that are seeking to disseminate their materials throughout the NIS and that may be interested in your organization. Do you agree to let IREX share your answers to questions #13-28 with other organizations?

YES NO

Please fax this document to Jon Snyder, Dissemination Program Officer, at: (095) 203-4311

Letter of Agreement Between IREX and the US Peace Corps (Russia)

The International Research & Exchanges Board (IREX) and the US Peace Corps (Russia) (hereafter "Repository") identify the responsibilities of both the Repository and IREX in the dissemination of materials created in the framework of the USAID/IREX Institutional Partnerships Project (IPP), and conclude an agreement between the two parties, guaranteeing that the conditions detailed below for the transfer and use of IPP materials will be observed by the both parties.

IREX agrees to the following responsibilities:

- To evaluate all the IPP materials and select the best, most useful, and relevant of them for dissemination;
- To create a detailed database including 1) extensive details about each material and an annotation describing its contents; and 2) information about each repository and which materials are located there. The database will be accessible to the repositories and the general public via the Internet (WWW homepage);
- To provide the Repository with one free copy of IPP materials which correspond to the Repository's spheres of activities. However, the number of requested printed pages must not exceed 3,000;
- To deliver the materials to the Repository, via courier, mail, or the Internet. IREX will cover all delivery costs;
- To offer information to the Repository about IREX and its programs, and the partnership institutions and the services they offer until the closure of the IPP in March 1998;
- To evaluate the results of the dissemination effort and the popularity of materials on the basis of information received from the Repository.

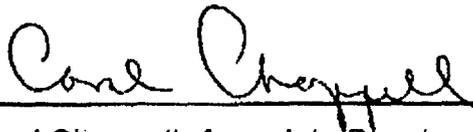
The Repository agrees to the following responsibilities:

- To maintain and/or disseminate the materials for a minimum of two years;
- To make the materials accessible to the repository's clients and visitors free of charge for as long as they remain with the repository;
- To observe the following procedures regarding the materials:
 1. **Free materials.** These can be distributed and copied freely, but the Repository cannot charge anything other than an at-cost fee for copying and/or mailing them;
 2. **Reference-only materials (commercial materials).** These materials may not be copied, distributed, or sold without permission from the author, and must remain on the premises of the Repository at all times. If the Repository wants more than one copy of a commercial material, then they should purchase them from the author organization. Additional copying of commercial materials will be carried out only by the author organizations. If the Repository wishes to charge a commission on the sale of commercial materials,

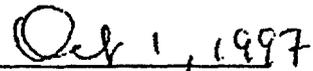
it must be agreed upon in advance and in writing by the author, IREX, and the Repository;

3. All the IPP materials are copyright protected. Therefore, the Repository may not edit or change any part of the materials regardless of the media (electronic, paper, etc.). The names of the authors, USAID/IREX emblem, and tags reading "not for commercial dissemination" or "distribution and/or copying of this material are forbidden" must stay on the cover pages of all materials.
- To answer the questions in the questionnaire. The answers you provide will help us understand the informational needs of your organization so that IREX can improve its future dissemination efforts. **Attention: IREX can only provide your organization with materials upon receipt of a completed questionnaire.**

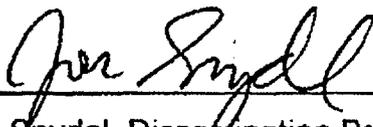
By signing below, both parties agree to the above mentioned terms.



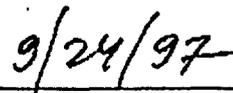
Carol Chappell, Associate Director
The US Peace Corps (Russia)



(date signed)



Jon Snyder, Dissemination Program Officer
International Research and Exchanges Board
USAID/IREX Institutional Partnerships Project



(date signed)

VI. FOLLOW-ON SMALL GRANTS AND SUSTAINABILITY TRAINING PROGRAM

The IPP staff realized in early 1997 that a number of the partnerships would be unable to spend all of the money that was allocated to them. Recognizing a promising opportunity to re-program the funds for the benefit of the partnerships, we set out to develop a plan for effectively using the funds with a heavy focus on sustainability. The project was given the informal title of *Robin Hood*, for obvious reasons.

After receiving an unfunded extension in the summer of 1997, which allowed us to work through March 1998, we turned toward developing a more specific strategy for using the funds. We outlined a program with two main phases: a follow-on small grants program and sustainability training.

Small Grants Program

At the end of July we developed a Request for Proposal (RFP) and distributed it to all of our existing partners. The RFP stressed that the proposals **must complement the original goals of the partnership** and make a genuine **impact on their sustainability**. Any partner Russian, American, or Ukrainian that participated in IPP was eligible to submit a proposal outlining a realistic program that would be completed by December 31, 1997. Each partner could request up to \$20,000 and would also be required to contribute a minimum of 25% match.

By the end of the day September 5th, the final day for submissions, we had received **58 proposals**, the majority submitted by Russian and Ukrainian partners. It was very encouraging **that at least one institution from each of the 22** partnerships submitted a proposal.

The **total of 33 cities** includes projects from Khabarovsk to Krasnodar and from Uzhhorod to Donetsk. By sector we received proposals in these areas: 12 in Agriculture; 6 in Civil Society, Democracy, & NGOs; 23 in Economic Restructuring and Business Development; 4 in Environment and Infrastructure; and 13 in Health.

In early September, an in-house review panel read and scored each of the proposals. The proposed projects were evaluated on the following points: date submitted, proposal format and content, link between the activity and the original project goals, whether the timeline was realistic, how the activities aid sustainability, and a budget review.

After the review process, **24 partners received best and final** letters informing them that had been preliminarily approved and in most cases were asked to submit further information. Each of the partnerships then submitted final responses that underwent one last review. In early October each of the 24 received subagreements with **IREX contributions totaling \$402,513**. Below there is a listing of the selected partners by sector, a brief description of their project, and funding information.

Agriculture

Intensivnyi Korm, Ltd.

IREX contribution: \$20,000

Match: \$9,014

The Samara Agricultural Training Center proposes to create a hands-on training laboratory where trainees can study Western poultry and feed manufacturing equipment and supplies. Funds are requested to cover some of the equipment costs and the shipping and consulting fees.

Nizhnii Novgorod State Agricultural Academy

IREX contribution: \$19,980

Match: \$6,660

The Center for Continuing Education (CEC) at the Nizhnii Novgorod State Agricultural Academy proposes these activities to become more efficient:

- ❖ Upgrade equipment, purchase software, and establish Internet access;*
- ❖ Develop textbook on land privatization;*
- ❖ Purchase new educational videos with the right to make copies of them;*
- ❖ Conduct a marketing study and publicize CEC's program.*

Russian Grain Union

IREX contribution: \$20,000

Match: \$6,600

The Russian Grain Union proposes to improve the information services it provides to its members. Steps to achieve its objectives:

- ❖ Develop and publish two analytical surveys;*
- ❖ Gather data and publish a book about grain markets in NIS countries;*
- ❖ Hold a conference on development problems for grain businesses;*
- ❖ Purchase software and hardware to create its own Analytical Center.*

St. Petersburg Agricultural Academy

IREX contribution: \$19,980

Match: \$6,980

The St. Petersburg Agricultural Retraining Academy proposes to hire international and local consultants to deliver a series of training seminars, and to purchase computer and telecommunications equipment to:

- ❖ Create a promotional brochure for the Academy Consulting Center;*
- ❖ Train the Academy faculty, agricultural specialists, and managers from the surrounding regions;*
- ❖ Carry out other fee-for-service activities such as marketing research.*

Economic Restructuring and Business Development

Donetsk State Technical University

IREX contribution: \$6,700

Match: \$3,300

The Center is proposing to strengthen long-term partner contacts by:

- ❖ Organizing a mobile mini-exhibit about the Center;*
- ❖ Developing and publishing additional materials on the preparation of patent applications for new technologies and innovations;*
- ❖ Conducting a 3-day seminar for inventors and academic researchers.*

International Management Institute**IREX contribution: \$20,000** **Match: \$6,600**

IMI proposes to upgrade their student computer lab from 486s to Pentiums. They would also like to upgrade their server and faculty/staff network. The student lab upgrade will allow them to use newer versions of software that they acquired from CMU during their IREX partnership.

International Pedagogical University**IREX contribution: \$20,000** **Match: \$6,667**

IPU proposes to conduct seminars on 11 developed courses for schoolteachers, businessmen, business directors, and employees of the Oblast and City Administration. They also plan to finance e-mail access in order to more effectively communicate with the University of Alaska.

Pskov CCI**IREX contribution: \$11,798** **Match: \$4,052**

Pskov CCI wants to build on their partnership with CIPE by developing a data-base of the enterprises in the Pskov region and subsequently publish three business directories.

St. Petersburg CCI**IREX contribution: \$5,360** **Match: \$2,640**

The St. Petersburg CCI proposes to create a model business plan to transmit the knowledge acquired through the course of its IPP partnership. The plan includes:

- ❖ Analysis of service indicators and characteristics of a territorial CCI;*
- ❖ Defining the influence of existing competition to the services of a CCI;*
- ❖ Evaluating current market demand and forecasting changes in demand.*

University of Alaska**IREX contribution: \$18,685** **Match: \$7,598**

UAlaska propose to train the Economics faculty from Sakhalin to teach Financial and Managerial accounting. The TOT will last for six weeks and will take place in Alaska.

Vologda CCI**IREX contribution: \$10,000** **Match: \$3,512**

In the course of IPP, VCC and CIPE produced the professional journal, Courier. VCC will publish two special attachments to Courier: The Business Catalogue of Vologda Businesses and Legislation in the Vologda Region. Both publications will be printed and distributed electronically.

Civil Society, Democracy, and NGOs**All-Russian Society for the Disabled****IREX contribution: \$20,000** **Match: \$6,670**

The All-Russian Society for the Disabled proposes to build on their partnership with WID by conducting two seminars. The first seminar will allow the ARSD/WID trainees to discuss post-project experiences. The second seminar will train new participants in the Northern Caucasus in the organization and delivery of educational programs for the disabled.

Institute of Public Administration and Regional Development

IREX contribution: \$18,729

Match: \$9,907.55

IPARD proposes the following activities:

- ❖ *Training for deputies and local government employees of the mountain regions of Transcarpathia;*
- ❖ *Publish training, conference materials, and new laws: "On local self-governance" and "The Status of mountainous regions";*
- ❖ *Host a televised round-table of regional leaders and IPARD staff.*

Perspektiva

IREX contribution: \$19,998

Match: \$9,450

They plan to hold a fundraising and public information event during Disabilities Awareness Week. They will then produce a how-to booklet on organizing fundraisers and their lessons learned. Perspektiva proposes to purchase equipment to support its training and publishing activities.

Environment and Infrastructure

American Society of Mechanical Engineers

IREX contribution: \$19,980

Match: \$10,260

ASME proposes to facilitate and enhance Partnership communication through the provision of multimedia equipment. They plan to purchase a computer, monitor, and high-speed modem for the Moscow office. They will also purchase video-conferencing hardware/software and will conduct five videoconferences to discuss sustainability.

Institute of Biology of Inland Waters

IREX contribution: \$19,433

Match: \$6,477

IBIW proposes to use IREX funding to unify, publish, and market the results of the two-year partnership. The main objectives are:

- ❖ *Unify results for creating and using re-circulating water systems for fish farming;*
- ❖ *Add data to a detailed schematic map of the Rybinsk water reservoir;*
- ❖ *Implement fish farming technology in several upper Volga areas;*
- ❖ *Create commercial products.*

World Laboratory

IREX contribution: \$18,048

Match: \$6,975

The Western Center of the World Laboratory/Ukrainian Branch proposes the production of an environmental video. They also plan to conduct five seminars on environmental issues for representatives of the higher directing staff of Lviv and the region. Some projection equipment is also requested for use in the seminars.

Health

Association of University Programs in Health Administration

IREX contribution: \$18,106

Match: \$6,950

The focus of this proposal is to provide the three AUPHA resource centers with additional equipment and training so that they can improve their client services. The training will be conducted in Russia.

Buriatskii Red Cross

IREX contribution: \$18,119

Match: \$2,706

The Buriatia RRC proposes to preserve and improve their training center's program "Basics of care for the sick at home". People that attend the courses will not have to rely on medical institution assistance to care for their relatives. They plan to hold five trainings and train 60 people.

Far East State Medical University/ Khabarovsk Regional Fund

IREX contribution: \$20,000

Match: \$6,620

The overall goal of the project is to develop a system for training the University's instructors to become trainers. They plan to:

- ❖ *Hold seminars in Khabarovsk, Moscow, and Novosibirsk on the following topics: a) marketing b) procurement of funding c) Internet resources d) economics and management in healthcare;*
- ❖ *Produce study materials for the trainees.*

International Biomedical Agency/Kyiv

IREX contribution: \$19,800

Match: \$13,085

IBA proposes the following activities:

- ❖ *Hosting five seminars on standardized medical testing;*
- ❖ *IBA staff administrative visits to new partner institutions in Ukraine;*
- ❖ *Publication of informational brochures;*
- ❖ *3 Month clinical clerkships for Ukrainian students in the United States.*

Kemerovo Red Cross

IREX contribution: \$7,835

Match: \$2,960

The Kemerovo RRC proposes to:

- ❖ *Conduct 4 seminars in home health care for instructors and specialists;*
- ❖ *Purchase equipment needed for the seminars and training center;*
- ❖ *Form a team (agency) of home health care workers;*
- ❖ *Publish a public information booklet*

Novosibirsk State Academy of Management and Economics

IREX contribution: \$19,962

Match: \$7,600

NSAME proposes to:

- ❖ *Purchase, install, and test the computer and telecommunications equipment, and PLS system;*
- ❖ *Purchase selected databases after establishing contacts with suppliers;*
- ❖ *Conduct training sessions for faculty, students, and doctors on Medline.*

St. Petersburg Medical Academy of Postgraduate Studies (MAPS)

IREX contribution: \$20,000

Match: \$9,485

The partners propose three separate activities: a) to purchase medical office equipment for a second family medicine center; b) to conduct a marketing campaign to attract fee-for-service patients; c) reagents and other supplies for the existing family medicine center.

Sustainability Training

The second phase of *Robin Hood* consists of two levels of sustainability training. In early October, we brought on a training consultant in Moscow to help us with organizing the trainings and logistics. We have been making tentative plans for them to be completed by mid-February 1998.

We plan to offer general trainings in Kyiv, Moscow, Novosibirsk, and possibly one other Russian city. Each of the trainings will cover the following topics of a period of four days: business development, public relations, technology, strategic planning, and financial strategies. The trainings will be open to all of our existing partnerships and two people from each institution will be formally invited. We have already begun interviewing trainers and booking dates and are beginning to look into training sites and beyond.

Depending on available funds, we also hope to offer the partners the opportunity to have a specialist/consultant come to their institution to help them with more specific problems such as designing a brochure or receiving hands-on Internet training.

Sustaining the partnerships

Robin Hood is a positive way to assist our partners as they enter the new stage of supporting themselves. The partners were asked to think hard about their sustainability and how it could be improved and to propose a viable plan of action to us. This is also very much a next step in partnership development. Under IPP, all grants were distributed by way of the American side. Now with the NIS side as responsible partner, in many cases they will funnel money to the US partners through their continued partnership. We feel this has been a learning exercise for the partnerships since many of the NIS partners had never submitted their own proposals, responded to "best-and-final" questions, and won grants on their own merit. It is the next step in partnering from grants through US partner to direct grants to Russians that will help build up their grant and financial management skills even more.

VII. PUBLIC INFORMATION: CREATING SYNERGY AMONG PARTNERSHIPS AND THE REST OF THE WORLD

In previous project years, the Institutional Partnerships Project has focused on sharing information about the 22 with the media for the usual reasons: Through generous USAID funding, US, Russian, and Ukrainian partnerships were strengthening their ties; expanding US technical assistance to the NIS in a variety of sectors; increasing technical expertise through training here and abroad; and creating new institutions, curricula, and textbooks that can be used into the future and will have a lasting impact by reaching beyond direct assistance recipients to secondary and tertiary users in years to come. This section includes a listing of the principal items of media coverage the partners have garnered.

As the partnerships wrapped up USAID-funded activities and launched cooperative efforts on their own in the spring and summer of 1997, IPP began to re-focus its public information efforts with a new goal in mind: **To create synergy among partnerships**, with their sectors in the NIS, and with potential funders.

We hoped to ensure that the 22 were aware of each other's successes and knew how to reach the **new training and consulting centers** that they have created, both to use existing resources and to prevent duplication of effort. We wanted to share contact information of contractors whose work could be applied to new sectors, cross-pollinating them with training systems that were adapted to Russia for specific projects, but that had broader applications, say, than just disability education or managing small agricultural businesses. IREX also wanted to be sure that the partnerships were aware that **new and varied potential sources of funding** exist in the NIS, Europe, and the US. Finally, different projects have taken different approaches to sustaining their activities, and can learn a great deal from one another on this front.

On March 27, 1997, IREX convened an all-day meeting called **"Designing Partnerships that Work."** IPP staff members and partnership representatives briefed USAID technical officers, State Department officials, and other US government representatives on our 30 months of experience in designing and nurturing institutional partnerships.

Individual partnership and sector presentations and the Q&A sessions naturally addressed many of the same problems that have been related in IPP's periodic reports to USAID on the project's progress. We described the design of the partnerships and the goals, challenges, and achievements that have marked their progress. USAID, in turn, gave feedback on ways to create synergy among partnerships and on other past and ongoing projects in the field.

IREX/IPP also distributed binders specially assembled for the event, containing such basic project documents as the Requests for Applications for management and subgrantees, USAID's Monitoring Guide, project descriptions, a model IREX

subagreement, and accounts of the plans we developed for the partnerships' achievement, sustainability, and product dissemination.

Later in the year, on June 9, IREX staff orchestrated a similar **networking and media event in Kyiv** for 43 Ukrainian project representatives, repositories for IPP products, the media, and various Western funders and technical assistance organizations. In cooperation with the USAID-funded Professional Media project's representative in Ukraine, IPP/Kyiv divided the day into two sessions. The morning was dedicated to an official signing ceremony for the first tranche of Ukrainian partnership product repositories and a press conference on the IPP dissemination effort.

The second half of the day was devoted not only to sharing information about our efforts, but also to the **creation of links among potential funders, the media, and institutions** that may wish to collaborate in the future. IREX invited representatives from the US and European technical assistance and donor community to give five minute presentations on the types of programs they are currently running in Ukraine. Taking advantage of having all of the partners together, IREX also purchased for the six partnerships a variety of basic business handbooks from the Ukrainian NGO Sabre Svitlo.

Among other **promising contacts** made that day was that between Uzhhorod State University's Institute for Public Administration and Regional Development (IPARD) and the USAID Parliamentary Development Project (PDP). The PDP staff was impressed with IPARD's accomplishments in training local administrators and sent one of their senior consultants to Uzhhorod this past summer to investigate future collaboration.

INSTITUTIONAL PARTNERSHIPS PROJECT
PARTNERSHIPS PUBLICITY CATALOG
(Last Updated September 1997)

***America's Development Foundation &
Moscow Research Center for Human Rights***

- ❖ The New Republic, April 8, 1996, p. 17, "Prime Suspect"
- ❖ The Tagil Worker, No. 18, June 25, 1996, "The Defenders of Human Rights - Ours, but the Money is American"
- ❖ Voice of America Broadcast on ADF signing with IREX, April 11, 1995
- ❖ The Tagil Worker, September 10, 1996, "Humanitarian Law Should Protect Victims of Armed Conflict"
- ❖ Human Rights Online, October 1996, "Questions and Answers"

***American Red Cross &
Russian Red Cross***

- ❖ Humanitarian Aid Newsletter, May-June, 1995, p. 3, "Two Projects Get Underway"
- ❖ Pervouralsk (Ekaterinburg region) local newspaper, May 1996, "Under the Heavens Everyone is Equal"
- ❖ Humanitarian Aid Newsletter, August 1996, "All Aboard the Astrakhan Aid Train!"
- ❖ Russian Red Cross Newsletter, November 1996, "Visiting Nurses' Loyalty to the Red Cross"
- ❖ Humanitarian Aid Newsletter, April 1997, "Refining RRC Visiting Nurses' Skills at Pskov Training Seminar"

***American Road and Transportation Builders Association &
Russian Association of Territorial Bodies of Highway Administrations***

- ❖ Staff Appraisal Report, Sept. 3, 1993, "Russian Federation Highway Rehabilitation and Maintenance Project"
- ❖ ARTBA Press Release, March 20, 1995, "Russian/American Road Construction Equipment Venture to Kick-Off"
- ❖ ARTBA Newsletter, p.1-2, March 28, 1995, "Heavy Equipment Rental Centers Get US/Russia Go-Ahead"
- ❖ ARTBA Press Release, May 15, 1995, "ARTBA Signs Russian Partnership Project Agreement"
- ❖ Transportation Builder, p.9, May 1995, "ARTBA Formalizes Russian Partnership Project"
- ❖ ARTBA Newsletter, p.6, May 23, 1995, "ARTBA Russian Partnership Project Initiated"
- ❖ Fact Sheet, "ARTBA Russian Partnership Program"
- ❖ ARTBA Newsletter, p.1, June 20, 1995, photo of Capital Hill subagreement signing
- ❖ Public Information Plan, July 15, 1995
- ❖ Lexington Herald-Leader, "Highway Quest Brings Russians to KY," September 29, 1995, p. B3.
- ❖ ARTBA Newsletter, October 31, 1995, p. 5, "Russians Visit ARTBA, Member Firms"

RADOR/ARTBA Partnership Project

- ❖ ARTBA Conference Advertisement, "More than \$6 Billion in Funds Identified for Transportation Construction Development in the New Independent States!"
- ❖ ARTBA Newsletter, Vol. 39, No. 10, May 23, 1995, p. 9, "ARTBA Formalizes Russian Partnership Project"
- ❖ ARTBA Newsletter, Vol. 39, No. 11, June 20, 1995, p. 1, photo on Capitol Hill
- ❖ Automobile Highways, April, 1996, p. 33, "RADOR-ARTBA: Beginning Contacts"
- ❖ Transportation Builder, June, 1996, p. 25-26, "ARTBA's Russia Project Brings Market Opportunities"
- ❖ Delegation list from Russian visit to ARTBA (Krasnodar Administrators and Contractors), June 1996
- ❖ List of Russian participants at Vladimir Conference, June 22-23, 1996
- ❖ Schedule of activities for ARTBA delegation #1 to Russia, June 20-28, 1996
- ❖ ARTBA Newsletter, Vol. 40, No. 11, June 28, 1996, p. 6, "1996 Trans-Russia Highway Expedition"
- ❖ ASPOR Membership list (contractors)
- ❖ RODOS Membership list
- ❖ ARTBA Newsletter, Vol. 40, No. 12, July 15, 1996, p. 3, "ARTBA Delegation Visits Russia"
- ❖ ARTBA Press Release, July 25, 1996, "Trans-Russia Highway Expedition Departs Moscow"
- ❖ ARTBA Press Release, August 14, 1996, "Trans-Russia Expedition Crosses Previously Untravelled Siberian Territory"
- ❖ United State Information Service News Release about ARTBA's NIS Highway Market Development Conference, September 18, 1996
- ❖ NIS Highway Market Development Conference Advertisement, September 17-19, 1996, St. Petersburg (Co-sponsored by ARTBA)
- ❖ ARTBA Brochure

American Society of Mechanical Engineers & Mechanical Engineering Research Institute, Russian Academy of Sciences

- ❖ Press release, April 18, 1995, "ASME Establishes Partnership with Russian Academy of Sciences"
- ❖ Daily Journal of Commerce, April 26, 1995, "ASME Links with Russia"
- ❖ Machine Design (Cleveland, Ohio), May 25, 1995, untitled.
- ❖ Industrial Heating, August 1995, "Implementing an International Environmental Network"
- ❖ Elevator World, September 1995, "ASME establishes Russian partnership"
- ❖ ASME News, p. 1, January 1996, Vol. 15, No. 8, "Russia via ASME reaches out to engineers at grassroots level"
- ❖ Brochure, Fourth International Conference on Nuclear Energy (ICONE-4), March 10-14, 1996
- ❖ ASME News, February 1996, "ICONE-4 focuses on nuclear engineering around the world"
- ❖ Letter from Senator Jesse Helms, Jan. 23, 1996
- ❖ ASME News, "Russian engineers' intro to US technology begins in Washington"
- ❖ ASME News, March 1996, "Technology transfer replaces Cold War"
- ❖ Russian Tech Briefs Publications, "ASME USAID Russian Exchange Program Successfully Completed"
- ❖ ASME Organization/Activities MM-2, Winter 1995
- ❖ Inside ASME, March 1997, "ASME-RAS Partnership Extends into Future"

***Association of University Programs in Health Administration
With a similar association in Russia***

- ❖ AUPHA Exchange, p.7-8, May/June 1995, "AUPHA Wins New International Relations Program"
- ❖ AUPHA Press Release, October 10, 1995, "The Public Health Economics, April 1996, Letter from Bright Dornblaser (in Russian)"
- ❖ Public Health Management Faculty Press Release, Moscow, 1996
- ❖ AUPHA Exchange, November/December 1996, p. 8, "AUPHA Russia holds first annual meeting"
- ❖ Russian International Association of Educational Programs in Health Administration"

***Carnegie Mellon University's Graduate School
of Industrial Administration &
International Management Institute***

- ❖ Press Release, March, "Carnegie Mellon's Business School Announces \$1 Million Grant for Ukrainian Partnership"
- ❖ CMU Engineering Research Review, May 23-24, 1995, "Link with Ukraine"
- ❖ Press Release, July 25, 1995, "Ukrainian Educators Learn Lessons of Market-Based Economy"
- ❖ The 8 1/2 X 11 News, CMU, Vol. 5, No. 48, July 27, 1995, "GSIA to Train Ukrainian Educators in Market-Based Economy"
- ❖ Fact Sheet, "Educational Enhancement Program"
- ❖ Fact Sheet, "FAST Partners"
- ❖ GSIA News from External Affairs, Spring 1995, p. 4
- ❖ FOCUS, Vol. 24, No 5, March 1995, "GSIA, Ukrainian form partnership"
- ❖ Brochure describing the "Program for Executives" and its itinerary from the October 1995 Session
- ❖ Fact Sheet, "Educational Partnership Program"
- ❖ Brochure, IMI/Kyiv - MBA Program
- ❖ Brochure, IMI/Kyiv - World Class Education for Business Leaders
- ❖ Videotape from television program, "Good Morning Ukraine"
- ❖ Panorama (Ukraine International Airlines magazine), "MIM-KYIV offers MBAs, experience," October/November 1996, p. 47
- ❖ Press Release for FAST (Ukrainian)

***Center for International Private Enterprise &
Russian Chamber of Commerce and Industry***

- ❖ Press Release, April 4, 1994, "Russian Chamber Movement Gets Boost at Local Levels"
- ❖ Chamber PR Newswire, April 13, "Pittsburgh Selected as Model for Russian Transformation"
- ❖ Speech from Kennan Institute Seminar, April 13, 1995
- ❖ Letter to Senator Christopher Bond, April 20, 1995
- ❖ Press Release, May 1995, "CIPE's Office in Moscow"
- ❖ Press Release, Sept. 22, 1995, "Russian Chambers Participate in CIPE Training in St. Petersburg, Russia"
- ❖ ITAR-TASS Interview with John Sullivan, September 22, 1995
- ❖ Fact Sheet, "Economic Reform Today," (Internet information)
- ❖ Russia Program Fact Sheet

- ❖ Press Release (Program Report), Oct. 31, 1995, "Russian Chambers Participate in CIPE Training in Irkutsk, Russia"
- ❖ The Russian Magazine, pp. 38-45, November 1995, "An Invitation to Partnership"
- ❖ Chamber Executive, p. 8, January 1996, "First Person: Taking the Executive Perspective to Russia"
- ❖ Initiatives in the NIS Newsletter, Winter 1995-96, p. 10, "CIPE Trains Russian Chamber of Commerce Executives"
- ❖ Press Release, June 7, 1996, "Russian Chamber of Commerce Executives Visit the US"
- ❖ Reader's Digest, June 1996, p.181, "To Russia, With Cash"
- ❖ Press Release (in Russian), Opening of exhibition: "Producers of Goods and Services in Rostov and Rostov Region"

***Iowa State University College of Business &
Nizhnii Novgorod State Agricultural Academy***

- ❖ Facts at a Glance, March 1995, "Nizhnii Novgorod/ISU Partnership"
- ❖ The Des Moines Register, p.4, March 14, 1995 "ISU faculty, Russians Start a Partnership"
- ❖ Letter to US Congressman Jim Lightfoot, May 3, 1996
- ❖ Opening of CEC, June 1995 (Video)
- ❖ Nizhnii Novgorod Farm Managers to USA & ISU, March 27-30, 1996 (Video)
- ❖ Nizhnii Novgorod TV News, Coverage of Seminars 1, 2, & 3 (Video)

***South Carolina Universities Research and Education Foundation, Russian
Academy of Sciences &
Institute of Biology and Inland Waters***

- ❖ Clemson World Magazine, p. 8, Spring 1995, "Clemson's TIWET To Help Russia Institute"
- ❖ TIWET Tracks, p.1, Spring 1995, "LaPoint's Fishing for Answers in the Russian Republic"
- ❖ Press Release, "Clemson University Scientists to Help Russian Institute 'Fish' for Capitalism"
- ❖ The News, p. 1, July 30, 1995, "Clemson Scientist, Russia leaders to discuss environmental problems"
- ❖ The News--Pickens/Oconee, August 31, 1995, "Exchange, environment on Russian official's agenda in Clemson visit"
- ❖ The News, pp. 1-2C, "Clemson: Teaching Russian how to fish will feed them for life"
- ❖ The News, "Clemson, Moscow Sign School Agreement"
- ❖ TIWET Tracks, p.3, Fall 1995, "LaPoint's Summer Sampling in Russia"
- ❖ SCUREF News, December 1995, p. 3, "Fishing for Capitalism in Russia"
- ❖ SETAC News, p. 13, Vol. 16, No. 1, January 1996, "Russian Institute Studies Aquatic Science"
- ❖ Izvestia, Sept. 13, 1995, "Volga Water and Volga Fish are Extremely Dangerous to Health"
- ❖ Beriginya, No. 5, May 1996, "How to Save the Volga? An Integral Assessment"
- ❖ Institute for Biology of Inland Waters, Russian Academy of Sciences "Scientific Capabilities"

**Texas A&M University's Agricultural Economics Department &
Ministry of Agriculture and Provisions of the Russian Federation & Tatar
Institute of Retraining and Agribusiness**

- ❖ The Monitor, May 14, 1995, Texas A&M Signs Accord with Russia
- ❖ Fortnightly, p.9, May 29, 1995, "Texas A&M to Train Russians in Agriculture"
- ❖ High Plains Journal, p. 17, June 19, 1995, "Texas A&M to Develop Russian Training Program"
- ❖ Bryant College Station Eagle, pgs.1,8, June 28, 1995, "Marooning in Moscow"
- ❖ AGEGO Weekly, p.4, July 7, 1995, "Russia Project"
- ❖ Video and cassette tapes of Russian visit, December 1995
- ❖ Houston Chronicle, p. 2B, Jan. 15, 1996, "Financier Says He Will Invest in Russia Again"
- ❖ The Economist, p. 67, Jan 13, 1996, "Communism, Computing, and the Case of Esther Dysen"
- ❖ UPDATE, Russian-American Agribusiness Training Partnership, Sept. 1996, no. 1
- ❖ Russian-American Agribusiness Training Partnership Brochure
- ❖ Houston Chronicle, Feb. 23, 1997, "Worldwide Acclaim"
- ❖ Heartland, p. 6, Feb. 20, 1997, "Visiting Russians impressed by farm technology"
- ❖ Bryan-College Station Eagle, p. A9, Feb. 1997, "International Field Trip"
- ❖ Press Release, Sept. 27, 1996, "Texas A&M/Russian Agricultural Agreement"
- ❖ The Cameron Herald, p. 1, Sept. 12, 1996, "Russians visit agribusinesses"
- ❖ Bryan-College Station Eagle, Sept. 7, 1996, "Russians cultivate relations with A&M"
- ❖ Bryan-College Station Eagle, September 2, 1996, "Russian ag official working on permanent partnership with A&M"

**US Feed Grains Council &
Russian Grain Union &
Intensivnyi Korn, Ltd.**

- ❖ FOCUS (a USFGC publication), p.1, April 1995, "USAID Funding for Council's FSU Program"
- ❖ Press Release, May 25, 1995, "New Agreement Allows USFGC to Assist in Russian Grain Market Reforms"
- ❖ FOCUS, June 1995, p. 1, "Partners Finalize Russian Project"
- ❖ FOCUS, September 1995, p. 1, "1995 Pioneer Fellowships: US Producers Meet Customers in Russia and China"
- ❖ FOCUS, November 1995, p. 3, "Going Home? To Russia?"
- ❖ Consultant agreement between Dmitri Rylko and the USFGC
- ❖ Video, "US Farms Report: Feature from Russia and China"
- ❖ USFGC/IREX Subagreement PR Event Talking Points, May 25, 1995
- ❖ Press Release, January 1996, "The Grain Union is a Non-profit Organization..."
- ❖ *Polozhenie o Treteiskikh Sborakh, Raskhodakh i Izderzhkakh Storon v Treteiskom Sude Zernovogo Soiuz* (Position on Arbitration of Levies, Outlays, and Costs of Parties in the Court of Arbitration of the Grain Union) (promulgated by the Board of Directors of the Russian Grain Union) (In Russian)
- ❖ *Zernovoi Soiuz: Biulleten'* (Grain Union Bulletin, No. 1-2) (in Russian)
- ❖ *Ustav Zernovogo Soiuz* (Charter of the Russian Grain Union) (in Russian)
- ❖ *Pravila Torgovli Zernom i Khleboproduktami* (Rules for Trade in Grain and Breadproducts) (in Russian)
- ❖ *Reglament Treteiskogo Suda dlia Razreshenia Ekonomicheskikh Sporov pri Zernovom Soiuze* (Regulations of the Court of Arbitration on Allowance of Economic Levies in the Grain Unions) (promulgated by the Board of Directors of the Russian Grain Union) (in Russian) (October 14, 1994, and April 19, 1995)
- ❖ *Operativnaia Informatsiia Zernovogo Soiuz* No. 1, No. 2 (Operative Information of the Russian Grain Union, Nos. 1, 2) (in Russian)

- ❖ *Protokol No. 12 Zasedaniia Soveta Direktorov Zernovogo Soiuz* (Protocol No. 12 of the Session of the Board of Directors of the Russian Grain Union) (in Russian)
- ❖ First Market Reports from the Russian Grain Union to Members, January 31, 1996 (in Russian)
- ❖ *Agrobiulleten': Rossiisko-Amerikanskogo Tsentra po Biznesu v Kormoproizvodstve I Zhivotnovodstve* (Agrobuletin: Russian American Center for Business in Food and Livestock Production) (January, 1996, and February, 1996 editions) (in Russian)
- ❖ *Pravitelstvo Rossiiskoi Federatsii, "O Merakh po Stabilizatsii Ekonomicheskogo Polozheniia Agropromyshlennogo Kompleksa Rossiiskoi Federatsii v 1996 g"* (Government of the Russian Federation, "On Measures of the Stabilization of the Economic Condition of the Agro-business Complex of the Russian Federation)
- ❖ FOCUS, July/August 1996, "Egg-Jet Printers: ROSKAR's Version of the Real Seal - Russian Poultry Farm Director an Innovator"
- ❖ Executive Feedback, p. 57, "International Innovators: Boris Volkov, Intenskorm, Ltd."
- ❖ Farm Talk, Sept. 25, 1996, "Feed grains effort pays off in Russian Sales"
- ❖ High Plains Journal, Oct. 14, 1996, "How many traders?"
- ❖ High Plains Journal, Nov. 4, 1996, "Corn for two"
- ❖ FOCUS, pp. 12-13, 1996 Annual Report "Russian Grain Union Mobilizes Private Trade"
- ❖ World Grain, pp. 16-18, Oct. 1996, "The performance of a lifetime"
- ❖ FOCUS, p. 6, Nov. 1996, "International Focus—Russia"
- ❖ World Grain, pp. 6-10, Nov./Dec. 1996, "Rebuilding Russia's course grains industry"
- ❖ Reuter, Nov. 22, 1996, Untitled

University of Alaska-Anchorage American Russia Center & Yakutsk State University, Magadan International Pedagogical University, and State Pedagogical Institute of Yuzhno-Sakhalinsk

- ❖ Fairbanks Daily News, August, pg. B1, B3, "Alaskans Work in Russia" (missing 2/6/96)
- ❖ Fairbanks Daily News-Miner, September 3, 1995, p. B1, "Local Woman Leaves Mark on Russian TV" (missing 2/6/96)
- ❖ Press Release, Oct. 31, 1995, "UAS Professors Return from Russian Far East"
- ❖ Whalesong, p. 1, Vol. 17, Issue 4, Nov. 22, 1995, "UAS Forges Ties with School in the Russian Far East"
- ❖ Trade and Culture, pp. 61-63, Jan., 1996, Nov., 1995, "Russia: A Double-Sided Coin"
- ❖ New York Times, June 10, 1996, "As Trade Booms, Little Fear of a Communist"
- ❖ The American Russian Center Accomplishments and Purposes
- ❖ The Chronicle of Higher Education, October 5, 1994, p. A53, "Alaska's Russia Connection - University takes a fresh approach to development in the former Soviet Union"
- ❖ Anchorage Daily News, July 23, 1995, p. C1, Millions in international aid flows through Alaska's Capitalism U"
- ❖ Public Relations Strategy for the University of Alaska Partnership Program
- ❖ Trade and Culture, "Russia - A Double-Sided Coin"
- ❖ Wirtschaft, October 27, 1995, p. 40, "Arktische Brücke" (in German)
- ❖ Fairbanks Daily News-Miner, September 3, 1995, p. B1, "Local woman leaves mark on Russian TV"
- ❖ Fairbanks Daily News, August 1995, "Alaskans work in Russia"
- ❖ Time, September 4, 1995, pp. 42-53, "The Tortured Land"
- ❖ The University of Alaska Southeast Third Annual Alaska Management Institute, May 24-26, 1995, "Management tools for the next century"
- ❖ Whalesong, November 22, 1995, Vol. 17, no. 4, "UAS forges ties with school in the Russian Far East"
- ❖ Press Release, University of Alaska Southeast, October 31, 1995, UAS Professors Return from Russian Far East"
- ❖ University of Alaska Southeast Current Publicity list
- ❖ List of companies assisted by the American Russian Center
- ❖ Russian Far East News, October 1995 "A look at Sakha (Yakutia)"

University City Science Center with a consortium of Ukrainian partners in Donetsk and Lviv

- ❖ Press Release, March 6, 1995, "UCSC Consortium Awarded Partnership Project for Ukraine"
- ❖ Fact sheet, "University City Science Center: An Environment for Innovation"
- ❖ News from LIM, p. 2, Vol. I, No. 2, "The Science of Management" Philadelphia Inquirer, March 5, 1995, "Colleges to Help Ukraine Develop Free Enterprise"
- ❖ News from LIM, p. 4, Vol I, No. 2, "Chronology of LIM"
- ❖ Lviv Institute of Management, "LIM Creates Ukrainian Business Elite"
- ❖ Fact Sheet for the Business Support Center of LIM
- ❖ Fact Sheet, "Facts About the LIM"
- ❖ Press Release, "Ukrainians arrive in Philadelphia for Business Internships: Hosted by UCSC"
- ❖ Fact Sheet, "Ukraine-UCSC Partnership Project"
- ❖ Press Release, March 14, 1995, "Consortium to Provide Technical Transfer Training for Ukraine"
- ❖ Press Release, July 26, 1995, "Science Center President and NIS Director Return from Mission to Ukraine"
- ❖ Press Release, August 1, 1995, "Clark Callahan Present First Business Course at Lviv Institute of Management"
- ❖ News from LIM, March 1996, p. 4, "UCSC Ukrainian Partnership Program"
- ❖ Letter from Yurii Shevchuk, with his submission to RFE/RL- Prague, March 22, 1996, Broadcast Story #498
- ❖ Press Release, "Video Conference Network Established between Sites in Philadelphia and Two Ukrainian Cities: Lviv and Donetsk"
- ❖ Technology Times, June 1996, "UCSC Videoconferencing Center Tests Successfully in Ukraine"
- ❖ *Donetskii Politechnik*, October 28, 1996, "Original Development—Appropriate Packaging."
- ❖ Lviv Institute of Management brochure, "Preparing the leaders of tomorrow"
- ❖ Lviv Institute of Management brochure, "Technology Promotion Center"
- ❖ Lviv Institute of Management brochure, "Petition for assistance"

University of Connecticut's Environmental Research Institute & Western Center of the Ukrainian Branch of the World Laboratory

- ❖ Informational Brochure, May 1995, "Environmental Technology Transfer and Education Collaboration-Ukraine"
- ❖ Press Release, undated, "Environmental Research Institute Renders Assistance to Ukraine"
- ❖ Website pages, "The Enviro Web, " Environmental Research Institute
- ❖ Press Release, July 10, 1995, "ERI Hosts Ukrainian Scientists"
- ❖ The Ukrainian Weekly, No. 33, August 13, 1995, p.2, "U.Conn and Ukrainian Institutions Begin Environmental Partnership"
- ❖ Press Release, April 19, 1995, "Western Center of the Ukrainian Branch of the World Laboratory"
- ❖ Videotape from television program "MICI"
- ❖ Press Release, "Ukrainian Environmental Technology Resource Center Opening (ETTEC)"
- ❖ Moloda Ilalycnyna, "Environmental Technology Resource Center," April 18, 1996
- ❖ Press Release, July 29, 1996, "Environmental Technology Transfer & Education Collaboration "
- ❖ Press Release, September 1996, "Environmental Technology Transfer & Education Collaboration"

- ❖ Informational Brochure, September 1996, "Environmental Technology Transfer & Education Collaboration - Ukraine"
- ❖ *Za Vilnu Ukrainu*, December 19, 1996, "World Lab partnership in Lviv"

University of Georgia's Carl Vinson Institute of Government & Uzhgorod State University

- ❖ Vinson Institute Link, December 1995, Vol. 1, No. 3, "Ukraine Center Continues"
- ❖ Southeastern Conference on Public Administration, Oct. 5-7, 1995, "Collaboration: Public Administrators and Empowered Citizens"
- ❖ Fact Sheet—Ukrainian
- ❖ Press Release, Feb. 9, 1996, "UGA Faculty Member Receives Honorary Doctorate from Uzhgorod State University, Ukraine"
- ❖ What's News, Winter 1996, P. 2, "UGA Faculty Member Receives Honorary Doctorate from Uzhgorod State University"
- ❖ CPARA Brochure
- ❖ *Sribna Zemlia Fest* (Uzhhorod local newspaper), September 12-18, 1996, "How America Looks Through Ukrainian Eyes"
- ❖ Regional Information Weekly, September 14, 1996, "CPARA's Inter-Confessional Relations Conference"
- ❖ News of Transcarpathia, September 24, 1996, September CPARA conferences
- ❖ Regional Information Weekly, November 1, 1996, General article about CPARA
- ❖ Transcarpathian News, June 7, 1997, "Public Administration: No Easy Task"
- ❖ Dawson Community News, June 18, 1997, "Ukrainians Visit Dawson County to Learn About Free Government"
- ❖ Orbit: Weekly for All about All, June 19, 1997, "Tourism a Promising Field"
- ❖ Transcarpathian News, June 19, 1997, "Government Regulation of Interethnic Relations" and "Recreation and Tourism Tomorrow"
- ❖ Georgia County Government, July 1997, "Ukrainians Explore Local Government in Georgia"

University of Iowa's Department of Family Practice & Family Health care Center of the St. Petersburg Academy of Post-Graduate Medical Studies

- ❖ Press Release, April 12, 1995, "UI Electronically Surfs its Way to New Family Medicine Project with Russia"
- ❖ Press Release, April 12, 1995, "UI to establish family physician partnership with St. Petersburg, Russia"
- ❖ The Gazette, p.1B, April 13, 1995, "U of I to Train Russian Doctors"
- ❖ FYI, April 28, 1995, "US-Russia Family Practice Partnership Established"
- ❖ Press Release, May 16-22, 1995, "Americans share expertise"
- ❖ Speech by Gerald Jogerst on "A Unique Partnership: UI Brings Family Practice Medicine to Russia," on May 31, 1995, to Iowa City Foreign Relations Council
- ❖ UIOWA College of Medicine, News for Alumni, Spring 1995, "Pact Sets Up Family Practice in Russia"
- ❖ Ida County Courier, July 5, 1995, Vol. 20, No 38, p. 1, "Russian Physicians Visit Ida Grove"
- ❖ Iowa City Press Citizen, p. 1-2C, July 6, 1995, "A Dose of UI Medicine"
- ❖ Letter to Sen. Charles Grassley, July 21, 1995
- ❖ The Gazette, August 9, 1995, p. 10C, "Russian medical educators visit Galena"
- ❖ FYI, "US-Russia Family practice partnership established, July 28, 1995"
- ❖ Itinerary, Physicians in Society MSA Region VIII Fall Convention, "Health Care and Education in Russia," by Dr. Gerald Jogerst, Sept. 29-Oct. 1, 1995

- ❖ Press Release in Translation (Released by MAPO), October 19, 1995, "Information for a press conference on the Russian-American seminar 'Family Medicine-Basis of a National Health Care System'"
- ❖ Letter to Rep. Jim Leach, November 16, 1995
- ❖ "Mondays at CICS," November 27, 1995, "Iowa Initiative in St. Petersburg, Russia"
- ❖ Letter to US Senator Tom Harkin, Feb. 6, 1996, (includes excerpts of Third Quarterly Report)
- ❖ Fact Sheet, "Family Physician Development and Exchange"
- ❖ The UU News, February 1996, p. 5, McNulty to Tell Worthly Club of UI/Russian Exchange"
- ❖ Agenda, February 22, 1996, "Pharmaceutical and Medical Markets in the NIS of the FSU"
- ❖ St. Petersburg Press, May 16-22, 1995 : "Americans Share Expertise"
- ❖ Iowa City Press-Citizen, April 30, 1996, "Doctor trainees coming to Iowa from Russia"
- ❖ The Cedar Rapids Gazette, May 18, 1996, "Experts: Health is declining for Russian Women"
- ❖ The University of Iowa Health News, April 29, 1996, "Russian physicians to visit Iowa communities"
- ❖ Family Physician Development and Exchange Program Brochure
- ❖ Congressional Update Letters
- ❖ Summary of Quarterly Progress Report (July 1 - September 30, 1996), University of Iowa-St. Petersburg Medical Academy of Post-Graduate Studies Partnership Program
- ❖ Iowa City Press Citizen, September 28, 1996, p. 2, "UI lends a helping hand to train Russian physicians"

***University of Massachusetts Department of Landscape Architecture and
Regional Planning &
Pskov Polytechnical University***

- ❖ The US-Russian Trade Office Newsletter, January 1996
- ❖ Pskovskaya Pravda, October 31, 1995, "Dialog Continues"
- ❖ Novosti Pskova (Pskov News), March 14, 1996, "International Project Begins to Operate"
- ❖ Overview of the Pskov Hotel Project, undated
- ❖ "The Center for Regional Planning and Economic Development in Pskov", July 1996, Brochure

***University of Rochester's School of Medicine and Dentistry &
Ukraine Medical University & three other Ukrainian partners coordinated
through the International Biomedical Agency***

- ❖ September 6, 1995, "Reorientation of Curriculum and Institution of Standardized Assessment"
- ❖ (Quarterly Report), "Rochester Reaches Out: Russia and Ukraine" ("Rochester and Moscow: Collaboration in Hospital Care," "Russia and Novgorod: Health in Rochester's Sister Cities," "Rochester and Yekaterinberg: Collaboration in Basic Science"
- ❖ Report, "Enhancement of Curriculum and Institution of Standardized Assessment"
- ❖ List of Attendees to February 24-March 8, 1996 Conference on "Innovations in Medical Education" (and photo)
- ❖ The Ukrainian Weekly, "University of Rochester Program Assists Medical Schools in Ukraine and Russia"
- ❖ Brochure for the Dnipropetrovsk State Medical Academy
- ❖ Vital Signs, June 1996, p. 3, "International Rotations Available for Faculty, Residents"
- ❖ The Night Dniper, April 9, 1996, "Dnepropetrovsk-Rochester: the bridges are built"
- ❖ Medical Personnel, April 25, 1996, "How to assess knowledge"
- ❖ "The Main Tendencies in Modern American Medical School and Experience of Ukrainian-American Cooperation in the Range of the Partnership Program with the University of

Rochester Medical School"

- ❖ Medical Personnel, May 16, 1996, "Together with Colleagues"
- ❖ Medical Personnel, May 21, 1996, "International Collaboration. The Way of Mutual Benefit"
- ❖ Pulse, May 24, 1996, "Widening of Partnership Relation"
- ❖ Medical Personnel, May 30, 1996, "News of the Week"
- ❖ The Credit Union Opinion - Rochester-Ukrainian Federal Credit Union Quarterly, "Medical Education and Partnership with Russia and Ukraine"
- ❖ Vital Signs, June 1996, "International Rotations Available for Faculty, Residents"
- ❖ Currents, July 8, 1996, "Clinical Teaching in Russia"
- ❖ Medical Personnel, June 28, 1996, "Happy Students' Family" (In Ukrainian)
- ❖ USAID Medical Education Partnership and Training Project Quarterly Report, 7/1/96 - 9/31/96, p. 8, "Public Information Strategies"
- ❖ Credit Union Opinion, August 1996, p. 19, "Support Ukrainian Medical Students!"
- ❖ "International Rotations Available for Faculty, Residents; Collaborative Research Opportunities Available," August 1996
- ❖ Press Release, undated, "Four New Visitors Arrive at the UR Medical School from Russia and Ukraine"
- ❖ Press Release, September 10, 1996, "UR Physicians Travel to Russia and Ukraine to Teach"
- ❖ Press Release, undated, Ukrainian and Russian Visitors Welcomed at the University of Rochester"
- ❖ Press Release, Sept. 12, 1996, "Opening of Medical Learning Center"
- ❖ The Ukrainian Weekly, October 20, 1996, "University of Rochester hosts medical specialists from NIS"
- ❖ Ukrainian Medical Newspaper, October 1996, p. 7, "Partnership Program Learning-Information Center"
- ❖ Kazan State Medical University Brochure
- ❖ Vital Signs, Nov. 1996, "Four new visitors arrive at the UR Medical School from Russia and Ukraine"
- ❖ Democrat and Chronicle, p. 1, Dec. 14, 1996, "Rx in understanding comes to UR"
- ❖ UPDATE newsletter, pp. 1-6, Feb. 1997 (Russian and English Versions)
- ❖ SRO Newsletter, "Carrie Kopriva, Class of 1998—A Hit with the Russians/Ukrainians."
- ❖ News Release, January 21, 1997, "Opening of the Medical Learning Center in Kyiv"
- ❖ Digest, "Physicians in Kyiv and Dnipropetrovsk Medical Schools to become Acquainted with US Medical Education Models and Standardized Assessment Techniques"
- ❖ Medical Personnel, "Pedagogic Experiment" (In Ukrainian)
- ❖ Pulse, "Three Months in Rochester"
- ❖ The Planet of Medicine (DSMA Newsletter)
- ❖ Hemispheres, "Update: USAID Medical Education Partnership and Training Program."
- ❖ Linkages, p. 3, March, 1997, "Medical Conference at U of R"
- ❖ News Release, March 7, 1997, "Medical Schools' Deans and Ministry of Health Leaders from Russia and Ukraine Visit University of Rochester."
- ❖ News Release, March 11, 1997, "Senior Official of NBME Participates in UR's USAID Medical Partnership and Training project in Russia and Ukraine."
- ❖ Sobor, March 14, 1997, "The Usefulness is Mutual"
- ❖ Pulse, March 14, 1997, "We Worked With Joy"
- ❖ Let us be Healthy, March 1997, "Doctors from Ward Team"
- ❖ Kyiv Post, May 29-June 4, 1997, "U.S. project reforming Ukrainian medical testing."
- ❖ The Ukrainian Weekly, June 15, 1997, "University of Rochester sends staff to Ukraine to demonstrate teaching"

University of Rochester's School of Medicine and Dentistry & Russia with the Urals State Medical Institute & eight other Russian medical institutions, coordinated by the International Biomedical Agency

- ❖ (Quarterly Report), "Rochester Reaches Out: Russia and Ukraine" ("Rochester and Moscow: Collaboration in Hospital Care," "Russia and Novgorod: Health in Rochester's Sister Cities," "Rochester and Yekaterinberg: Collaboration in Basic Science")
- ❖ Report, "Enhancement of Curriculum and Institution of Standardized Assessment"
- ❖ Brochure for the Urals State Medical Academy, Ekaterinburg

Urban Homestead Assistance & Citizens Foundation & All-National Fund for Decent and Affordable Housing

- ❖ Fact Sheet for Citizens Foundation
- ❖ Moscow Times, June 22, 1995, "Raising the Roof on Russian Housing"
- ❖ The New York Times, May 25, 1996, "How to Say 'Grass Roots' in Russian"
- ❖ Housing Environments Research Group, Summer 1996, Vol. 1, no. 1, "Report from Russia"
- ❖ UHAB Press Packet, Oct. 12, 1995, "First Delegation of Russian Community Development Activists to Arrive in New York City on October 18 for three-week trip"
- ❖ Greenfield Recorder, September 24, 1996, "Russians explore problem-solving techniques in Athol"
- ❖ NBCC Newsletter, "Letter of Intent of Establishing Sister Relations Between Community Center Neopalimovka (Russia) and Northern Berkshire Community Coalition"
- ❖ NBCC Newsletter, "Thanks to the Many for our Comfortable Russian Visit"
- ❖ September 18, 1996, "Russian contingent visits North Adams on exchange"

Volunteers in Overseas Cooperation Assistance & Bila Tserkva Agricultural Institute

- ❖ The Country Today, p. B6, May 24, 1995, "Ukrainian Ag teachers become students in Wausau"
- ❖ Campus News, Nov. 6, 1995, Vol. 16, No. 12, "NTC and Ukrainian Instructors Share Learning Strategies"
- ❖ VIP—Volunteers Inspiring Progress, p. 6, Vol. II, Fall, 1995, VOCA/Ukraine Tracks Successes"
- ❖ VOCA Fact Sheet
- ❖ Northcentral Technical College Flier, "Improve your Farm Business..."
- ❖ Fact Sheet, January 25, 1996, "VOCA Programs in Ukraine"
- ❖ Post-Crescent, Oct. 11, 1995, p. B3, "Tough Roe to Hoe"
- ❖ Post-Crescent, Oct. 11, 1995, p. B3, "Despite Poverty, Ukrainians Warm Generous People"
- ❖ Fact Sheet, Nov. 27, 1995, "NTC Agricultural Program Giving Ukrainians New Hope for the Future"
- ❖ Marshfield News-Herald, Nov. 17, 1995, "NTC Trains 40 Ukrainian Agricultural Institutions"
- ❖ Wittenberg Enterprise, Nov. 16, 1995, "NTC Ag Program is Giving Ukrainians Some Hope for the Future"
- ❖ Medford News Star, Nov. 15, 1995, "NTC Program Gives Ukrainians New Hope for the Future"
- ❖ Antigo Daily Journal, Nov. 18, 1995, "NTC Program Gives Ukrainians New Hope"

**World Institute on Disability &
All-Russia Society of the Disabled**

- ❖ Mainstream, April, 1995, "Russia: Will it ever be accessible? By decree, yes--but there's not a ruble to make it so..."
- ❖ Hills Publications, November 17, 1994, "Russian visitors report progress for disabled at home"
- ❖ The Oakland Tribune, November 22, 1994, "Russian visitors see how disabled treated"
- ❖ impact! (Semi-annual report), Volume III, No. 1, Fall and Winter, 1995/96, pp. 6-7, "Russian Take Home Ideas and Inspiration"
- ❖ Los Angeles Times, Jan. 13, 1996, Part A, p. 1, "Willing and Able in Russia"
- ❖ Initiatives in the NIS, p. 1, Winter 1993-94, "The World Institute on Disability in Russia"
- ❖ Letter to US Congressman Steve Peace, Sept. 29, 1995
- ❖ Letter from Brenda Premo, Director of the California Department of Rehabilitation (Governor's Office), Oct. 25, 1995
- ❖ Letter from the Department of Social Services, California, undated
- ❖ Letter from Pete Stark, US Congressman, Oct. 24, 1995
- ❖ Disability International, p. 34-35, Fall, 1995, "Progress Slow and Tenuous in Russia"
- ❖ impact!, p. 6-7, WID Semi-Annual report, "Russians Take Home Ideas and Inspiration"
- ❖ LA Times, p. 24, Jan. 17, 1996, "Empowered, Entitled, Unemployed"
- ❖ WID Publications Listing, "Russkii Invalid: Disabled in Russia"
- ❖ Disabled in Russia, 1996, p. 2, "Breaking Down Barriers: A Collaboration Between Russian & American Disability"
- ❖ Success Information Bulletin, May 1996 (in Russian)
- ❖ The Moscow Times, December 4, 1996, p. 17, "One Area Where the West Can Help"
- ❖ Agency for Social Information (ASI) Bulletin, September 9, 1997, "NGOs Helping Invalids and Handicapped Youth"

VIII. PRODUCTS AND LOGISTICS

A. Catalogue of Products for Dissemination 75

Over 550 products, including curricula, videotapes, training materials, and CD-ROMs, have resulted from collaboration among the US, Russian, and Ukrainian partners since the project began. As stated in Section V, 314 of the most useful products were selected for dissemination. They are listed here.

B. The Repositories 97

One hundred and thirty Russian and Ukrainian organizations have agreed to serve as repositories for distribution of the products. We list them here by professional sector.

C. Maps of Repository Sites 103

D. IREX Deliverables to USAID 107

1. IPP Reports
2. Monitoring Visits by IPP Staff in Year III
3. Upcoming Site Travel Plans for IPP Staff

E. Success Stories 113

We share short accounts of two of the more successful projects' results to date.

F. Listserv Messages to Partner Organizations 117

**A. USAID/IREX INSTITUTIONAL PARTNERSHIPS PROJECT
DISSEMINABLE PRODUCTS CATALOG**

Products Received through September 17, 1997

Listed by Technical Sector

Please note that this is a document in progress.



Key to Products:

EC = Educational Curricula
P&R = Publications and Reports
EM = Electronic Media Products

I. Agriculture

A. Iowa State University

Title	Language	Length	Repository
2. <i>Nizhegorodskaia gosudarstvennaia selskokhoziaistvennaia akademiia - tsentr povysheniia kvalifikatsii</i> (Brochure on the Nizhnii Novgorod State Agricultural Academy and ISU Partnership)	Russian English	1 page	Russia
3. <i>Osnovy programmno-tselevogo upravlenie</i> (Foundations of Directed Programmatic Administration)	Russian	12 pages	Russia Ukraine
4. Video Tapes of the Three Seminars on Taxation, Finance, and Management of November 1995	English	videos	Russia
5. Reality Versus Perception, Russian Leaders Discuss the Current Agribusiness Climate in Russia, May 8, 1996	Russian English	video	Russia
7. <i>Nizhegorodskaia gosudarstvennaia selskokhoziaistvennaia akademiia seminary v ramkakh proekta</i> (Nizhnii Novgorod State Agricultural Academy Collaborative Seminars), October 1996			
a) Curriculum from Seminar No. 1: <i>Strategicheskii menedzhment marketinga</i> (Strategic Marketing Management)	Russian	40 pages	Russia Ukraine
c) Curriculum from Seminar No. 3: <i>Informatsionnye sistemy</i> (Information Systems)	Russian	62 pages	Russia Ukraine
e) Curriculum from Seminar No. 5: <i>Finansovii menedzhment</i> (Financial Management)	Russian	31 pages	Russia Ukraine

f) Curriculum from Seminar No. 6: <i>Fermerskii menedzhment</i> (Farming Management)	Russian English	60 pages	Russia Ukraine
12. Study Guide # 1: <i>Informatsiia dlia slushatelei Tsentra povysheniia kvalifikatsii NGSKhA</i> (Information for Participants in the Retraining Center of NNSAA)	Russian	24 pages	Russia
13. Study Guide # 3: <i>Marketing, planirovanie, organizatsiia agrobiznesa</i> (Marketing, Planning, and Organization of Agribusiness)	Russian	52 pages	Russia Ukraine
14. Study Guide # 5: " <i>Ekonomicheskaiia teoriia</i> " i " <i>Ekonomiki predpriiatii</i> " (Economic Theory and Enterprise Economics)	Russian	26 pages	Russia Ukraine
15. Study Guide # 6: <i>Bukhgalterskii uchet</i> (Accounting)	Russian	34 pages	Russia Ukraine
16. Study Guide #2: <i>Menedzhment</i> (Management)	Russian	132 pages	Russia Ukraine
17. Study Guide #4: <i>Informatsionnii sistemy</i> (Information Systems)	Russian	66 pages	Russia Ukraine
18. <i>Bukhgalterskii utchet i nalogooblozhenie v selskokhoziastvennikh predpriiatiiakh</i> (Accounting and Taxation in Agricultural Enterprises)	Russian	21 pages	Russia Ukraine

B. Texas A&M University

Title	Language	Length	Repository
4. <i>Obshchie i nekotorye spetsialnye voprosi rynochnoi ekonomiki v agropromyshlennom komplekse Rossii, SShA, Germanii</i> (Economic Market Issues in Agroindustrial Complex of Russia, US, and Germany)	Russian	127 pages	Russia
7. <i>Osnovy marketinga: kurs lektsii</i> (Fundamentals of Marketing: Lecture Course)	Russian	82 pages	Russia Ukraine
8. <i>Osnovy marketinga: praktikum</i> (Fundamentals of Marketing: Workbook)	Russian	70 pages	Russia Ukraine
9. <i>Marketingovaya strategiiia novoi firmi</i> (Marketing Strategy for New Firms)	Russian	20 pages	Russia Ukraine
10. <i>Marketing dlia menedzherov</i> (Marketing for Managers)	Russian	220 pages	Russia Ukraine
12. <i>Vvedenie v agrobiznesmenedzhment</i> (Introduction to Agrobusiness Management)	Russian	250 pages	Russia
13. <i>Osnovy marketinga dlia nachinaiushikh predprinimatelei</i> (Fundamentals of Marketing for Starting Businesspeople)	Russian	26 pages	Russia
14. <i>Uchebnoe posobie "Konsultant i menedzher"</i> (Study Guide: Consultant and Manager)	Russian	52 pages	Russia Ukraine
15. <i>Agrarnii biznes menedzhment</i> (Agribusiness Management)	Russian	444 pages	Russia Ukraine

16. <i>Uchebnoe posobie dlia prepodavatelei</i> (Study Guide for Trainers)	Russian	400 pages	Russia
17. <i>Predprinimatelstvo i agrobiznes</i> (Business and Agribusiness)	Russian	228 pages	Russia Ukraine

C. US Feed Grains Council

Title	Language	Length	Repository
1. Video brochure for <i>Intensivnyi Korm</i>	Russian	video	Russia
3. <i>Chto predstavliaet soboi sistema litsenzirovannykh zernokhranilish</i> (What Constitutes the System of Licensed Granaries)	Russian	50 pages	Russia
4. <i>Polozheniia o vladeltsakh elevatorno-skladskikh khoziaistv</i> (Position on Owners of Farm Grain Elevators)	Russian	100 pages	Russia
7. <i>Lektsii po ptitsevodstvu</i> (Lectures on Poultry), presented by Wes Hilton, April 1996	Russian	58 pages	Russia Ukraine
8. <i>Lektsii po proizvodstvu kombikormov</i> (Lectures on Grain Manufacturing)	Russian	68 pages	Russia
9. <i>Lektsii po biznesu</i> (Lectures on Business)	Russian	21 pages	Russia Ukraine
12. <i>Lektsii po torgovle zernom</i> (Lectures on Grain Trade)	Russian	57 pages	Russia
13. <i>Ezhegodnik Zernovogo Soiuza 1996</i> (Grain Union Directory, 1996)	Russian	300 pages	Russia
15. Application for Membership in the Russian Grain Union	Russian	1 page	Russia
21. <i>Zernovoi soiuz ofitsialnye dokumenty</i> (Grain Union Official Documents)	Russian	55 pages	Russia Ukraine
22. <i>Zernovoi soiuz biulleten</i> (No. 2) (Grain Union Bulletin)	Russian	48 pages	Russia
24. <i>Lektsii po biznesu torgovli zernom</i> (Lectures on Grain Trade)	Russian	12 pages	Russia Ukraine
25. <i>Lektsii po teme: Struktura i funktsii Rossiiskoi chastnoi zernovoi kompanii</i> (Lecture on the Structure and Functions of Russian Private Grain Companies)	Russian	17 pages	Russia Ukraine
27. <i>Lektsii po protseduram zakliucheniia kontraktov pri torgovle zernom</i> (Lectures on Grain Trade Procedures and Contracts)	Russian	12 pages	Russia Ukraine
29. <i>Kormoproizvodstvo glazami spetsialista po kormleniiu</i> , (Feed Production Through the Eyes of a Feed Specialist), presented by Robert Harold, Samara, March 1996	Russian	40 pages	Russia Ukraine
35. Russian-American Business Training Center for Feed Manufacturers and Livestock Producers Brochure	English	1 page	Russia
36. <i>Lektsii po ptitsevodstvu</i> (Lectures on Poultry Management), Presented by Paul Miller	Russian	85 pages	Russia Ukraine

37. <i>Sovet po kormovomu zernu SShA: sistema kontroliia kachestva na kombikormovom zavode</i> (US Feed Grains Council: System for Quality Control in the Grain Management Factory)	Russian	8 pages	Russia Ukraine
38. <i>Zernovoi Soiuz: organizatsiia professionalov zernovogo rynka</i> (Grain Union: Professional Association of Grain Market Participants)	Russian	1 page	Russia
39. <i>O proekte kontseptsii prodovolstvennogo rynka i ego funktsionirovanii v interesakh gosudarstva</i> (Feed Grain Market and its Functionality in the Interests of the State)	Russian	11 pages	Russia Ukraine
40. <i>PigChemp Kratkii Obzor</i> (PigChamp Short Report)	Russian	10 pages	Russia Ukraine
42. <i>Nesushki Prinosiashie Pribyl</i> (Egg-laying Hens Bringing in Profits)	Russian	64 pages	Russia
43. <i>Lektsii po svinovodstvu</i> (Lectures on Swine Management)	Russian	34 pages	Russia Ukraine
44. <i>Vyrashivanie broilerov</i> (Raising broilers)	Russian	15 pages	Russia Ukraine
45. <i>Kachestvennoe kormlenie broilerov</i> (Quality feed for broilers)	Russian	15 pages	Russia Ukraine
46. <i>Oborudovanie kombikormovikh zavodov</i> (The equipment of feed grain factories)	Russian	28 pages	Russia Ukraine

D. Volunteers in Overseas Cooperative Assistance

Title	Language	Length	Repository
1. <i>Fermerskii biznes ta upravlinnia virobnitstvom</i> (Farm Business and Production Management Curriculum)	Ukrainian English	400 pages & disk	Russia Ukraine
5. <i>Dovidnyk doradchoho komitetu</i> (Advisory Committee Handbook)	Ukrainian English	40 pages	Russia Ukraine

II. Civil Society, Democracy, and NGOs

A. America's Development Foundation

Title	Language	Length	Repository
1. <i>Prava cheloveka v Rossii</i> (Human Rights in Russia Monthly Information Bulletin), Volumes 9, 10-I, 10-II, 12, 15-18, 20-25	Russian	approx. 350 pages	Russia
2. <i>Spisok Materialov, Neobkhodimyykh dlia raboty pravozashchitnoi organizatsii</i> (List of Essential Materials for Human Rights Organizations)	Russian	6 pages	Russia Ukraine

4. <i>Kontrol za zabliudenniem prav cheloveka: rukovodstvo po otsenke deiatelnost gosudarstva</i> (Monitoring Human Rights: Manual for Assessing Country Performance, Part II)	Russian	64 pages	Russia Ukraine
5. <i>Kontrol za zabliudenniem prav cheloveka: rukovodstva po otsenke deiatelnost gosudarstva</i> (Monitoring Human Rights: Manual for Assessing Country Performance, Part III & Section 1 of Part IV)	Russian	102 pages	Russia Ukraine
9. <i>Seminar po prodvizheniiu obshchestvennykh interesov</i> (Advocacy Workshop for Human Rights NGOs), Trainer's Guide (detailed version)	Russian	13 pages	Russia Ukraine
12. <i>Kompaniia po prodvizheniiu obshchestvennykh interesov</i> (How to Conduct an Advocacy Campaign), Training Manual (for participants)	Russian	24 pages	Russia Ukraine
13. <i>Slovar po pravam cheloveka</i> (Human Rights Glossary)	Russian English	78 pages	Russia Ukraine
15. <i>Rukovodstvo po sporu faktov i dokumentirovanii narushenii prav cheloveka</i> (Guide to the Debate of Facts and Documentation of the Violation of Human Rights)	Russian	10 pages	Russia Ukraine

B. University of Georgia

Title	Language	Length	Repository
1. <i>Upravlinnia liudskimi resursami v derzhavnikh orhanizatsiakh</i> (Managing Human Resources in Public Organizations)	Ukrainian	125 pages	Ukraine
2. <i>Printsipi biudzhetnoi politiki</i> (Principles of Budgeting Policy)	Ukrainian	100 pages & disk	Ukraine
4. <i>Pravove reguliuvannia derzhavno-tserkovnikh vidnosin na Ukraini (Analiz ta priiniattia rishennia)</i> (Legal Regulation of Church and State Relationships in Ukraine [Analysis and Recommendations])	Ukrainian English	45 pages & disk	Russia Ukraine
5. <i>Vstup do derzhavnogo upravlinnia</i> (Introduction to Public Management)	Ukrainian English	100 pages	Russia Ukraine
11. <i>Pravovi osnovi derzhavnogo upravlinnia v spoluchenikh shtatakh Ameriki ta Ukraini</i> (Legal Framework for Public Administration in Ukraine and the United States of America)	Ukrainian English	100 pages & disk	Russia Ukraine
12. <i>Mistsevi uriadi v spoluchenikh shtatakh</i> (State Laws Governing Local Government Structures and Administration)	Ukrainian English	22 pages	Russia Ukraine
13. <i>Dovydnik dlia deputativ holiv rad</i> (Handbook for Mayors)	Ukrainian	216 pages & disk	Ukraine
17. Strategic Planning for Public Non-Profit Enterprise (Workshop Materials)	Ukrainian English	90 pages	Russia Ukraine
18. <i>Konstyutsiia Shtatu Dzhordzhiia</i> (Constitution of the State of Georgia)	Ukrainian	27 pages	Ukraine

23. <i>Osnovy Menedzhmentu</i> (Management Basics)	Ukrainian	83 pages & disk	Ukraine
26. <i>Mistsevi podatki i zbory ta ikh vplyv na formuvannia mistsevykh biudzhetyv</i> (Local Taxes and their Influence on the Local Budget Formulation), mini-textbook	Ukrainian	44 pages	Ukraine
27. <i>Osnovy personal-menedzhmentu v orhanakh derzhavnoi vykonavchoi vlady ta mistsevoho samovriaduvannia Ukrainy</i> (Personnel-Management Principles in State Executive Power Agencies and Local Self-Government of Ukraine)	Ukrainian	60 pages	Ukraine
28. <i>Finansovo-biudzhetna polityka derzhavy</i> (Financial-Budget State Policy), Seminar program	Ukrainian	46 pages	Ukraine
29. <i>Upravlinnia liudskymy resursamy v orhanakh derzhavnoi vykonavchoi vlady</i> (Human Resources Management in State Executive Power Agencies)	Ukrainian	44 pages	Ukraine
30. <i>Osnovy hromadskykh zviiazkiv dlia orhaniv mistsevoho samovriaduvannia Ukrainy</i> (The Principles of Public Connections for Local Self-Government Agencies of Ukraine)	Ukrainian	44 pages	Ukraine
31. <i>Menedzhment u derzhavnomu sektori</i> (Management in Public Sector), materials for lectures	Ukrainian	51 pages	Ukraine
32. <i>Uzhhorodskiy miskvykonkom i hromadski orhanizatsii: perspektyvy spivpratsi</i> (Uzhhorod City Executive Council and Non-Government Organizations: the Perspectives of Cooperation), round table materials	Ukrainian	123 pages	Ukraine
34. <i>Zakonodavstvo pro svobodu sovisti, religii ta perekonan</i> (Legislation about Freedom of Conscience, Religion and Viewpoint)	Ukrainian	31 pages	Ukraine
35. <i>Materialy naukovo-praktychnoi konferentsii: Derzhavne rehuliuвання mizhetnichnykh vidnosyn v Zakarpatti</i> (Conference Materials: Public Regulation of Inter-Ethnic Relations in Transcarpathian Region)	Ukrainian	260 pages	Ukraine
36. <i>Materialy naukovo-praktychnoi konferentsii: Rozvytok rekreatsinyo-turystychnoho komplexu Zakarpattia: shliakhy i perspektyvy</i> (Conference Materials: The Development of the Recreational-Tourist Complex of Transcarpathia: Ways and Perspectives)	Ukrainian	222 pages	Ukraine
38. <i>Kompiutery dlia pochatkivtsiv</i> (Computers for Beginners)	Ukrainian	42 pages	Ukraine
39. <i>Zaluchennia hromadian do derzhavnoho upravlinnia</i> (Involving Citizens in Public Administration) Materials for Lectures	Ukrainian	28 pages	Ukraine
40. <i>Orhanizatsiya rekreatsinyoi diyalnosti</i> (Organization of Recreational Activity) Materials for Lectures	Ukrainian	29 pages	Ukraine
41. <i>Derzhavno tserkovni vidnosyny na Ukraini</i> (State and Church Relations in Ukraine) Materials for Lectures	Ukrainian	39 pages	Ukraine
42. <i>Pryiniattia optimalnykh rishen' v derzhavnomu sektori</i> (Optimum Decisions in the Public Sector)	Ukrainian	33 pages	Ukraine

43. <i>Analiz polityky ta pryiniattia rishen'</i> (Policy Analysis and Decision Making) Manual for Exercises	Ukrainian	81 pages	Ukraine
44. <i>Mistseviy ekonomichniy rozvytok</i> (Local Economics Development) Materials for Lectures	Ukrainian	63 pages	Ukraine
45. <i>Menedzhment u derzhavnomu sektori</i> (Management in the Public Sector) Lectures	Ukrainian	130 pages	Ukraine
46. Advanced English for Public Officials (Course)	English	82 pages	Russia Ukraine
47. <i>Osnovy roboty na IBM PC</i> (Basics of Work on IBM PC)	Ukrainian	84 pages	Ukraine
48. <i>Vstup do etnopolityky</i> (Introduction to Ethnopolity) Materials for Lectures	Ukrainian	49 pages	Ukraine
49. Handbook II for Mayors, <i>Aktualni problemy formuvannia orhaniv mistsevoho samovriaduvannia Ukrainy</i> (Contemporary Issues of Local Self-Government Agencies Formation)	Ukrainian	288 pages	Ukraine

C. Urban Homesteading Assistance Board

Title	Language	Length	Repository
1. <i>Akademiia grazhdanskikh initsiativ, sovместnaia programma, razvernutyi katalog kursa</i> (Course listing for Support Institute for Citizen Initiatives)	Russian	48 pages	Russia
2. <i>Zhiltovarishchestva, territorialnaia obshchina i obshchestvennoe samoupravlenie</i> (Resident-Owned Housing, Communities, and Public Self-Governance)	Russian	30 pages	Russia Ukraine
3. <i>Zhiteli i doma</i> (Residents and Housing)	Russian	35 pages	Russia Ukraine
4. <i>Kak sozdat zhilishchnoe partnerstvo</i> (How to Create Housing Partnerships)	Russian	28 pages	Russia Ukraine
6. All National Fund for Decent and Affordable Housing, brochure	Russian	1 page	Russia
7. <i>Narodnyi fond</i> (Citizen's Foundation), brochure	Russian	1 page	Russia
9. <i>Upravlenie zdaniy, seryi broshur, "Kto v dome khoziain"</i> (Management of a Residential Building, brochure, Who is the landlord in the building)	Russian	30 pages	Russia
10. <i>Soderzhanie I remont zhilogo doma, seryi broshur, "Kto v dome khoziain"</i> (Maintenance and Repair of a Residential Building, brochure, Who is the landlord in the building)	Russian	30 pages	Russia
11. <i>Finansovoe Upravlenie, seryi broshur, "Kto v dome khoziain"</i> (Financial Management, brochure, Who is the landlord in the building)	Russian	30 pages	Russia

D. World Institute on Disability

Title	Language	Length	Repository
1. <i>Organizator obucheniiia - Informatsionnyi biulleten</i> ["Inva- Inform"] (Training Organizer - Information bulletin no. 3, Winter 1996)	Russian	8 pages	Russia
3. <i>Programma zaniatii po teme "upravlenie obshchestvennoi organizatsiei"</i> (Teaching Curriculum in Management for Non-Profit Organizations)	Russian	230 pages	Russia Ukraine
4. <i>Programma zaniatii po teme "ponimanie invalidosti"</i> (Teaching Curriculum on Disability Awareness)	Russian	200 pages	Russia Ukraine
5. <i>Programma zaniatii po teme "vzaimodeistvie s obshchestvennostiu"</i> (Teaching Curriculum on Public Education and the Media)	Russian	200 pages	Russia Ukraine
6. <i>Programma zaniatii po teme "ispolzovanie zakonodatelstva"</i> (Teaching Curriculum in Social Legislation)	Russian	200 pages	Russia Ukraine
7. <i>Barieri vnutri nas</i> (Barriers Between Us), <i>Zakonodatelstvo</i> (Legislation), <i>Stranitsi istorii VOI</i> (History of the All-Russia Society of the Disabled), Training Videos	Russian	Videos 100 min.	Russia
8. <i>Metodicheskoe posobie podgotovki organizatorov obucheniiia kadrov VOI</i> (Methods of Training the Organizers of Personnel Training for the All-Russia Society of the Disabled)	Russian	89 pages	Russia Ukraine
9. Medical College #6: Volgograd Interview, Interview of Center of Rehabilitation: film (April 1996)	Russian	Video 102 min.	Russia

III. Economic Restructuring and Business Development

A. Carnegie Mellon University

Title	Language	Length	Repository
4. Borrowers and Lenders, Course Manual	Ukrainian English	196 pages	Russia

B. Center for International Private Enterprise

Title	Language	Length	Repository
3. <i>Kak stat preuspevaiushchim direktorom</i> (The Key to Becoming a Successful Director)	Russian	11 pages	Russia Ukraine
4. <i>Kak uspešno provodit zasedaniia komiteta</i> (A Guide to Successful Committee Meetings)	Russian	13 pages	Russia Ukraine
5. <i>Vasha torgovaia palata</i> (Your Chamber of Commerce)	Russian	4 pages	Russia Ukraine

6. <i>Razvitie torgovykh palat: posobie po organizatsii i roli sistem palat</i> (Developing Chambers of Commerce: A Primer on the Organization and Role of Chambers of Commerce)	Russian	68 pages	Russia Ukraine
7. <i>Organizatsiia i struktura palat</i> (Chamber Structure and Organization)	Russian	14 pages	Russia Ukraine
9. <i>Razrabotka rabochei programmy</i> (Developing Programs of Work)	Russian	47 pages	Russia Ukraine
10. <i>Propaganda obshchestvennoi politiki</i> (Public Policy Advocacy)	Russian English	25 pages	Ukraine
12. <i>Torgovaia palata Virzhinii 1993-94: obshchestvenno-politicheskie pozitsii</i> (Chamber of Commerce of Virginia: Social and Political Positions)	Russian	15 pages	Russia Ukraine
26. <i>Privlechenie deneg i upravlenie imi</i> (Raising and Managing Money)	Russian	74 pages	Russia Ukraine
28. <i>Istochniki dokhoda pomimo vnosov</i> (Sources of Non-dues Income)	Russian English	37 pages	Ukraine
29. <i>Dokhody torgovoi palaty pomimo chlenskikh vnosov: Podderzhanie ravnovesiia i dokhodnye staty</i> (Chamber Non-Dues Income: Balancing Purposes and Revenues)	Russian	29 pages	Russia
32. <i>Akkreditatsionnaia programma torgovoi palaty SShA</i> (Accreditation Program of the US Chamber of Commerce)	Russian	43 pages	Russia Ukraine
35. <i>Rukovodstvo po voprosam rasshireniia personala i protseduram obzor deiatelnosti torgovloi palaty SShA</i> (Developing a Personnel and Procedures Manual: An Overview for Chambers of Commerce)	Russian	50 pages	Russia Ukraine
40. <i>Terminologicheskii slovar dlia obucheniia rabote delovykh obedinenii</i> (A Glossary of Terms for Business Association Training)	Russian	16 pages	Russia
45. <i>Uchebnyi plan i obrazovatel'nyi programmy shkoly nachalnogo biznes obucheniia</i> (Business training materials for Serpukhov Chamber of Commerce)	Russian	17 pages	Russia
46. <i>Biznes-Atlas Novgorodskoi oblasti</i> (Business Atlas of Novgorod Oblast)	Russian	38 pages	Russia
49. <i>Regionalnaia programma kachestva</i> (Illustrative Materials on Volgograd "Regional Quality Assurance Program")	Russian	25 pages	Russia Ukraine
52. <i>Polozhenie o postoianno deistvuiushem treteiskom sude dlia razresheniia khoziaistvennikh sporov pri Penzenskoi oblastnoi torgovo-promyshlennoi palate</i> (Illustrative Materials on the "Establishment of a Court of Arbitration in Penza")	Russian	40 pages	Russia
53. <i>Kontseptsii postoianno-deistvuiushei vystavki "Proisvoditeli tovarov i uslug respubliki Buriatii"</i> (Conception of the Constant Exhibition of Commodity and Service Producers of the Buryat Republic)	Russian English	22 pages	Russia

62. <i>Ukrepnenie torgovo promishlennikh palat: izuchenie prakticheskikh primerov</i> (Strengthening the Russian Chambers of Commerce and Industry: Case Studies)	Russian	46 pages	Russia Ukraine
65. <i>Biznes Plan</i> (Business Plan), Tatarstan CCI magazine, March-April 1996	Russian	36 pages	Russia
66. <i>Kurer, Vologodskoi torgovo-promishlennoi palaty</i> (Vologda CCI magazine)	Russian	42 pages	Russia
67. <i>Vystavki v Sankt-peterburge '97</i> (Exhibits in St. Petersburg '97), Exhibit Association of the St. Petersburg CCI	Russian	46 pages	Russia
68. <i>Dnia Buriatia v Moskve: Katalog vystavki, Buriatia Baikal 2000</i> (Exhibit Catalog for "Days of Buryatia in Moscow" Exhibit: Buryatia-Baikal 2000)	Russian	23 pages	Russia
69. <i>Baza dannykh "Delovoe obrazovanie"</i> (RCCI Business Education Computer Information Database)	Russian	126 pages	Russia

C. University City Science Center

Title	Language	Length	Repository
2. Advanced Marketing and Industry Analysis	Russian English Ukrainian	20 pages	Russia Ukraine
7. Improving Management Skills and Effectiveness	Ukrainian English	51 pages 214 pages	Russia Ukraine
9. University Technology Transfer and Technology-Based Small Business Development, Presented by William Tash	Russian English	65 pages 4 pages	Russia
18. Decision Support and Expert Systems	Ukrainian English	157 pages & disk	Russia Ukraine
24. New Business Development Training	Ukrainian English	150 pages 113 pages & disk	Russia Ukraine
29. Business Basics Seminar (Feasibility Analysis, Marketing, Financing, Legal Issues / Business Plan)	Russian English	60 pages	Russia
31. <i>Rozvytok novykh biznesiv</i> (New Business Development)	Ukrainian	111 pages	Ukraine
32. <i>Upravlinnia proektamy</i> (Projects Management)	English	10 pages	Ukraine
33. <i>Dokumentatsia pro komertsializatsiiu ta litsenzuvannia</i> (Documents on Commerce and Licenses)	Ukrainian Russian	38 pages	Russia Ukraine
34. <i>Derzhavny universytet Lvivska politekhniky. Naukovo-tekhnichni rozrob</i> (State University "Lviv Polytechnic". Scientific and Technical Innovations)	Ukrainian Russian English	73 pages	Russia Ukraine
35. <i>Transfer universytetskykh tekhnolohiy ta rozvytok malykh biznesiv, bazov na tekhnolohiiakh</i> (University Technology Transfer and Technology-Based New Business Development)	Ukrainian	23 pages	Ukraine
36. <i>Chto takoe Internet</i> (What is the Internet?)	Russian	84 pages	Russia Ukraine

D. University of Alaska

Title	Language	Length	Repository
3. "Priklucheniia Maikla Ivanova, ili Chto takoe rynochnaia ekonomika" (Adventures of Michael Ivanov, or What is Market Economics?), Comic Book for high school seniors and college freshmen	Russian	57 pages	Russia Ukraine
4. Course Content Guide, Organizational Theory and Behavior	Russian	60 pages	Russia
8. "Prakticheskii marketing" (Practical Marketing)	Russian	142 pages	Russia
9. "Mezhdunarodnyi marketing" (International Marketing)	Russian	61 pages	Russia
10. "Finansovyi menedzhment" (Financial Management)	Russian	24 pages	Russia
11. "Kurs: Finansy, denezhnoe obrashenie i kredit" (Finances, Monetary Operations, and Credit)	Russian	49 pages	Russia
12. "Planirovanie investitsii" (Investment Planning)	Russian	74 pages	Russia
13. "Zakonodatelstvo biznesa" (Business Law)	Russian	36 pages	Russia
16. "Mezhdunarodnyi menedzhment" (International Management)	Russian	104 pages	Russia
18. "Upravlencheskii uchet" (Managerial Accounting)	Russian	26 pages	Russia
19. "Menedzhment" (Management)	Russian	90 pages	Russia
21. "Strategicheskoe planirovanie" (Strategic Planning)	Russian	42 pages	Russia
22. "Aziatskaia Ekonomika" (Asian Economics)	Russian	51 pages	Russia
23. "Osnovy upravlencheskogo ucheta" (Fundamentals of Managerial Accounting)	Russian		Russia
24. "Priklucheniia Maikla Ivanova, ili Chto takoe rynochnaia ekonomika: Metodicheskoe posobie" (Adventures of Michael Ivanov, or What is Market Economics?: Methodical Aid)	Russian	40 pages	Russia

E. University of Massachusetts

Title	Language	Length	Repository
2. Western Financial Partners Course	Russian English	118 pages	Russia
3. Financial Management Course	Russian	45 pages	Russia Ukraine
8. The Center for Regional Planning and Economic Development in Pskov Brochure, July 1996	Russian English	1 page	Russia
12. Cranberries: Potential for Production and Growth in North-Western Russia, May 18, 1996	English	63 pages	Russia
18. Reklamnaia deiatelnost i marketing (Advertising and Marketing), Short Professional Course	Russian	20 pages	Russia Ukraine

19. <i>Geograficheskie informatsionnye sistemy kak sredstva upravleniia liudskimi resursami</i> (Geographic Information Systems for the Management of Human Resources), Short Professional Course	Russian	99 pages	Russia Ukraine
20. <i>Ekonomicheskaia otsenka investitsionnykh proektov</i> (Economic Evaluation of Investments), Short Professional Course	Russian	71 pages	Russia Ukraine
21. <i>Upravlenie turizmom</i> (Tourism Management), Short Professional Course	Russian	19 pages	Russia Ukraine
22. <i>Strategicheskii Menedzhment</i> (Strategic Management), Short Professional Course	Russian	127 pages	Russia Ukraine
23. <i>Spisok voprosov dlia sostavleniia biznes plana</i> (Worksheets for Making a Business Plan)	Russian	23 pages	Russia Ukraine
24. Course Plans from the 2.5-Year Cycle of Courses Entitled "State and Munciple Management" (<i>uchebnie plany spetsialnosti "Gosudarstvennoe i munitsipalnoe upravlenie"</i>)	Russian	9 pages	Russia
25. Course Plans from the 3.5-Year Cycle of Courses Entitled "State and Municipal Management" (<i>uchebnie plany spetsialnosti "Gosudarstvennoe i munitsipalnoe upravlenie"</i>)	Russian	8 pages	Russia
26. <i>Organizatsiya upravleniya na munitsipalnom urovne</i> (Management of Public Organizations)	Russian	44 pages	Russia Ukraine

IV. Environment and Infrastructure

A. American Road and Transportation Builders Association

Title	Language	Length	Repository
4. <i>Assotsiatsiia stroitelei dorog i transporta Ameriki</i> (The American Road & Transportation Builders Association Brochure)	Russian	1 page	Russia
12. <i>Rukovodstvo po spetsifikatsiiam na inzhenernye konsultatsionnye uslugi</i> (Specifications for Engineering Consulting Services Manual)	Russian	56 pages	Russia Ukraine
14. <i>Osnovi finansirovaniia oborudovaniia</i> (Equipment Financing)	Russian	14 pages	Russia Ukraine
15. <i>Rukovodstvo po vvedeniiu peregovorov ob okazanii inzhenernykh uslug pri stroitelstve avtomobilnykh dorog, mostov i sviazannykh s nimi proektov</i> (Introduction to Negotiations about Providing Engineering Services for the Construction of Roads, Bridges, and Related Projects)	Russian	44 pages	Russia Ukraine
16. <i>Rukovodstvo po ARTBA po upravleniiu tekhniki bezopasnosti na stroitelnykh rabotakh</i> (Construction Safety Manual)	Russian	92 pages	Russia Ukraine

17. <i>Printsipy rukovodstva assotsiatsiami: spravochnik professionala</i> (Principles of Association Leadership: Professional Directory)	Russian	330 pages	Russia Ukraine
18. <i>Transportnii proekty, osushchestvliemii pri sovместnom uchastii gosudarstva i chastnogo sektora: sovremennoe sostoianie del</i> (Transportation project— being implemented by joint participation of government and private sectors: Current Situation of Business)	Russian	121 pages	Russia Ukraine

B. American Society of Mechanical Engineers

Title	Language	Length	Repository
7. Environmental Remediation and Safety Workshop, March 4 - April 6, 1996, Workshop materials (2 volumes)	English	920 pages	Russia
8. <i>Okhrana okruzhaiushchei sredy i inzhenernaia bezopasnost</i> (Environmental Remediation and Safety Workshop), October 1996	Russian	332 pages	Russia Ukraine
12. <i>"Provedenie resursa bezopasnaia ekspluatatsiia"</i> (Plant Safety-Life Extension)	Russian	800 pages	Russia

C. South Carolina Universities Research and Education Foundation

Title	Language	Length	Repository
1. Paper on Principles of Production Economics for Caged Fish Culture	English	14 pages	Russia
2. Institute for the Biology of Inland Waters of the Russian Academy of Sciences brochure	Russian	1 page	Russia
3. Linking Economics & Environmental Health: Contaminant Effects on Fisheries in the Rybinsk Reservoir, Volga River, Russia	English	19 pages	Russia
4. Abstract on Scientific Capabilities of the Institute for the Biology of Inland Waters	English	27 pages	Russia
5. Effect of Industrial-Sanitary Sewage on Benthic Microbial Communities in the Upper Volga River, Russia	English	19 pages	Russia
6. <i>Mikrobiologicheskoe obrazovanie metana v donnikh otlozheniakh Rybinskogo vodokhranilisha</i> (Microbiological Formulation of Methane in the Bottom Deposits of the Rybinsk Reservoir)	Russian	6 pages	Russia
7. <i>Intensivnost razlozheniia tseliulozu v donnikh otlozheniakh Rybinskogo vodokhranilisha</i> (Rate of the Decomposition of Cellulose in the Bottom Deposits of the Rybinsk Reservoir)	Russian	5 pages	Russia

8. <i>Mikrobnie soobshchetsva v tolshe vody i donnykh osadkov Rybinskogo vodokhranilisha</i> (Microbial Associations in the Water and Bottom Sediments of the Rybinsk Reservoir)	Russian	2 pages	Russia
9. <i>Sulfatreduksiia v donnykh otlozheniakh Rybinskogo vodokhranilisha</i> (Sulphate Reduction in the Bottom Deposits of the Rybinsk Reservoir)	Russian	22 pages	Russia
10. <i>Printsipy organizatsii fermerskikh rybovodnykh khoziaistv v usloviakh severa i severo-zapada umerennoi zonu Rossii</i> (The Principles of Organization of Fish Raising in the Conditions of the North and Northwest Temperate Zone of Russia)	Russian	4 pages	Russia
11. <i>Baktioplankton i bakteriobentos Rybinskogo vodokhranilisha i ego pretokov v zone vliianiia g. Cherepovtsa</i> (Bacterioplankton and Bacteriobentos of the Rybinsk Reservoir and its Tributaries in the Cherepovets Watershed)	Russian	17 pages	Russia
12. Comparative in Vitro Study of Acetylcholinesterase and Butyrycholinesterase Inhibition in Brain and Blood Serum of Several Freshwater Fish by DDVP, and Organophosphorus Pesticide	English	14 pages	Russia
13. Use of Acetylcholinesterase Activity and Protein Content of Fish Tissue for Assessing Toxic Stress	English	15 pages	Russia
14. Seasonal Fluctuations in Brain Acetylcholinesterase Activity and Soluble Protein Content in Roach (<i>Rutilus rutilus</i> L.): A Freshwater Fish from Northwest Russia	English	4 pages	Russia
15. Spatial and Temporal Aspects in Water Chemistry of Lakes in Darwin Reserve, Northwest Russia	English	16 pages	Russia
16. Ecological Consequences of the Rybinsk Reservoir Level Decrease	English	5 pages	Russia
17. In Vitro Effects of Cadmium and DDVP (Dochlorvos) on Intestinal Carbohydrates and Protease Activities in Freshwater Teleosts	English	15 pages	Russia

D. University of Connecticut

Title	Language	Length	Repository
1. <i>Ozdoorovlennia mistsevosti aeratsiini tekhnolohii</i> (Short Course: Site Remediation: Aeration Technologies)	Ukrainian English	180 pages 185 pages	Russia Ukraine
2. Short Course: Environmental Data Validation and Analysis	English	92 pages	Russia Ukraine
3. <i>Poperedzhennia zabrudennia dovkillia: minimalizatsiia vidkhodiv</i> (Short Course: Pollution Prevention: Waste Minimization)	Ukrainian English	129 pages 137 pages	Russia Ukraine

4. <i>Rozrobka zrazkiv ta probovidbir v ekolohichnykh doslidzhenniakh</i> (Short Course: Environmental Sampling Design and Collection)	Ukrainian English	54 pages 60 pages	Russia Ukraine
5. <i>Biotehnologii dovkillia</i> (Short Course: Environmental Biotechnologies)	Ukrainian English	125 pages 127 pages	Russia Ukraine
6. <i>Kontrol zabrudnennia promyslovykh vod</i> (Short Course: Water Pollution Control: Industrial)	Ukrainian English	75 pages 79 pages	Russia Ukraine
7. <i>Kontrol zabrudnennia munitsypalnykh vod</i> (Short Course: Water Pollution Control: Municipal)	Ukrainian English	80 pages	Russia Ukraine
8. Short Course: Environmental Instrumental Analysis	English	230 pages	Russia Ukraine
9. <i>Tekhnologii poperedzhennia zabrudnen povitria</i> (Short Course: Air Pollution Engineering)	Ukrainian English	71 pages 76 pages	Russia Ukraine
10. <i>Sistemy avtomatichnoho keruvannia dlia poperedzhennia zabrudnennia dovkillia</i> (Short Course: Automatic Control Systems for Pollution Prevention)	Ukrainian English	66 pages 132 pages	Russia Ukraine
11. Short Course: Pollution Control from Combustion Process	English	205 pages	Ukraine
12. <i>Ekolohichne ochishchennia obektiv: tekhnologii vidkachuvannia ta obrobki</i> (Short Course: Site Remediation: Pump and Treatment Technologies)	Ukrainian English	81 pages 87 pages	Russia Ukraine
13. <i>Tekhnologii poperedzhennia zabrudnennia dovkillia ta minimizatsiia vidkhodiv virobnitstva</i> (Pollution Prevention Technologies: Waste Minimization), Workshop Materials, April 1996	Ukrainian	134 pages	Ukraine
14. <i>Tekhnologii ochishennia vybrosnykh stichnykh vod</i> (Wastewater Treatment Technologies: Industrial), Workshop Materials, July 1996	Ukrainian	231 pages	Ukraine
15. <i>Ochishennia pobutovykh stichnykh vod</i> (Wastewater Treatment Technologies: Municipal), Workshop Materials, September 1996	Ukrainian	93 pages	Ukraine
16. <i>Shkidlyvi faktory na rabochikh mistsiakh</i> (Hazards in the Workplace), Workshop Materials, October 1996	Ukrainian	128 pages	Ukraine
17. <i>Ekolohichni biotehnologii</i> (Environmental Technologies), Workshop Materials, November 11-12, 1996	Ukrainian	125 pages	Ukraine
18. <i>Poperedzhennia zabrudnennia dovkillia ta minimizatsiia vidkhodiv: protikoroziinyi zakhyst metaliv</i> (Pollution Prevention and Waste Minimization: Corrosion) Workshop Materials, November 28-29, 1996	Ukrainian	129 pages	Ukraine
19. <i>Ekolohichne ochyshchennia obektiv dovkillia: ochishchennia hruntu ta hruntovykh vod</i> (Site Remediation: Soil and Groundwater Treatment Technologies), Workshop Materials, December 1996	Ukrainian	112 pages	Ukraine

20. <i>Tekhnolohii kontroliu ta zakhystu povitria vid razopodibnykh ta aeropolnykh vykydiv</i> (Air Pollution Control), Workshop Materials, January 1997	Ukrainian	141 pages	Ukraine
21. <i>Zakhyst dovkillia vid antropohennykh chynnykiv: problemy poperedzhennia zabrudennia ta minimizatsii vidkhodiv vyrobnytstva</i> (Pollution Prevention Problems and Production Waste Minimization), Workshop Materials, February 1997	Ukrainian	152 pages	Ukraine
22. Research Exchange Report: A Comparison of Spectrophotometric and Gas Chromatographic Measurements of Heavy Petroleum Products in Soil and Aqueous Samples	English	68 pages	Ukraine
24. <i>Phyzyka atmosfery</i> (Physics of Atmosphere), Lectures	Ukrainian	91 pages and disk	Ukraine
25. <i>Tekhnolohii poperedzhennia zabrudnennia dovkillia</i> (Pollution Prevention), Course Materials	Ukrainian	102 pages and disk	Ukraine
26. <i>Analiz orhanichnykh spoluk</i> (Structure Analysis of Organic Compounds)	Ukrainian	39 pages	Ukraine
27. <i>Kontrol hazopodibnykh i ridkykh vidkhodiv promyslovosti</i> (Industrial Gaseous and Liquid Wastes Control), Course Materials	Ukrainian	38 pages	Ukraine
28. <i>Vodopostachannia i vodovidvedennia</i> (Water Supply and Sewage Systems), Lectures	Ukrainian	256 pages and disk	Ukraine
29. <i>Vodopostachannia i vodovidvedennia; Praktychni zaniattia</i> (Water Supply and Sewage Systems; Exercises)	Ukrainian	79 pages and disk	Ukraine
30. <i>Vodopostachannia promyslovykh pidpryyemstv</i> (Water Supply Systems for Industrial Enterprises)	Ukrainian	250 pages and disk	Ukraine
32. <i>Fyzyko-khimichni metody analizu stanu ob'ektiv nvkolyshnioho seredovyscha</i> (Physical-Chemical Methods of Environmental Analysis)	Ukrainian	543 pages and disk	Ukraine
33. <i>Teoretychni osnovy tekhnolohii ochyschennia hazovykh vykydiv</i> (Theoretical Bases of Technological Treatment of Gases)	Ukrainian	128 pages and disk	Ukraine
34. <i>Tekhnolohichniy monitoring ob'ektiv enerhetyky</i> (Technological Monitoring of Energetics Objects)	Ukrainian	95 pages and disk	Ukraine
35. <i>Monitoring dovkillia ta inzhenerni metody okhorony biosfery</i> (Environmental Monitoring and Technological Methods of Biosphere Control), Lectures	Ukrainian	234 pages	Ukraine
36. <i>Monitoring dovkillia ta inzhenerni metody zakhystu biosfery</i> (Environmental Monitoring and Technological Methods of Biosphere Control), Exercises	Ukrainian	89 pages	Ukraine
37. <i>Poperedzhennia zabrudnen' ta khimichniy kontrol' promyslovykh stichnykh vod</i> (Pollution Prevention and Chemical Control of Industrial Water Wastes)	Ukrainian	188 pages	Ukraine
38. <i>Biologichne ta hlyboke ochyschennia vyrobnychykh stichnykh vod</i> (Biotreatment and Deep Treatment of Wastewater)	Ukrainian	252 pages and disk	Ukraine

39. <i>Zakonodavstvo Ukrainy v haluzi pryrodokorystuvannia</i> (Legislation of Ukraine in the Field of Nature Resources), Lectures and Exercises	Ukrainian	298 pages and disk	Ukraine
40. <i>Osnovy kolorystyky I khimii barvnykiv</i> (Basics of Coloristics and Chemistry of Colorants), Lectures	Ukrainian	303 pages and disk	Ukraine
41. <i>Ekobiotekhnohohiya</i> (Environmental Biotechnologies) Lectures	Ukrainian	147 pages and disk	Ukraine
42. <i>Ekobiotekhnohohiya</i> (Environmental Biotechnologies) Exercises	Ukrainian	123 pages and disk	Ukraine
44. CD-ROM Program for Sampling and Testing Pollution in Water, Soil, and Hazardous Waste (Programma dlia otbora obraztsov I testirovaniia zagriaznenii vody, pochvy I vrednykh otkhodov)	English Ukrainian	CD-ROM	Russia

V. Health

A. American Red Cross

Title	Language	Length	Repository
1. <i>Osnovy predostavleniia ukhoda</i> (Foundations of Caregiving), Instructor's Manual (unadapted)	Russian	500 pages	Ukraine
2. <i>Osnovy predostavleniia ukhoda</i> (Foundations of Caregiving), Student Textbook (unadapted)	Russian	500 pages	Russia Ukraine

B. Association of University Programs in Health Administration

Title	Language	Length	Repository
AUPHA Partnership Products			
1. <i>Lidery upravleniia zdravookhraneniem stran SNG</i> (NIS Health Management Leaders, 1997)	Russian English	211 pages	Russia

Moscow Partnership Products			
1. Curricular Materials from Health Care Management Seminar, Moscow, 1996: Volume 1 (Modules 1- 8), Volume 2 (Modules 9-17)	Russian	650 pages	Russia
5. <i>Menedzhment v zdravookhraneni</i> (Healthcare Management bulletin) Vol. 1	Russian	64 pages	Russia Ukraine
6. <i>Putevoditel po informatsionnym resursam</i> (Brochure on the Informational Resources of the AUPHA Resource Center)	Russian	1 page	Russia

7. <i>Menedzhment v zdavookhraneni</i> (Healthcare Management Bulletin) Vol. 2	Russian	39 pages	Russia
--	---------	----------	--------

Novosibirsk Partnership Products			
1. Extended MPH Degree Program Curricular Materials AUPHA/University of Washington binder	Russian	250 pages	Russia
2. Healthcare Management Post-Graduate Course	Russian	323 pages	Russia
19. <i>Upravlenie v zdavookhraneni Rossii i SShA: Opyt i problemy</i> (Healthcare Management in Russia and the US: Experience and Problems)	Russian	192 pages	Russia Ukraine
20. <i>Menedzhment v zdavookhraneni</i> (Healthcare Management Bulletin) Vol. 3	Russian	110 pages	Russia

Khabarovsk Partnership Products			
2. Managed Care in the Public Health and Acute Care Sectors in the US (from Khabarovsk seminar)	English	39 pages	Russia
7. <i>Osnovnye napravleniia razvitiia meditsinskogo strakhovaniia v usloviakh reformirovaniia zdavookhraneniia dalnego vostoka Rossii</i> (Basic Directions of Development of Medical Insurance in Reforming Healthcare in the Russian Far-East)	Russian	67 pages	Russia
8. <i>Problemy povysheniia kachestva meditsinskoi pomoshchi v usloviakh meditsinskogo strakhovaniia</i> (Problems in Raising the Quality of Medical Assistance in the Conditions of Medical Insurance)	Russian	71 pages	Russia Ukraine
9. <i>Problemy i perspektivy okhrani zdorovia zhenshin i detei v Khabarovskom krae v usloviakh reformy</i> (Longterm Issues in Women's and Children's Healthcare in the Khabarovsk Region in Reform Conditions)	Russian	10 pages	Russia
10. <i>Uchebnyi plan i programma kursa "ekonomika zdavookhraneniia"</i> (Curriculum for "Economics of Public Health")	Russian	17 pages	Russia
11. <i>V pomoshch litsenzirovaniiu v zdavookhraneni: Opyt SShA</i> (License Assistance in Public Health: US Experience)	Russian	414 pages	Russia Ukraine
12. <i>Metodologicheskii problemy pervogo etapa poslediplomnogo obucheniia (podgotovka vrachei-internov)</i> (Methodological Problems in First Stage Post-Graduate Teaching [prepared by medical intern])	Russian	117 pages	Russia Ukraine

C. University of Iowa

Title	Language	Length	Repository
-------	----------	--------	------------

3. Remarks on the US Healthcare System	Russian	10 pages & disk	Russia
4. <i>Istoricheskie i sovremennye predposylki neobkhodimosti razvitiia semeinoi meditsiny v Rossii</i> (The Urgent Need for Family Medicine in Russia: Underlying Factors, Past and Present)	Russian	8 pages & disk	Russia
5. <i>Uchebnyi plan spetsializatsii vrachei po spetsialnosti "vrach obshchei praktiki (semeinyi vrach)</i> (Curriculum for Preparation in the Speciality of General Practice (Family) Physician at the St. Petersburg Medical Academy of Post-Graduate Studies)	Russian English	12 pages 2 pages & disk	Russia
6. <i>Ministerstvo zdravookhraneniia PF: prikaz</i> (The Ministry of Health's Ordinance Concerning the Gradual Transition to Emergency Medicine Organized on Principles of General (Family) Medicine)	Russian English	31 pages 1 page & disk	Russia
9. <i>Uchebno-tematicheskii plan poslediplomnoi podgotovki v internature po spetsialnosti semeinaia meditsina</i> (Academic Program for Training Interns in the Specialization of Family Medicine)	Russian	47 pages	Russia
12. The Problems of Family Medicine, Presented at MAPS, Conference Materials, St. Petersburg, October 1995:			
b) <i>Semeinaia meditsina v soedinennykh shtatakh ameriki</i> (Family Medicine in the US)	Russian English	27 pages 5 pages & disk	Russia
13. Business and Management in Family Medicine, St. Petersburg, December 1995, Seminar Materials:			
a) <i>Organizatsiia meditsinskogo predpriiatiia v soedinennykh shatakh ameriki</i> (Organization of Medical Practices in the US)	Russian	19 pages & disk	Russia
c) <i>Kontseptsiia po etapnogo perekhoda k organizatsii pervichnoi mediko-sotsialnoi pomoshchi po printsipu vracha obshchei praktiki (semeinogo vracha) v Sankt-Peterburge</i> (A Conceptual Model for a Step-by-step Transition to a Primary Medical-Social Care System Based on General Practice (Family Physicians) in St. Petersburg)	Russian	33 pages & disk	Russia
d) <i>Opyt organizatsiia semeinoi praktiki v Sankt Peterburge</i> (Organizing Family Practice in St. Petersburg)	Russian	3 pages & disk	Russia
18. <i>Ustav assotsiatsii medsester rezidentury v oblasti semeinoi meditsiny</i> (Association of Family Practice Residency Nurses Philosophy)	Russian	11 pages & disk	Russia
19. <i>Pentax endoskop s dvumia okuliarami dopolnitelnyi okuliar k endoskopu FO-T2 instruktsiia polzovatelia</i> (Pentax Observoscope Assistant's Observoscope FO-T2 Operating Manual)	Russian	6 pages & disk	Russia
20. <i>Zeiss Kolposkop KSK 111</i> (Zeiss Colposcope KSK 111 Manual)	Russian	51 pages & disk	Russia

21. <i>Pentax vysokointensivnye istochniki sveta</i> (Pentax Light Source High Intensity Light Source Manual <LH-150>)	Russian	6 pages & disk	Russia
22. <i>Burdick E-350 Instruksiia po ekspluatatsii</i> (Burdick E-350 EKG Technical Description and Instructions)	Russian	126 pages & disk	Russia
23. <i>Pentax nazofaringolaringoskopy rukovodstvo po ekspluatatsii</i> (Pentax Naso-Pharyngo-Laryngoscopes FNL-10P2 FNL-15P2 FNL-10RP2 FNL-15RP2 FNL-13S FNL-13RS Operating Manual)	Russian	43 pages & disk	Russia
24. <i>Apparat PneumoCheck i instruksii po ekspluatatsii printera s zariadnym ustroistvom</i> (Welch Allyn PneumoCheck and Printer/Charger Operating Instructions)	Russian	65 pages & disk	Russia
28. <i>Britcher Hyfrecator Plus Model 7-797 rukovodstvo po ekspluatatsii</i> (Birtcher Medical Systems Hyfrecator Plus Model 7-797 Operator's Manual)	Russian	25 pages	Russia
29. <i>Slushajte vashego rebenka ultrazvukovym doplerom</i> (Listening to Your Baby with Doppler Ultrasound)	Russian	2 pages	Russia
30. <i>Kak rabotat s vaskuliarnym doplerom firmy IMEX</i> (Using Your Imex Vascular Doppler)	Russian	4 pages	Russia
32. <i>Audiometriia slukhovogo poroga</i> (Welch Allyn Threshold Audiometry Instructions)	Russian	2 pages & disk	Russia
33. <i>OPTEC pribor dlia izmereniia zreniia</i> (Stereo Optical Co., Inc Optic Vision Tester Reference and Instruction Manual)	Russian	33 pages	Russia
34. <i>Volokonnyi sigmoidoendoskop PNE FS-34P instruksiia po ekspluatatsii</i> (Pentax PNE Sigmoidofiberscope FS-34P Operating Manual)	Russian	25 pages & disk	Russia
35. <i>Kompaktnaia tsentrifuga instruksiia po ekspluatatsii</i> (Van Guard Compact Centrifuge Operator Manual)	Russian	9 pages & disk	Russia
36. <i>Ruchnoi audiometr AM 232 instruksiia po ekspluatatsii</i> (Russian Welch Allyn AM 232 Manual Audiometer Instructions)	Russian	20 pages	Russia
37. <i>Ispolzovanie i obsluzhivanie ultrazvukovogo doplera firmy IMEX</i> (Using and Caring for your Imex Ultrasonic Doppler)	Russian	10 pages & disk	Russia
38. Portions of the Handbook for Foreign Students and Scholars, produced by the Office of International Education and Services, University of Iowa	Russian	34 pages & disk	Russia
40. <i>Informatsiia o vysokom arterialnom davlenii</i> (Information About High Blood Pressure), American Heart Association Health Education Brochure	Russian	7 pages	Russia Ukraine
41. <i>Fizicheskie uprazhneniia</i> ("E" is for Exercise)	Russian	5 pages	Russia Ukraine
42. <i>Deti i kurenie: Informatsiia dlia roditelei</i> (Children and Smoking: A Message to Parents)	Russian	4 pages	Russia Ukraine

43. <i>Kholesterin i serdtse</i> (Cholesterol and your Heart)	Russian	13 pages	Russia Ukraine
44. <i>Kurenie i zabolevaniia serdtsa</i> (Smoking and Heart Disease)	Russian	5 pages	Russia Ukraine
45. <i>Infarkt i insult: simptomy i okazanie pomoshchi</i> (Heart Attack and Stroke: Signals and Action)	Russian	5 pages	Russia Ukraine
46. <i>Informatsiia ob insulte</i> (Facts about Strokes)	Russian	4 pages	Russia Ukraine
47. <i>Rukovodstvo po upravleniiu meditsinskim predpriatiiam</i> (Medical Business Manual)	Russian	89 pages	Russia Ukraine
48. <i>Rukovodstvo dlia medsester</i> (Nurses' Clinic Manual)	Russian	28 pages	Russia
49. <i>Pravila i instruksii po upravleniiu kadrami</i> (Clinic Staffing Procedures)	Russian	15 pages	Russia
50. <i>Metodika prepodavaniia uchebnyi plan</i> (Teaching Methods Curriculum)	Russian	70 pages	Russia Ukraine
51. <i>Rukovodstvo po provedeniiu protsedur</i> (Lab Manual)	Russian	54 pages	Russia
52. <i>Uchebnyi plan i materialy po semeinoi meditsine</i> (Family Medicine Curriculum Manual)	Russian	226 pages	Russia Ukraine
53. <i>Programma deloproizvodstva uchebnyi plan</i> (Business Curriculum)	Russian	343 pages	Russia Ukraine
58. <i>Vash Doktor</i> (Your Doctor), brochure	Russian	1 page	Russia
59. <i>Upravlenie konfliktnymi situatsiyami v komande</i> (Management of conflict situations in teams) (Lecture from seminar 21 March)	Russian	12 pages	Russia
60. <i>Obshii printsipy menedzhmenta</i> (Basic management principles) (Lecture from seminar 21 March)	Russian	18 pages	Russia

D. & E. University of Rochester

Title	Language	Length	Repository
1. <i>Materialy iz konferentsii po novym putiam meditsinskogo obrazovaniia</i> (Materials from the Conference on Innovations in Medical Teaching, March 1996)	Russian English	74 pages	Russia
c) <i>Rol rezidentov v amerikanskom meditsinskom obrazovanii</i> (The Role of Residents in US Medical Education)	Russian English	15 pages 25 pages & disk	Ukraine
4. Clinical Cases for Ward Team Teaching	Russian	16 pages	Russia Ukraine
5. Standardized Assessment Workshop I: Kyiv, Ukraine (May 1996); Ekaterinburg, Russia (June 1996) (Topics: Pedagogical Testing in Ukraine; Knowledge Assessment and Licensing Examination in the US; Examination Methods)	Russian Ukrainian English	90 pages 19 pages 42 pages & disk	Russia Ukraine

10. <i>Amerikanskaia Sistema Meditsinskogo Obrazovaniia</i> (American Medical Education System)	Russian	27 pages	Russia Ukraine
12. Innovative Teaching Methodologies Conference, Rochester, December 1996, Seminar Materials	Russian English	163 pages	Russia Ukraine
13. Chris Commichau Lectures and Cases	Russian	43 pages	Russia Ukraine
17. <i>Sbornik statei</i> (Articles of Conference Participants)	Russian Ukrainian	56 pages	Russia Ukraine
18. <i>Sozdanie pismennykh testovykh voprosov po bazisnym i klinicheskim distsiplinam</i> (The Development of Written Test Questions in Basic and Clinical Disciplines)	Russian	119 pages	Russia Ukraine
19. <i>Rukovodstvo dlia rukovoditelei uchebnoi klinicheskoi praktiki</i> (Handbook for Clinical Educators)	Russian	157 pages	Russia Ukraine
21. <i>Materialy sovmestnogo simposiuma po standartizatsii otsenki znaniy studentov (Kyiv-Dnipropetrovsk)</i> (Conference Materials: Standardization of Students' Knowledge Assessment)	Russian Ukrainian	21 pages	Russia

B. THE REPOSITORIES

RUSSIAN REPOSITORIES SITES

I. Agriculture and Agribusiness (24)

1. Winrock International, Institute for Agricultural Development
2. Business Collaboration Center (BCC) / Moscow
3. BCC Siberia Regional Representation / Novosibirsk
4. BCC Urals Regional Representation, International Consulting Center / Ekaterinburg
5. Business Support Center (BSC) / Smolensk
6. Business Support Center (BSC) / Voronezh
7. Business Support Center (BSC) / Tomsk
8. CDC / Novgorod
9. International Finance Corporation & Rural Consulting Centers (IFC & RCCs)
10. Citizens' Network of Foreign Affairs (CNFA)
11. Press-Video Center of the Ministry of Agriculture of the RF
12. ACDI / Volunteers in Overseas Cooperative Assistance (VOCA)
13. Foundation for Agrarian Development Research (FADR)
14. Kaluga Oblast Training Center
15. Krasnodar Regional Institute of Agribusiness
16. Altai Institute of Retraining of Agri-Industrial Personnel / Barnaul
17. Educational Methodology Center / Dmitrov
18. TACIS Project FDRUS 9503, Tver Department of Economic Development
19. Omsk Public Committee for Assistance to Agrarian Reform
20. Training and Consulting Center for Farmers / Novosibirsk
21. Russian-American Business Training and Information Center for Feed Manufacturers and Livestock Producers / Samara
22. Tatar Institute of Retraining and Agribusiness / Kazan
23. Nizhnii Novgorod State Agricultural Academy, Continuing Education Center
24. Academy of Management and Agribusiness for the Non-Black Soil Zone of Russia / St. Petersburg

II. NGO Sector, Democracy, Environment and Civil Society (40)

1. Siberian Civic Initiatives Support Center / Novosibirsk
2. Rebirth of Siberian Land / Irkutsk
3. Women and Family / Barnaul
4. Ecological Information Agency / Novokuznetsk
5. Kuzbass Youth Union / Kemerovo
6. Citizen's Chamber of Omsk Region
7. Citizen's Initiatives Support Center / Chita

8. Clearinghouse on Grassroots Cooperation in Eurasia (ISAR)
9. ISAR / Novosibirsk
10. Association of NGOs of Tverskaya Oblast / Tver
11. "Strategy" Foundation / Kaluga
12. Philanthropic Society, "Seven-I"
13. Consulting-Investment-Training (CIT) / Tula
14. Tomsk NGO Support Center
15. Ryazansky pravozashitni I provestitelski, "Tsentr Karta"
16. St. Petersburg Tsentr razvitiya nekommercheskikh organizatsii
17. Siberian Interregional NGO Support Center, "Sib-Novo-Center" Novosibirsk
18. The Development NGO Support and Environmental Education Center / Blagoveshchensk
19. Sluzhenie / Nizhnii Novgorod
20. Dront Eco-Center / Nizhnii Novgorod
21. Perm Center for Civic Initiatives
22. Darina Cooperation and Development Foundation / Obninsk
23. Archangelsk Office of the Union of Young Lawyers
24. Center for Ngo Support / Samara
25. Charities Aid Foundation (CAF)
26. South Russia Regional Resource Center (SRRC) / Krasnodar
27. Avtonomnoe nekommercheskoe orgznizatiya, "Tsentr Sotsialnogo Proektirovaniia Vozrozhdeniia" / Pskov
28. Urban Institute Library
29. Moskovskaya Otkritaya Ekologicheskaiia Biblioteka, "EkoLine"
30. Institute for Sustainable Communities (ISC)
31. Women's Congress of the Kolsky Peninsula / Murmansk
32. Information Center at the Independent Women's Forum
33. Krasnoyarsk Center for Community Partnerships
34. Blagotvoritlenoe Obshestvo, "Nevskii Angel" / St. Petersburg
35. Nekommercheski partnerstvo podderzhki grazhdanskikh iniciativ, "FOKUS"
36. NGO Association / Voronezh
37. Institute for Water and Ecological Problems / Khabarovsk
38. Equilibre / Ekilibr
39. Good Will / Ekaterinburg
40. National Democratic Institute (NDI)

III. Small Business Development (23)

1. Business Collaboration Center (BCC) / Moscow
2. BCC Siberia Regional Representation / Novosibirsk
3. BCC Urals Regional Representation, International Consulting Center / Ekaterinburg

4. BCC North-West Regional Representation / St. Petersburg
5. BCC Far East Regional Representation / Vladivostok
6. BCC Eastern Siberian Representation / Khabarovsk;
Citizen's Democracy Corps
7. Business Support Center (BSC) / Smolensk
8. Business Support Center (BSC) / Tomsk
9. Business Support Center (BSC) / Voronezh
10. CDC / Novgorod
11. Nizhnii Novgorod CCI
12. Novgorod CCI
13. US Peace Corps
14. International Business Incubator and Educational Center,
AARW / Volkhov
15. Tuskii Business Incubator / Tula
16. Pskov Center for Regional Planning and Economic
Development
17. Morozov Project (Business Training Centers)
18. Vozmozhnost Uchebnyi Tsent, Biznes-Inkubator / Nizhnii
Novgorod
19. Building Technology Information Center (BTIC)
20. Information Analytical Center / Ryazan
21. Russian Small Business Development Agency
22. FORRA FOND / Kazan
23. Uralskaya Akademiia Gosudarstvennoi sluzhby /
Chelyabinsk

IV. Health Reform, Management, and Medicine (24)

1. Kaiser Permanente, International (Med Management)
2. Health Management Resource Center / Moscow
3. Novosibirsk Academy of Economics and Management
4. Dalnevostochny gos meditsinski universitet
5. Upravlenie zdravokhraneniia administratsii / Dubna
6. State Medical Univeristy / St. Petersburg
7. Scientific Medical Library at Novgorod Regional Hospital
8. Medical Academy of Post-Graduate Studies Family
Medicine Center (MAPO) / St. Petersburg
9. World Vision International
10. MedSotsEkonomInform
11. AIDS Infoshare / Russia
12. Meditsinskaya Profilaktika / Barnaul
13. Siberian Foundation of Social Sphere and Insurance
Management
14. Medical Staff Association / Blagoveshchensk
15. Magee-Womancare International / Savior's Hospital
16. Health and Environment Foundation / Russian Public
Health Association
17. Health Administration / Stavropol
18. Health Administration / Samara Oblast
19. Ivanovo Regional Clinical Hospital

20. Lukhovitsk Central Regional Hospital
21. Information-Computer Center of the Krasnodar City Association of Medical Institutions
22. Kaluga Regional Foundation for Mandatory Health Insurance
23. Adygesky Republic Foundation for Mandatory Health Insurance / Adygiya Republic, Maikop
24. Health Administration of Ryazan Oblast

V. To Receive Materials from All Sectors (6)

1. United Way International / Naryan-Mar
2. Center for NGO Support / Moscow
3. Yakutsk State University (YSU) Library
4. Magadan International University Library
5. Library of the Administration of Ekaterinburg / American Information Center
6. USAID / Moscow

UKRAINIAN REPOSITORIES

I. Agricultural Products (12)

1. Donetsk Regional Scientific Library
2. Podil State Agro-Technical Academy / Kamianets-Podilsky
3. Western-Ukrainian Regional Farm Center / Zalishchyky
4. Resource and Ecological Center at the Western Center of the Ukrainian Branch of the World Laboratory / Lviv
5. National Parliamentary Library of Ukraine / Kyiv
6. Cherkasy Regional Scientific Library
7. Business Incubator, "Lvivska Politechnika"
8. Stefanyk Scientific Library / Lviv
9. Institute of Management and Business / Feodosia
10. Zhytomyr State Agro-Ecological Academy
11. Odesa Business Support Center
12. Rivne Regional Scientific Library

II. Democracy, Civil Society and Non-Government Organizations (20)

1. Donetsk Regional Scientific Library
2. Donetsk State Technical University, Center for Small and Middle Business Support, Center of Energy Management, Center of Technologies and Innovations
3. Resource and Ecological Center at the Western Center of the Ukrainian Branch of the World Laboratory / Lviv
4. International Management Institute / Kyiv
5. Cherkasy Institute of Business Management
6. Cherkasy Regional Scientific Library
7. National Parliamentary Library / Kyiv
8. Azov State Technical University / Mariupol
9. Rivne Regional Scientific Library
10. Stefanyk Scientific Library / Lviv

11. Business Incubator, "Lvivska Politechnika"
12. Lviv Institute of Management
13. Institute of Public Administration and Regional Development at Uzhhorod University
14. Institute of Management and Business / Feodosia
15. Dnipropetrovsk State Medical Academy
16. Kryviy Rih Institute of Business Management
17. Zhytomyr State Agro-Ecological Academy
18. Odesa Business Support Center
19. Kharkiv Social-Economic Institute
20. Sumy State University

III. Economy and Business Development (20)

1. Donetsk Regional Scientific Library
2. Donetsk State Technical University, Center for Small and Middle Business Support, Center of Energy Management, Center of Technologies and Innovations
3. Podil State Agro-Technical Academy / Kamianets-Podilsky
4. Western-Ukrainian Regional Farm Center / Zalischyky
5. Resource and Ecological Center at the Western Center of the Ukrainian Branch of the World Laboratory / Lviv
6. International Management Institute / Kyiv
7. Cherkasy Institute of Business Management
8. Cherkasy Regional Scientific Library
9. Azov State Technical University / Mariupol
10. Rivne Regional Scientific Library
11. National Parliamentary Library / Kyiv
12. Lviv Institute of Management
13. Institute of Management and Business / Feodosia
14. Dnipropetrovsk State Medical Academy
15. Zhytomyr State Agro-Ecological Academy
16. Kryviy Rih Institute of Business Management
17. Institute of Public Administration and Regional Development / Uzhhorod
18. Odesa Business Support Center
19. Kharkiv Social-Economic Institute
20. Sumy State University

IV. Environment and Infrastructure (16)

1. Donetsk Regional Scientific Library
2. Resource and Ecological Center at the Center of the Ukrainian Branch of the World Laboratory / Lviv
3. Rivne Regional Scientific Library
4. Rivne Water Academy
5. National Parliamentary Library / Kyiv
6. Azov State Technical University / Mariupol
7. Cherkasy Regional Scientific Library
8. Scientific Library of Lviv State Medical University

9. Institute of Management and Business / Feodosia
10. Stefanyk Scientific Library / Lviv
11. Dnipropetrovsk State Medical Academy
12. Zhytomyr State Agro-Ecological Academy
13. Kryviy Rih Institute of Business Management
14. Institute of Public Administration and Regional Development / Uhhorod
15. Odesa Business Support Center
16. Sumy State University

V. Health (7)

1. Donetsk Regional Scientific Library
2. Informational and Learning Center at IBA / Kyiv
3. Central Medical Library / Kyiv
4. Scientific Library of Lviv Medical University
5. Rivne Regional Scientific Library
6. Dnipropetrovsk State Medical Academy
7. Odesa Business Support Center

Location of Dissemination Repository Sites in the Russian Federation



Note: sites listed are subject to change.

Location of Dissemination Repository Sites in Ukraine



Note: sites listed are subject to change.

105

D. IREX DELIVERABLES TO USAID

In accordance with our Cooperative Agreement, IREX submitted the following deliverables to USAID during the third year:

- ❖ USAID/IREX Institutional Partnerships Project Second Annual Report (October 1, 1995 - September 30, 1996)
- ❖ Technical Evaluators Reports and Recommendations (October 1996-January 1997)
- ❖ USAID—IREX Designing Partnerships That Work: Seminar and Binder (March 27, 1997)
- ❖ Quarterly Reports (October-December 1996, January-March 1997, April-June 1997)

Additionally, IREX officers and staff conducted the following site visits during the last year (for brevity, the projects are listed below by the name of the US partner only):

MONITORING VISITS PERFORMED DURING THE THIRD YEAR

Project	Date of Visit	Place of Visit	Program Officer
ADF	10/5-6/96	Krasnodar	M. Schmauder, S. Chisholm
	10/5-6/96 & 10/9/96	Moscow	M. Schmauder, S. Chisholm
	11/5/96	Moscow	M. Russell, J. Nigmatullina
	12/8/96	Moscow	J. Nigmatullina
	1/23-24/97	Moscow	S. Chisholm, J. Nigmatullina
	2/24/97	Moscow	J. Snyder
	2/16/97& 2/25/97	St. Petersburg, Moscow	M. Schmauder
	6/23/97	Moscow	M. Schmauder, J. Nigmatullina
	ARC	10/15/96	Moscow
2/11, 2/18-19/97		Kryvsk, Pskov, & Moscow	M. Schmauder, S. Chisholm, J. Nigmatullina
4/17-18/97		Samara	J. Nigmatullina
5/6-7/97		Astrakhan	J. Nigmatullina
6/18-22/97		Ulan-Ude	M. Schmauder, J. Nigmatullina
6/13,23,30/97		Moscow	M. Schmauder, J. Nigmatullina
ARTBA	12/9/96	Moscow	B. Joselyn, S. Chisholm
	4/3/97	Moscow	B. Joselyn, E. Pushkareva
ASME	10/10/96	Moscow	M. Schmauder, S. Chisholm
	11/11/96	Moscow	M. Russell, J. Nigmatullina
	2/24/97	Moscow	M. Schmauder, S. Chisholm
ASME	4/9-10/97	Alexandria, VA &	M. Schmauder

Project	Date of Visit	Place of Visit	Program Officer
	5/18/97 6/23/97	Washington, DC Moscow Moscow	J. Snyder M. Schmauder, J. Nigmatullina
AUPHA	10/1-2/96 10/27-29/96 2/3-6/97 5/8/97 5/22-23/97 7/29-8/3/97 9/23-27/97	Moscow Novosibirsk Khabarovsk Moscow Moscow Novosibirsk Khabarovsk	B. Joselyn, J. Simon S. Chisholm S. Chisholm, L. Pushkareva B. Joselyn B. Joselyn, S. Chisholm, E. Pushkareva J. Snyder S. Chisholm, E. Pushkareva
CIPE	10/28-29/96 10/31/96 11/05/96 & 11/12/96 11/13/96 3/12-14/97 5/16/97 6/4/97	Moscow Protvino Moscow Pskov Kaliningrad Vologda Moscow	B. Joselyn, E. Pushkareva B. Joselyn S. Chisholm, E. Pushkareva M. Russell, J. Nigmatullina E. Pushkareva E. Pushkareva S. Chisholm, E. Pushkareva
CMU	10/29/96 12/14/96 2/25/97 3/2/97 5/7-9/97 6/10/97	Kyiv Kyiv Kyiv Kyiv Pittsburgh Kyiv	J. Warner, J. Lechicky J. Lechicky M. Russell, J. Lechicky J. Lechicky J. Simon J. Warner
ISU	11/5-6/96 3/17-18/97 3/25/97 6/10-11/97	Nizhnii Novgorod St. Petersburg Nizhnii Novgorod Nizhnii Novgorod	M. Russell, S. Chisholm S. Chisholm, J. Nigmatullina J. Snyder E. Shekhtman, E. Pushkareva
SCUREF	10/2-4/96 11/20-21/96 2/27-28/97 4/28-29/97 6/26-27/97	Borok Washington, DC Borok South Carolina Borok	M. Schmauder, S. Chisholm M. Schmauder, J. Jeffcoat M. Russell, J. Nigmatullina M. Schmauder M. Schmauder, J. Nigmatullina, J. Snyder
Texas A&M	2/17/97 2/15-18/97 3/24/97 4/24-25/97 6/3-5/97	St. Petersburg Texas Moscow Krasnodar Kosino	S. Chisholm, J. Nigmatullina E. Shekhtman S. Chisholm, J. Nigmatullina S. Chisholm, J. Nigmatullina S. Chisholm, J. Nigmatullina, E. Shekhtman, J. Snyder
UAlaska	11/3-6/96 5/16/97 5/19-20/97 5/21-23/97	Alaska Anchorage Magadan Yakutsk	E. Shekhtman E. Shekhtman, S. Chisholm E. Shekhtman, S. Chisholm, J. Nigmatullina E. Shekhtman, S. Chisholm, J. Nigmatullina
UCSC	10/30-31/96	Donetsk	J. Warner, J. Lechicky

Project	Date of Visit	Place of Visit	Program Officer
	11/4-5/96 2/19/97 2/18-20/97 2/18-22/97 5/5/97 6/5/97	Lviv Lviv Donetsk Philadelphia Donetsk Lviv	J. Warner, J. Lechicky M. Russell, J. Lechicky O. Maydan J. Warner, J. Simon J. Warner, J. Lechicky J. Warner, J. Lechicky
UCONN	10/2/96 10/18/96 2/20/97 5/15-16/97 6/4/97	Lviv Lviv Lviv Lviv Lviv	J. Lechicky J. Warner, J. Lechicky M. Russell, J. Lechicky O. Maydan J. Warner, J. Lechicky
UGA	4/16-17/97 6/12-13/97	Athens Uzhhorod	J. Warner J. Warner, J. Lechicky
UHAB	11/4/96 2/24-25/97 6/24/97	Moscow Moscow Moscow	S. Chisholm, M. Russell M. Schmauder, S. Chisholm M. Schmauder, S. Chisholm
UIOWA	10/23-24/96 3/17-18/97 5/6-8/97	St. Petersburg St. Petersburg St. Petersburg	S. Chisholm, E. Pushkareva E. Pushkareva J. Warner
UMASS	11/13-14/96 3/10-11/97 5/29-30/97 6/6/97	Pskov Massachusetts Pskov Pskov	M. Russell, J. Nigmatullina E. Shekhtman E. Shekhtman, S. Chisholm E. Shekhtman
UROCH	10/14/96 10/21/96 12/11-13/96 2/24/97 5/11/97 5/11-13/97 5/30/97	Kyiv Ekaterinburg Rochester, NY Kyiv Puscha Ozerna Kyiv Ekaterinburg	J. Warner, J. Lechicky J. Warner, S. Chisholm, V. Medvedev J. Simon M. Russell, J. Lechicky O. Maydan J. Warner, J. Lechicky, E. Pushkareva J. Snyder
USFGC	11/20-21/96 11/22/96 11/26/96 2/10-11/97 4/17-18/97 6/6/97	Dallas, TX Samara Moscow Samara Samara Moscow	S. Marchenko E. Shekhtman E. Shekhtman J. Nigmatullina, L. Pushkareva E. Shekhtman, J. Nigmatullin E. Shekhtman, S. Chisholm, J. Nigmatullina
VOCA	10/16-17/96 10/28/96 11/6/96 2/4/97 2/25/97 3/3-4/97 5/6/97	Kam-Podilsky Zhytomyr Kyiv Bila Tserkva Kyiv Bila Tserkva Kyiv	J. Warner, J. Lechicky J. Warner, J. Lechicky J. Warner, J. Lechicky J. Lechicky M. Russell, J. Lechicky J. Lechicky J. Warner, J. Lechicky
WID	11/8-9/96	Voronova	M. Russell, S. Chisholm, J. Nigmatullina

Project	Date of Visit	Place of Visit	Program Officer
	1/6/97	California	M. Schmauder
	2/12-14/97	Dagomys	M. Schmauder, J. Nigmatullina, S. Chisholm
	2/24/97	Moscow	M. Schmauder
	4/8-10/97	Novgorod	S. Chisholm, J. Snyder
	6/16/97	Novgorod	M. Schmauder, S. Chisholm, J. Nigmatullina
	6/30/97	Moscow	M. Schmauder, J. Nigmatullina

UPCOMING TRAVEL PLANS FOR IPP STAFF

Many of the travel plans below are tentative. IREX will communicate final dates to USAID/W as they are firmed up. As always, IREX welcomes USAID staff to accompany them on these site visits. In the following roster, for brevity, US partners' names are used to denote the entire partnership.

Who: Oksana Maydan
Where: Rivne, Ukraine
When: October 6, 1997
Purpose: To visit Rivne Regional Library and deliver 13 Democracy products.

Who: Oksana Maydan
Where: Lutsk, Ukraine
When: October 7, 1997
Purpose: Dissemination visit to Lutsk Regional Library.

Who: McKinney Russell
Where: St. Petersburg, Novgorod, Moscow, and Samara, Russia
When: October 11-25, 1997
Purpose: To perform various IPP and follow-on small grant site visits.

Who: Elena Pushkareva
Where: Washington, DC
When: October 25-November 7, 1997
Purpose: Financial training at IREX/DC office.

Who: J. Marlow Schmauder and Elena Pushkareva
Where: New York, New York
When: October 29, 1997
Purpose: To complete a sustainability follow-on visit at the Urban Homesteading Assistance Board.

Who: Oksana Maydan
Where: Lviv, Ukraine
When: Early or Mid-November, 1997
Purpose: To attend conference for Lviv and Uzhhorod repositories and deliver products to the region.

Who: J. Marlow Schmauder
Where: Moscow, Novgorod, and St. Petersburg
When: November 8-23, 1997
Purpose: To conduct IPP and follow-on small grant site visits.

Who: Oksana Maydan
Where: Zhytomyr, Ukraine
When: November 12, 1997
Purpose: To deliver dissemination materials to the Agro-Ecological Academy.

Who: Oksana Maydan
Where: Cherkasy, Ukraine
When: November 14, 1997
Purpose: To deliver dissemination materials to the Institute of Business Management.

Who: Janetta Nigmatullina
Where: St. Petersburg, Russia
When: November 20-21, 1997
Purpose: To assess St. Petersburg Academy of Management and Agribusiness concerning the implementation of a follow-on small grant project.

Who: Janetta Nigmatullina
Where: Kemerovo, Russia
When: November 27-28, 1997
Purpose: To attend a training seminar at the Russian Red Cross training center and assess the implementation of a follow-on small grant project.

Who: John Lechicky
Where: Ukraine
When: December 1-12, 1997
Purpose: To perform IPP, dissemination, and follow-on small grant site visits.

Who: Jon Snyder
Where: Omsk, Russia
When: Mid-December 1997
Purpose: To deliver products to repositories, attend a conference on healthcare reform, and find new repositories in Siberia and the Russian Far East.

Who: Oksana Maydan
Where: Moscow, Russia
When: December 15-17, 1997
Purpose: To attend a training workshop for Russian partners.

Who: Janetta Nigmatullina
Where: Borok, Russia
When: December 17-18, 1997
Purpose: To assess the progress of a follow-on small grant project at the Institute of the Biology of Inland Waters.

Who: Stewart Chisholm and Elena Pushkareva
Where: Novosibirsk, Russia
When: December, 1997
Purpose: To evaluate the progress of the AUPHA project in Novosibirsk.

E. SUCCESS STORIES

A Breakthrough for the Russian Red Cross in Central Asia

Last June in a small wooden building on a central avenue in Ulan-Ude, 24-year-old Nikolai Perfilev learned how to follow in his grandmother's footsteps as a visiting nurse by caring for her clients' basic medical needs in their homes.

Crowded with nine junior nurses behind tables in a small room, Nikolai debated questions offered by the instructor, Ulyana Naumova. Taking care of people who are unable to leave their homes because of disabilities, illness, or age is not easy, but the lessons will allow Nikolai to carry out the work his grandmother began for the Russian Red Cross (RRC) decades ago.

This two-week training session was one of the first to be offered by a new training center housed in the Buryat regional office of the RRC, near the border with Mongolia in the Russian Far East. Naumova and 29 other nurses became trainers this past year thanks to a USAID-funded partnership between the RRC and its US counterpart. Four of those nurses were so inspired by the American training course, which the American Red Cross (ARC) and its Russian partners adapted to Russia, that they decided to share it with others the best way they knew how: by opening a training center in each of their home cities.

The Buryat RRC quickly recognized the merits of the adapted training course that Naumova planned to teach, and granted her the use of three rooms for training sessions. Without funding, however, Naumova and two other instructors from the region would not be able to buy supplies or even furniture for their training center, which had little to start with. They began working anyway, with no pay.

The new center drew plenty of attention, as did the centers opened by trainers in Astrakhan, Ulyanovsk, and Kemerovo. Regional and city administrations in Russia wrote some of the centers into their yearly budgets in exchange for having their staff trained on a rotating basis. Local hospitals and other healthcare and social services providers also signed agreements for training on a fee-for-service basis. In some cases, the local RRC offices donated equipment to the new training programs.

The American Red Cross was sufficiently impressed with the four previously unplanned centers that it decided to support them directly. Using funds from its partnership with the RRC's Central Committee in Moscow, which was administered from 1995 through closure in 1997 by the International Research & Exchanges Board (IREX), ARC enabled Naumova and her colleagues to buy such necessary equipment as a photocopier for copying lessons, furniture to outfit the empty rooms, and supplies to help her keep track of training sessions.

Thus equipped, Naumova – who had been the head nurse at the leading hospital of Ulan-Ude, which is part of the Ministry of Health -- was able to conduct lessons for Nikolai and the other junior nurses, jotting suggestions on big sheets of paper taped

to the wall. Observers watched from the doorway so as not to disrupt the class by pushing past the tables, until the practical lessons began.

Charitable donations are still rare in Russia, but generous citizens have given the Buryat RRC an examination table and a wheelchair. Using this and improvised equipment, such as desks instead of a second examination table, and rented supplies, such as sheets, blankets, and towels, Nikolai began to learn how to help his mother from her bed into a chair so that he could change the sheets. Trainees also took turns “being” the patient, so that they know how it feels to have someone else move your limbs for you.

Vera Baldanova, Director of the Buryat RRC, hopes that a new fundraising campaign will help the center find money to buy a dummy for practicing CPR, as well as other equipment considered essential to the training course. “This training is essential to health care in the Buryat region,” Baldanova said. “Even though we had health professionals that can take care of the homebound, there was no way for people to take care of their own families.”

The Minister for Social Protection of the Buryat region, Stepan Yefimov, said that he believes that the training is important because it will provide a practical base for social workers, not just a theoretical one. This will help the Ministry staff do its work better, and in turn, he said, “will not just help our community to exist, but to grow and to thrive.” Improving the quality of life has become a major feature of health and social policy in Buryatia. And this training will help Nikolai Perfilev improve his patients’ quality of life – and make his grandmother proud.

A New Institute for Public Administration and Regional Development In Western Ukraine

The most successful IPP program in the training of public administrators, which is a vital need in post-communist Ukraine, has spawned an entirely new Institute for Public Administration and Regional Development (IPARD). At its official inauguration on June 18, 1997, there was enthusiastic participation by local and regional officials. Their earlier reluctance to accept the principle that such training could be provided by an educational institution had been fully dissipated by the success of this partnership of the University of Georgia with a small local training center.

Educational organizations in Ukraine had historically had no public service training component as part of their program. The Carl Vinson Institute at the University of Georgia had built its reputation domestically precisely on its provision of this kind of training. As the project developed, a strong cadre of trainers and educators had extensive exposure in the US to the curricula and teaching methods that had made the Vinson Institute so successful.

After their return, the energetic new trainers gave some 72 training programs attended by nearly 2,800 civil servants from all regions of the Transcarpathian Oblast in western Ukraine. Nineteen training manuals and two detailed handbooks on the running of effective local governments were published. Beyond that, when the partners had jointly identified particular local challenges, ranging from thorny budget and tax issues to interfaith conflict resolution, special consulting projects were developed and implemented. These successes slowly brought the local government administrations around, and they began approaching CPARA, IPARD's predecessor, with special requests for additional training and consultation services.

Now CPARA has expanded its organizational outreach and become, with substantial local support, the new Institute for Public Administration and Regional Development that was launched last June. The Transcarpathian Oblast Administration has defined new tasks for it in all parts of the Oblast. It has even joined IPARD in submitting a request for follow-on funding from IREX to do local government training in the remote mountain regions of Transcarpathia.

The project was approved by IREX and the two organizations are jointly contributing 34% in matching funds for the project. The fact that the administration is willing to contribute financially to this endeavor is a strong indicator that the Institute's chances to sustain itself are very good. That the administration itself requested this assistance from IPARD, a clear departure from earlier attitudes of mistrust and aloofness, is equally encouraging.

F. PARTNERS' LISTSERV MESSAGES

Official IREX Messages Posted to the Listserv Since June 30, 1995 (In reverse chronological order)

86. Novgorod RFP- August 11, 1997
85. Novgorod RFP Announcement- August 8, 1997
84. Updated list of PARTNERS messages - July 29, 1997
83. IREX/IPP Request for Proposals - July 29, 1997
82. Final Reporting (electronic versions needed) - July 16, 1997
81. Participant Tax Reminder - June 10, 1997
80. Dissemination Update - May 5, 1997
79. AED Service Agreement Changes - April 7, 1997
78. Spring '97 Activities Calendar - April 3, 1997
77. Quarterly Report Reminder - March 31, 1997
76. Tax Policy in Transition - March 26, 1997
75. Close-Out: Report Outlines - February 10, 1997
74. 1996 Participant Taxes - February 10, 1997
73. Final Reporting - February 3, 1997
72. New Procedures: Taxpayer Identification Numbers for Training Participants - November 26, 1996
71. Russian Visas, Per Diem in Ukraine, and Training - November 5, 1996
70. Visa Memo (J-1 Visa requirements) - October 24, 1996
69. Quarterly Report Reminder - October 1, 1996
68. URGENT Re: Filing for Tax Year 1995 - September 23, 1996
67. Update on HAC Coverage Changes - September 16, 1996
66. Training Tables Reminder - September 16, 1996
65. Charities Aid Foundation (should not have been numbered) - September 4, 1996
64. Updated list of PARTNERS messages - August 28, 1996
63. Evaluation letter - August 23, 1996
61. New Moscow IPP representative Stewart Chisholm - July 15, 1996
62. AED - Training Provider Survey - July 12, 1996
61. AED - Local Training Providers - July 9, 1996
60. (Part I & II) Summer Activity Calendar - July 3, 1996
59. Travel Waiver update - change in procedure - July 3, 1996
58. Changes in Health and Accident Coverage program - June 26, 1996
57. Reminder of Quarterly Report Due dates - June 21, 1996
56. Lisa Hayden to leave IPP Moscow office - June 20, 1996
55. Travel Waiver Issue - possible change in procedure - June 17, 1996
54. June letter to Partners - future plans and due dates - June 11, 1996
53. Submit Press Releases and Success Stories - June 5, 1996
52. Reminder: Dissemination plans due - June 4, 1996
51. Clarification on Message #49 - May 16, 1996
50. US Based Participant Training Procedures - May 15, 1996
49. New AED fees for Russia - May 15, 1996
48. Revised info for Workshop - April 16, 1996

47. Workshop Logistics - April 15, 1996
46. (Mislabelled 45) Sustainability Plans and Summaries - April 12, 1996
45. Copies of Annual Reports - March 28, 1996
44. (Parts I & II) Spring Activities Calendar - March 28, 1996
43. Reminder: Due dates for Annual Reports - March 15, 1996
42. Amendment to message #40 - March 13, 1996
41. Taxes for Trainees - March 12, 1996
40. Urgent Reminder: Filling out 1042s - March 12, 1996
39. Updated List of PARTNERS messages - March 5, 1996
38. Travel to Moscow Workshop - March 4, 1996
37. Workshop Questionnaire - March 1, 1996
36. Sustainability Plan - February 28, 1996
35. Success Stories - February 20, 1996
34. Updated list of PARTNERS messages - January 21, 1996
33. Some Russian Rules - January 19, 1996
32. More information that may be of use - January 17, 1996
31. Annual and Final Report outlines - January 5, 1996
30. US Consulate closings due to furlough - January 4, 1996
29. Shipping Materials; advance notice - January 3, 1996
28. January - March '96 Activities - January 2, 1996
27. Public Information requirements - December 20, 1995
26. Reminder of Coming deadlines - December 19, 1995
25. Documents and USAID Regulation - December 15, 1995
24. IREX Holiday closing - December 13, 1995
23. USAID Briefing Reminder - December 11, 1995
22. Participant Trainee Questionnaires - November 28, 1995
21. Updated List of PARTNERS messages - November 10, 1995
20. Travel Notification - November 10, 1995
19. News on AIDs Testing Legislation - November 10, 1995
18. FAQ: E-mail and the Internet in the NIS- October 18, 1995
17. New IREX Website - October 16, 1995
16. Sending Funds Abroad - October 13, 1995
15. Updated List of PARTNERS messages - October 10, 1995
14. Mandatory and suggested items for partner's Files - October 6, 1995
13. International Science Foundation - October 6, 1995
12. Policy on Moscow Expenses - 50/50/50 - September 26, 1995
11. Quarterly Reports (format) and listserv update - October 3, 1995
10. October - December Activities Calendar for Russia - October 3, 1995
9. October - December Activities Calendar for Ukraine - October 2, 1995
8. Listserv Instructions - September 27, 1995
7. Changes in Training Implementation Plan (TIP) procedures - August 29, 1995
6. Participant Data Forms (PDFs) and Health and Accident Coverage (HAC); an update on participant training regulations - August 29, 1995
5. Announcement of IREX Website - August 17, 1995
4. August - September Activities Calendar for Ukraine - August 3, 1995
3. August - September Activities Calendar for Russia - August 2, 1995
2. USAID Rule change for Ukrainian country clearances (to Ukrainian programs only) - July 28, 1995
1. Reminder of upcoming deadlines - June 30, 1995